

TAPICERIAS

Para mobiliario y decoración

«Sensacional surfido»

tejidos VAZQUEZ

Hileras, 4 y 6

Bib-Rambla, 28

El bloqueo comunista de Berlín no tiene visos de drama

Vestidos transparentes

LONDRES, 10. (EFE). — Una crítica contra la actual moda femenina que impone el uso de vestidos transparentes ha aparecido en el periódico vaticano "Osservatore della Domenica", informa el diario "Sun", que añade que la publicación romana denuncia a las mujeres que llevan dichos vestidos, calificadas de vulgares, desagradables y ofensivos para la pureza. Semejante moda —dice "Corriere della Domenica"— debiera ser rechazada, no sólo en nombre de la moral, sino del buen gusto.

EL SALUDO A LA BANDERA



Momentos antes de subir al avión que le llevó a París, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Michel Debré, saluda a la bandera de la compañía que le rindió los honores de ordenanza en el aeropuerto de Barajas. — (Foto EUROPA PRESS)

LA O.N.U. ESTA PARALIZADA POR LA NIEVE

Tuvo que ser cancelada la reunión del Consejo de Seguridad, solicitada urgentemente por Jordania

PERMANECEN BLOQUEADOS LOS TRES AEROPUERTOS DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — La reunión del Consejo de Seguridad, urgentemente solicitada el sábado por Jordania para tratar de la proyectada "israelización" del comercio árabe en el viejo Jerusalén, fue cancelada esta mañana. La medida no obedeció a misteriosos designios diplomáticos, a maniobras entre bastidores tendientes a ganar o perder tiempo, sino a una intervención directísima de la naturaleza. Las Naciones Unidas están aisladas en la nieve, dentro de la nieve que aísla Nueva York. Todas las reuniones en el rascacielos de la paz han tenido que ser suspendidas. Todas menos una: 32 hembras valerosas —incluidas las amazonas españolas— franquearon los blancos parapetos decididas a seguir debatiendo, a pesar de todo, sobre el estatuto de la mujer, demostrando así para siempre que eso del "sexo acébil" es cosa que ha pasado a la historia.

Entre cincuenta y sesenta centímetros de nieve han caído sobre Nueva York y sus alrededores desde la noche del sábado al domingo hasta la del domingo al lunes. Barrida por el viento, esta nieve ha levantado en ciertos lugares paredes de hasta dos y tres metros de altura, impidiendo incluso el paso de los trenes que conectan con su inmensa periferia. Los tres aeropuertos neoyorquinos están totalmente paralizados. No se puede llegar a ellos ni por aire ni por tierra. Seis mil pasajeros esperan bloqueados por la nieve en el aeropuerto de Kennedy a que el tráfico aéreo pueda ser reanudado. Y esperan no sólo con la impaciencia natural, sino también con hambre. Se han agotado todas las reservas en los res-

(Pasa a la pág. segunda)

Moscú tiene demasiados problemas para crearse otro más

MAS BIEN PARECE UNA FORMA DE DAR SATISFACCION MORAL A PANKOW

A pesar de las restricciones terrestres, los asambleístas federales elegirán a su presidente, viajando en avión

BONN, 10. — (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO). — ¿Estamos en vísperas de una nueva crisis de Berlín? Aunque quizá sea todavía un poco pronto para descartarla del todo, uno se siente inclinado a pensar que en la situación internacional actual —Checoslovaquia, Vietnam, Oriente Medio y viaje de Nixon a Europa— la Unión Soviética, de la que en definitiva depende todo, encontrará el medio de evitar un enfrentamiento directo con los tres aliados occidentales encargados de la seguridad de Berlín.

Ciertamente, la URSS ha "autorizado" a las autoridades de Pankow a tomar unas medidas restrictivas de la circulación terrestre entre la República Federal y la ex capital. Pero si Ulbricht ha recibido de Moscú el derecho de control sobre los accesos terrestres a Berlín, los tres corredores aéreos quedan fuera de su jurisdicción. Sólo los rusos pueden intervenir. Y si los soviéticos no intervienen tampoco está vez en el desarrollo del tráfico aéreo (no lo hicieron siquiera en el bloqueo de 1948-49) la Asamblea Federal que ha de elegir al presidente de la República podrá reunirse en Berlín el cinco de marzo, a pesar de las últimas medidas dictadas por Pankow. Sus miembros irán a Berlín en avión en vez de ir en coche o en tren. En todo caso, lo importante es saber lo

(Pasa a la pág. segunda)

El Movimiento es la respuesta a la circunstancia de nuestro tiempo



Señor Rodríguez de Valcárcel

Nuestro objetivo es ganar para el pueblo la justicia social sin quebrar ni disminuir la unidad nacional

Discurso de Rodríguez de Valcárcel en Murcia

MURCIA, 10. (PYRESA). — Pese a la lluvia que cayó durante toda la mañana del domingo, en algunos momentos con gran intensidad, unos seis mil falangistas de las provincias de Alicante, Albacete y Murcia se congregaron a las diez de la mañana, ante el lugar exacto donde fue fusilado el 4 de agosto de 1936 el estudiante de Derecho, Manuel Bruquetas Braquehais. Dicho lugar se encuentra en el paraje montañoso cercano a Murcia, denominado puerto de la Cadena,

(Pasa a la pág. segunda)

CERCA DE EL FARGUE

Dio a luz en una furgoneta que acababa de volcar

El accidente le provocó el parto a Dolores Rubio

La asistieron los viajeros, asesorados desde fuera del vehículo por el doctor González Rodríguez

Una mujer dio a luz, felizmente, dentro de una furgoneta en la que viajaba y que acababa de volcar. El suceso ocurrió cerca de El Fargue.

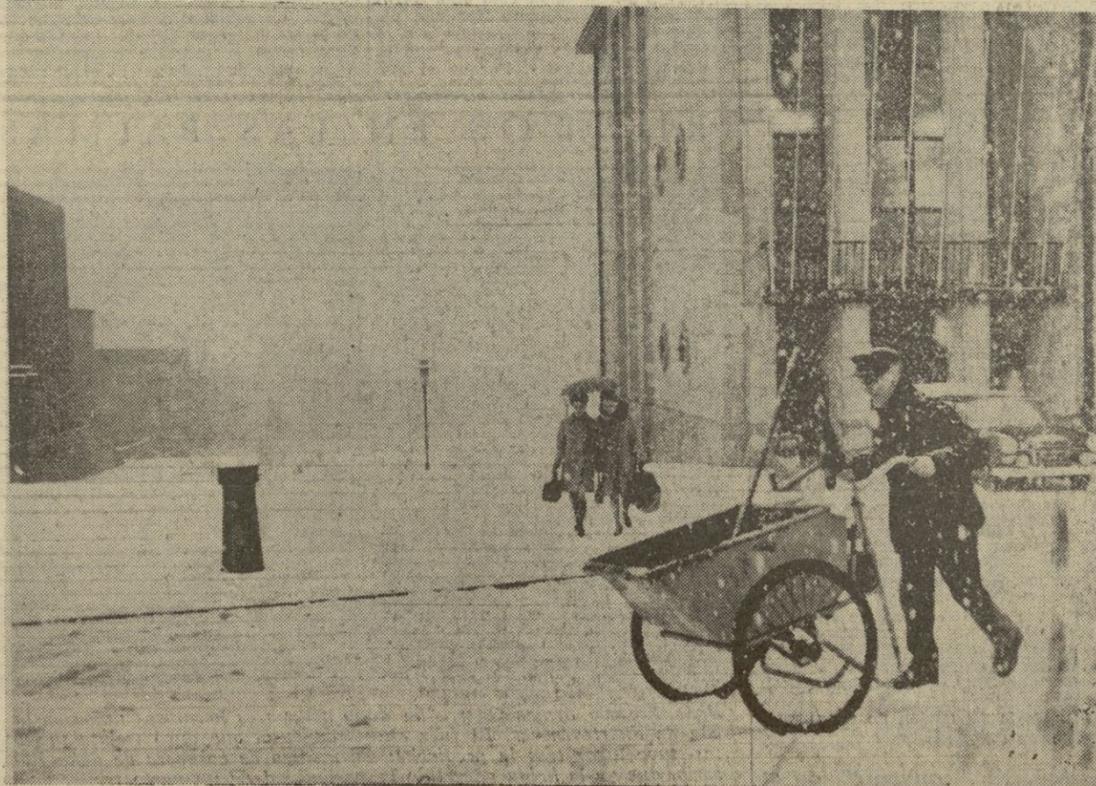
El doctor don Maximino González Rodríguez viajaba desde Granada a Guadix cuando, en las proximidades de El Fargue, vio cómo una furgoneta que marchaba en sentido contrario volcaba aparatadamente en una curva. Inmediatamente, el doctor se apresuró a prestar los auxilios oportunos. Pero cual no fue su sorpresa cuando, tras comprobar que no había ningún herido de consideración, entre los siete viajeros de la furgoneta, se le presentaba una inaplazable operación de parto.

La furgoneta marchaba a excesiva velocidad, porque doña Dolores Rubio Muñoz, vecina de Bucor, de 19 años de edad, sentía la inminencia del momento de dar a luz. La velocidad y la lluvia caída en la carretera originaron el vuelco del vehículo y el consiguiente susto, provocó el parto inmediato.

El doctor Rodríguez no pudo penetrar en el vehículo debido a la situación de éste, tras el vuelco, y a través de una ventanilla del mismo fue dando instrucciones a los restantes viajeros hasta que el recién nacido —esta vez una hermosa niña— vino al mundo. Con la buena voluntad de los viajeros y la oportunísima intervención del doctor, todo se desarrolló con normalidad, y en un "Land-Rover" que sabía por el lugar, fue acomodada la madre y la criatura, quienes ingresaron poco después en el Hospital Clínico.

Esta niña es el segundo fruto del joven matrimonio.

INTENSA NEVADA EN BRUSELAS



El encargado municipal de las limpiezas de Bruselas recorre las calles con su carrito, bajo la intensa nevada que azota la ciudad. Al fondo, dos jóvenes avanzan bajo un paraguas protegiéndose de la nevada. — (Foto EUROPA PRESS)

COMBEL DECORACION
Recogidas. 16 - Telf. 221449

El Movimiento es la respuesta a la circunstancia de nuestro tiempo

DISCURSO DEL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO, SEÑOR RODRIGUEZ DE VALCARCEL, EN MURCIA

PRESIDIO EL ACTO CONMEMORATIVO DE LA MUERTE DEL ESTUDIANTE MANUEL BRUQUETAS POR LA HORDA ROJA

SEIS MIL FALANGISTAS DE ALICANTE, ALBACETE Y MURCIA SE REUNIERON EN EL PUERTO DE LA CADENA

(Viene de la pág. primera)

en la carretera general de Cartagena a Madrid.

La presencia del vicesecretario general del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, dio al acto conmemorativo especial relieve. Le acompañaban el lugarteniente nacional de la Guardia de Franco, don Luis Soriano; consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes, don Armando Muñoz Calero; primeras autoridades, al frente de las cuales figuraban el gobernador civil y jefe provincial, don Alfonso Izarra, y el gobernador militar de la plaza, general Virgili; Consejo provincial en pleno y demás jerarquías. Acudió asimismo la hermana del caído, doña Enriqueta Bruquetas.

Los actos comenzaron con una ofrenda de coronas en las cruces de Manuel Bruquetas y de Francisco Robles, agricultor tradicionalista, que fue víctima también de aquellos días turbulentos. Minutos después, los señores Rodríguez de Valcarcel e Izarra Rodríguez pasaron revista a las centurias estacionadas en las proximidades y, a continuación, el capellán de la guardia de Franco, don César García, ofició la santa misa. El vicesecretario general y jerarquías impusieron seguidamente diversas condecoraciones, por un total de 27. El poeta Carlos Fuentes Peñafiel dio lectura a un poema titulado "Letanía leve a José Antonio", terminado el cual pronunció un discurso el consejero nacional, señor Muñoz Calero. Tuvo un recuerdo emocionado para el estudiante Bruquetas y afirmó a renglón seguido que la Falange murciana es una de las más fuertes, entusiastas y unidas, desde los primeros años. El gobernador civil y jefe provincial hizo uso de la palabra y con tono vibrante pidió a todos plena confianza en la obra histórica del Caudillo. El pueblo español —agregó el señor Izarra— es un pueblo sano, consciente de sus responsabilidades frente a la historia y apoya arduamente al Jefe del Estado. La Falange de Murcia —concluyó— es leal a su Caudillo y seguirá siendo.

DISCURSO DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL

A continuación habló el señor Rodríguez de Valcarcel.

"Ahora, cuando España, su sociedad, su pueblo, se disponen al gran salto hacia el futuro, ahora es precisamente cuando hemos de revisar los materiales que en ese futuro han de servirnos, los horizontes hacia los que queremos ir y también los caminos que nos negamos a recorrer, los errores que no queremos cometer y las acciones que no estamos dispuestos a hacer.

"Y nuestro camino y nuestro objetivo es esencialmente el de ganar para el pueblo la justicia social sin quebrar ni disminuir la unidad nacional y ganarla, precisamente con el protagonismo del pueblo, con su asistencia, con su presencia. El pueblo ha de estar incorporado plenamente a la obra de hacer su propio porvenir. Y para cumplir ese compromiso, dos fundamentales peligros amenazan: el espíritu de la subversión y el espíritu de la reacción.

"Estos días España ha vivido la comprobación de la identificación entre los propósitos del Estado y los sentimientos afirmativos del pueblo. Esa circunstancia se ha dado al filo de las medidas de excepción, que el Gobierno ha adoptado para contrarrestar el efecto conjunto de la subversión y de la reacción.

"Ante esas medidas, hemos visto cómo el pueblo, la sociedad, el español de buena fe que está lleno de ilusiones, de arribaciones honestas y de esperanzas, no ha rasgado sus vestiduras. Sabe bien que con él no iba nada, y debemos de decir más: ha sentido el respiro y la alegría de que a la hora en punto se haya dicho basta.

CRITICA SIN SOLUCIONES

"Sabemos bien cómo funciona la subversión. No son los que quieren el diálogo, sino que no haya diálogo, porque ellos no tienen razones para dialogar. No son los que quieren reformas, sino que fracasen todas las reformas puestas en marcha. Quieren la crítica sin soluciones, quieren que todo naufrague, que todo se hunda, porque la subversión vive y se alimenta de la negación, del pesimismo sin salida, de la desesperación provocada.

"Por eso la subversión no es, ni puede ser, sino el espíritu de la reacción.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

vimiento Nacional, actualizado, rejuvenecido, es la forma organizada, activa, operante de la sociedad.

EL ESTATUTO ORGANICO

"El proceso de precisiones políticas y jurídicas que se abrió en 1958 con la Ley de Principios Fundamentales, ha alcanzado ahora su cima con la promulgación del Estatuto Orgánico del Movimiento. Y se previenen los modos de actuación política del futuro inmediato, se establecen los modos de participación de los españoles en el Movimiento, se especifican sus esferas representativas, se desarrolla el mundo asociativo y se ofrece el contraste y la concurrencia de pareceres, en forma que el pueblo español tenga una variada gama de modos para participar en las tareas del Movimiento.

"Vamos a potenciar el camino asociativo; vamos a extraer de él todas sus posibilidades políticas y convivenciales. En el desarrollo coherente, adecuado, justo, de las asociaciones se encuentra una de las dimensiones vitales del devenir.

"Queremos decirle a la juventud que nosotros no confundimos las cosas; que sabemos que los que alborotan, los fáciles a la acción subversiva, son los menos y no representan precisamente la juventud. Que sabemos, en verdad, que hay en España una juventud laboriosa, rigurosa, exigente consigo misma y, por supuesto, exigente con las cosas. Y al Movimiento y a España le viene bien esa exigencia.

"Queremos la exigencia imperiosa que nos obligue a construir con más claridad, con más rapidez, con más limpieza. Pero queremos una exigencia que nos embriague de alegría, de rigor y de vida; por eso no oiremos nunca, como no lo oye la juventud, las voces que invitan a la destrucción, a la tristeza, a la pereza o a la negación."

A las últimas palabras del vicesecretario general salieron el "Cara al Sol" que todos los asistentes cantaron brazo en alto. Dio los votos de ritual el señor Rodríguez de Valcarcel, quien poco después emprendía viaje de regreso a Madrid.

SALVAREMOS LA PAZ

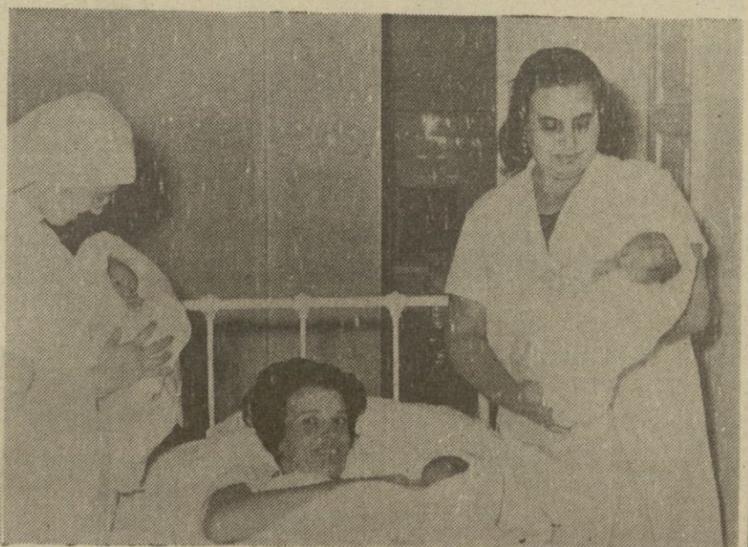
"Contra ese espíritu creador de las auténticas revoluciones, tanto la subversión como la reacción se oponen; se niegan. La una, porque no vive sino de negra; la otra porque es temerosa, porque carece de sentido social, porque se fundamenta en última instancia, en la defensa a ultranza de egoísmos y privilegios.

"Pues bien, la doctrina del Movimiento Nacional, en este sentido, es sumamente precisa; frente a la subversión y a la anarquía, salvaremos la paz, el orden, el derecho y la seguridad en la convivencia. Porque sabemos bien que sólo en la paz y en el orden y en el derecho es posible el avance hacia la libertad.

"Y que quede bien claro que nada tenemos contra las dificultades o las incidencias legítimas que puedan producirse, como consecuencia de esfuerzos solidarios en favor de justas reivindicaciones de los trabajadores, que no son sino hechos naturales y lógicos, en cualquier país, con rotativa frecuencia, y más si se pasa, como ocurre en el nuestro, por el trance, de otra parte tan gozosamente esperanzador, de crisis, con su problema y su posibilidad, de desarrollo, industrialización y crecimiento.

"Esta es la situación: existe una actividad subversiva, sin ningún objetivo positivo, que es preciso eliminar, y una postura reaccionaria que no puede entorpecer los avances necesarios. Y corresponde al Movimiento Nacional, a sus hombres, dar la adecuada respuesta. Pero conviene dejar esto bien claro: no es que el Movimiento Nacional posea la respuesta a la circunstancia y al mandato de nuestro tiempo; es que es él mismo la respuesta. Porque el Movimiento Nacional, actualizado, rejuvenecido, es la forma organizada, activa, operante de la sociedad.

TRILLIZOS EN LAS PALMAS



Doña Rosario Armada Guerra ha dado a luz tres hermosos niños en la isla de Fuerteventura. El feliz alumbramiento, que duró treinta minutos, tuvo lugar tras la predicción del médico de cabecera de doña Rosario, que ya le había advertido la posibilidad de un parto triple. Tanto la madre como los niños (dos niñas y un niño) se encuentran en buen estado. — (Foto EUROPA PRESS)

El bloqueo comunista de Berlín no tiene visos de drama

(Viene de la pág. primera)

que hará la Unión Soviética. Ante la eventualidad de cualquier acción precipitada, los Gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos han publicado hoy, lunes, una declaración común en la que se dice que la prohibición citada por la Alemania del Este al tránsito por su territorio, "ni está justificada ni es compatible con el hecho de ser la URSS, y no Pankow, la responsable del libre acceso a Berlín de personas de bien". Y anteriormente, "en lo que se refiere a las medidas anunciadas por la Alemania Oriental, el 8 de febrero, los Gobiernos de Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña desean señalar que la Asamblea Federal se ha reunido en Berlín en ocasiones precedentes sin causar dificultades". Por otra parte, "la decisión alemana de reunir este año la Asamblea Federal en Berlín fue tomada tras consulta adecuada con las tres potencias en el cuadro de sus responsabilidades en Berlín".

SIN APASIONAMIENTOS

Sin pasarse de enérgica, la declaración de los occidentales parece lo bastante convincente para parar toda veleidumbre soviética, tal vez sea, a la vez, un argumento para frenar la bellicosidad de sus amigos de la República Democrática Alemana. En realidad, ni los rusos ni los occidentales tienen interés alguno en que se produzca una crisis en Berlín cuando hay tantas otras que quieren dar una solución rápida. Está claro que los soviéticos no pueden negarse a sus aliados de Pankow el apoyo moral que piden, pero nada más.

En el fondo, el mismo apoyo moral que los occidentales prestan a sus aliados de la Alemania Occidental. Al declarar en la televisión americana que la decisión de la Alemania Oriental de prohibir el paso por su territorio de los miembros de la Asamblea federal es una cuestión que "interesa al Gobierno de Bonn, pero que no le atañe a los Estados Unidos", el secretario nortea-

mericano de Defensa, Melvin Laird, ha señalado los límites de este apoyo.

En general, aquí no se dramatiza el problema. Aunque los periódicos continúan unánimemente las últimas medidas de Ulbricht, el tono de la coidencia es moderado. Incluso los grandes periódicos de la "cadena Springer", siempre prestos a tocar el cornetín de alarma cuando se trata de Berlín, rehuyen hoy deliberadamente todo enfoque sensacionalista.

POSIBLE DECLARACION ALIADA

BONN, 10. (EFE). — En los círculos federales se supone hoy que las tres potencias aliadas protectoras de Berlín occidental formularán una declaración conjunta o coincidente en relación con las medidas que restringen el tránsito interzonal a Berlín-Oeste de cretadas ayer por el Gobierno comunista de Berlín-Pankow.

Ha trascendido en los centros diplomáticos de Bonn la intención de los Gobiernos francés, británico y estadounidense de recordar a Rusia su plena responsabilidad para facilitar la libre comunicación de Berlín. Hasta el momento no existe ninguna declaración aliada.

SATISFACCION DEL GOBIERNO KIESINGER

BONN, 10. (EFE). — El portavoz federal manifestó esta tarde en conferencia de prensa, en Bonn, que el Gobierno del chanciller Kiesinger mantiene satisfecho por la claridad y rapidez de la reacción aliada a la restricción comunista del tránsito interzonal a Berlín.

Añadió el vocazero oficial que la nota ha sido canalizada por vía diplomática a Moscú, y que no existe el propósito de comunicarla a las autoridades de Berlín oriental.

El Gobierno federal, según puntualizó el secretario de Estado de Prensa e Información, Diehl, no ve ninguna razón en este momento para disuadir al presidente de la Cámara federal de la convocatoria de la Asamblea federal de Berlín-Oeste.

"Tenemos planes muy concretos —dijo el portavoz— para el caso de que se produjesen entorpecimientos del tránsito aéreo a Berlín".

EL MARISCAL YAKUBOWSKI EN BERLIN-ESTE

BERLIN, 10. (EFE). — Por vía aérea llegó hoy a Berlín-Este el comandante supremo de las fuerzas del Pacto de Varsovia, mariscal de la Unión Soviética Iván Yakubowski. Su visita a Berlín se relaciona con medidas y consultas sobre la situación de las comunicaciones de Berlín, según opinan los observadores diplomáticos.

KLAUS SCHUTZ COMENTA LA DECLARACION ALIADA

BERLIN, 10. (EFE). — El alcalde-germanés de Berlín-Oeste, Klaus Schutz, comentando hoy la triple declaración aliada sobre el acceso libre a la ciudad, hizo un elogio de la actitud inequívoca de las potencias occidentales.

"Mientras Berlín libre —según Schutz— subordina sus nexos con Bonn a la realidad estatutaria exterior, las autoridades del sector oriental, contraviniendo los pactos, se han anexionado plenamente los barrios del otro lado del muro".

NIXON CONFIRMO SU VIAJE

KEY BISCAYNE (Florida), 10. (EFE-UPI). — La Casa Blanca ha confirmado hoy la decisión del presidente Richard Nixon de visitar Berlín occidental a finales de este mes a pesar de los planes de Alemania oriental de limitar los accesos por tierra a la ciudad.

Mientras el presidente preparaba su regreso a Washington su secretario de Prensa, Ronald Ziegler, ha dicho que todos los comentarios, incluidos los de Nixon criticando el proyectado viaje de Nixon no impedirán, al menos en este momento, al presidente que mantenga su decisión.

Respondiendo a una pregunta sobre las afirmaciones hechas por el diario soviético "Izvestia" de que la visita que efectuará Nixon a Berlín occidental el próximo día 27 "complicará más la situación planteada por el bloqueo parcial", Ziegler dijo que "el presidente hará su viaje a Berlín occidental según se proyecta".

Ziegler dijo también que el presidente "ha apoyado plenamente" una declaración dada hoy en Bonn por las tres potencias aliadas en la que se afirma que no respaldarán el derecho de Alemania oriental de restringir el acceso por tierra a Berlín occidental.

Alemania oriental anunció la imposición de tales medidas restrictivas después de saber que se celebrarían en Berlín occidental las elecciones presidenciales.

El presidente de los Estados Unidos se encuentra en Florida desde el viernes dedicando la mayor parte de su tiempo a celebrar conferencias privadas con el secretario de Estado, William Rogers, y el doctor Henry A. Kissinger de la Casa Blanca, y celebró una recepción de gala en honor de Robert Gombosi Menzies, ex primer ministro de Australia.

LA O.N.U. ESTA PARALIZADA POR LA NIEVE

LA CAPA BLANCA TIENE MAS DE MEDIO METRO EN NUEVA YORK Y EN ALGUNOS LUGARES SE HAN FORMADO PAREDES DE TRES METROS DE ALTURA

(Viene de la pág. primera)

taurantes. Hoy se intentará abastecerlos por medio de helicópteros, como si se tratara de un puesto avanzado en Vietnam. Mas no se padece sólo hambre en el aeropuerto. En el propio Nueva York, no han quedado sólo clausurados hoy los colegios, las Universidades e incluso la Bolsa, sino que infinitos restaurantes han dejado de abrir sus puertas mientras que los almacenes de comestibles que han logrado abrir las suyas se hallan en gran parte desprovistos de mercancías. Escasea la leche, el pan, los huevos. Los proveedores que hubieran debido volver a llenar las estanterías que quedaron vacías el sábado, no han logrado abrirse paso con sus camionetas. De hecho, la mayor dificultad es la que actualmente se enfrenta Nueva York—según acaba de informar el alcalde Lind-

say— son los centenares de coches abandonados en las calles y carreteras. La vecina isla de Long Island está totalmente incomunicada. Al punto de que los representantes de la empresa Grumman, constructora de la "nave lunar" que a finales de mes deberá ser tripulada por primera vez en vuelo orbital, no lograron acudir hoy a la conferencia de Prensa proyectada en Washington. Aislado está también en la capital del Estado de Nueva York, Albany, el gobernador Rockefeller, quien hubiera debido acudir esta mañana a la capital federal para celebrar consultas con el vicepresidente Agnew. E incluso el presidente Nixon ha decidido demorar su regreso a Washington desde "la casa blanca en Florida", hasta que las condiciones meteorológicas sean más clementes.

NIXON VISITARA BERLIN

La nieve puede así más que el propio señor Ulbricht. Richard Nixon confirmó hoy en efecto que entiende perseverar con su proyecto de visitar la ex-capital alemana el 27 del corriente, a pesar del hostigamiento con el que las autoridades comunistas alemanas han respondido a la decisión de Alemania occidental de celebrar sus elecciones presidenciales en Berlín. El presidente también ha respaldado la protesta formulada por los tres comandantes occidentales. Sin embargo, a pesar de esta entereza, Washington demuestra claramente no querer dar exagerada importancia a la reacción comunista alemana, subrayándose que la celebración de las elecciones presidenciales en Berlín es asunto que incumbe exclusivamente a Bonn, es decir, adoptándose esta vez una postura de relativa neutralidad, entre la oposición manifestada contra semejantes iniciativas tedescas en ocasiones pasadas y la aprobación dada en otras coyunturas.

La "sangre fría" con la que Washington está reaccionando en estos momentos, parece inspirarse directamente en el hermoso paisaje que hoy podemos observar en Nueva York. Inmensas capas de hielo flotan sobre los ríos del Este y Hudson está cubierta por un soberbio edredón de cubiertas plumas. Y por primera vez desde el famoso temporal de nieve de 1948 Nueva York no sólo está maravillosamente silenciosa, sino que, en ausencia de los tres millones de automóviles que a diario envenenan su aire, hoy se puede respirar de nuevo a pleno pulmón.

ACCIDENTES DE TRABAJO

HACE años el azote de la humanidad estaba representado por las enfermedades infecciosas. Afortunadamente, el desarrollo, la higiene, la prosperidad en suma han modificado los factores causales del óbito. Pero el progreso también origina una contrapartida mortífera al margen de los conflictos bélicos o los desórdenes civiles. Así, cuando mayor es el grado de bienestar y más altos los índices de longevidad en razón de un avance espectacular en el terreno de la geriatría, más elevadas son las cotas de mortalidad por dolencias cardíacas y accidentes de automóvil. No hay que olvidar sin embargo, que existen y coexisten con las anteriores otras motivaciones, otros azotes y lacras que siembran la muerte en la sociedad moderna, y entre ellas, con particular virulencia los accidentes de trabajo.

No deja de ser una paradoja cruel que la ciencia y la tecnología hayan sido capaces de poner al hombre con mínimo riesgo en las fronteras de lo desconocido, en tanto múltiples facetas del cotidiano quehacer laboral indispensables para el progreso (talleres, minas, obras públicas, etc.) ofrecen a diario en todo el mundo la trágica realidad del accidente mortal, del dominado físico o del inválido total. El ministerio español de Trabajo, al igual que los correspondientes departamentos gubernamentales en los demás países, dedica un plausible esfuerzo a la política de seguridad e higiene en el trabajo y prevención de accidentes. España cuenta entre varios centros médicos, quirúrgicos y de investigación dedicados a los accidentes y enfermedades profesionales, con una instalación modelica en su género —la clínica de Puerta de Hierro, de Madrid— para el tratamiento y rehabilitación funcional de los accidentados laborales. Además, el Plan de Inversiones para 1969 del Fondo Nacional de Protección al Trabajo dedica una parte de sus disponibilidades a costear becas para la formación de expertos, instructores y monitores de Seguridad e Higiene en el Trabajo y prevención de accidentes y al propio tiempo, a la financiación de campañas de divulgación en las empresas, campañas en las que colaboran con todos sus medios los servicios pertinentes de la Organización Sindical.

Sin embargo, el problema de los accidentes de trabajo, lo mismo a nivel internacional que a escala nacional —en España se había rebasado durante la vigencia del primer Plan de Desarrollo la cifra de un millón de accidentes por año—, no hay que imputarlo a la exclusiva responsabilidad de los Gobiernos o de las empresas, aunque ciertamente muchas de éstas puedan cumplir las mínimas obligaciones que establece la legislación laboral, sino también a la desidia e indiferencia de los mismos trabajadores. Y la cuestión es grave; en primer lugar, por la pérdida irreparable de vidas humanas; en segundo y no menos importante, por el enorme coeficiente de disminuidos físicos e inválidos totales y en definitiva, por la repercusión económica que ocasiona en las familias, en las empresas y en el conjunto de la economía nacional.

Es claro que los accidentes de trabajo por su carácter fortuito no pueden evitarse en su totalidad. Ni las empresas, ni los Gobiernos, ni las aseguradoras serían capaces de eliminar esta amenaza latente. Lo que sí es posible, siempre y cuando en los ambientes laborales se abra paso la necesaria y efectiva responsabilidad individual y colectiva, una mentalidad de decidido cooperacionismo para que sea efectivo al "trabajo, pero seguro".

LO QUE OPINA LA PRENSA

La decadencia de los "serenos"

LOS serenos —dice Evaristo Acebedo en "El Correo Catalán"— no vigilantes nocturnos, permanecen en vela por las noches para que sus señas, pero esos semejantes, desde que cerraduras y llaves se empuñaron, han empezado a olvidarse casi

Por completo. ¿Puede extrañar a nadie que al ver las gigantescas llaves semanalmente regaladas en la "Casa de los Martínez", me acuerde del asado esplendor de los vigilantes nocturnos? Si. Me acuerdo de los serenos, portadores eternos de chuzos, que viven de una propina que ya casi nadie les entrega por culpa de las llaves pequeñas. Y la actual decadencia financiera de estos productos, de tranquilidad nocturna, me causa melancolía y un respeto imponente".

LA Comunidad Económica Europea ha dado a conocer las líneas generales de un programa orientado a elevar la agricultura en el área de la misma. Este programa, conocido con el nombre de "Plan Mansholt" por haber sido elaborado bajo la dirección del vicepresidente de la Comisión Europea, señor Sicco Mansholt, es para nosotros interesantísimo, ya que los problemas agrarios son en muchos casos los mismos para los países que se integran en el Mercado Común que en aquellos que hasta ahora permanecen fuera de la Comunidad.

Por lo que respecta al área del Mercado Común, es evidente que, sobre todo en el decenio, el sector agrario, que ha recibido una capitalización muy fuerte, ha conseguido mejorar de forma muy destacada, hasta el punto que el incremento de la productividad «per capita» ha sido en él más fuerte que el logrado en los restantes sectores.

Sin embargo, los expertos económicos señalan que todavía no se han logrado las metas deseadas. En definitiva, la población agrícola no ha participado en el rápido crecimiento del nivel de vida que ha caracterizado a nuestra época y por otro lado, se estima que tal objetivo único no puede obtenerse mediante la creación de un Mercado Común agrario. Hace falta algo más y ese "algo" se escinde en numerosos aspectos.

Primera observación: En la mayor parte de los artículos agrarios y con referencia al área de la Comunidad, las obtenciones avanzan con mayor rapidez que los consumos. Consecuencia inmediata es, o el envilecimiento de los precios, o el destinar ingentes sumas al sostén de las cotizaciones.

De otro lado, el sistema de contingentes de producción no parece ser una solución viable ya que, con independencia de los graves obstáculos técnicos y administrativos que a él se oponen, va abiertamente contra la especialización, la cual es, por cierto, una de las mayores ventajas del Mercado Común. Además, una simple limitación de las producciones conduce a un descenso de los ingresos de los agricultores, lo que está en absoluta oposición con lo que se pretende lograr.

En opinión de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, es totalmente imposible garantizar un ingreso suficiente y equitativo a la población agraria, creando al mismo tiempo un equilibrio en el mercado, recurriendo tan sólo a una política de precios. Es evidente que ésta puede contribuir a elevar el bienestar de la población agrícola (que es lo que en última instancia se pretende), pero sólo si, de modo simultáneo, se consigue adaptar la estructura de la producción a los requerimientos de la demanda. Por consiguiente, el "Plan Mansholt" aspira a eliminar los obstáculos que se oponen al aumento de las dimensiones de las explotaciones agrarias y a dar mayor movilidad tanto a la tenencia y explotación de las tierras, como a los efectivos de mano de obra que actúan en el sector.

Naturalmente, los expertos de la Comunidad han establecido sus condicionantes técnicos a la vista de la realidad agro-económica de los países integrados. Y señalan estos condicionantes que, en la actualidad, el 80 por 100 de las explotaciones agrarias de la Comunidad Económica Europea son demasiado pequeñas para proporcionar trabajo racional a un solo hombre. Es decir, que aún manteniendo la estructura de la explotación familiar, las explotaciones deben alcanzar una mayor extensión, so pena de no absorber el trabajo que pue-

Colaboradores de PATRIA

DE LAS TRADUCCIONES

Por José Miguel NAVEROS

León, que tradujo mucho y bien, declaraba su empeño por hacer que "las obras extranjeras hablen en castellano no advenedizas, sino como nacidas en él y naturales". Hay ante nosotros todo un conjunto histórico de un buen arte de traducir al castellano o español que hoy apenas conocemos. Sabemos de muchas obras que se han vertido del ruso al alemán, del alemán al francés y del francés al español. Inútil decir que el sistema es misérrimo y no tiene nada de recomendable. Pero, desgraciadamente, se aplica con frecuencia; como se aplican también métodos excesivamente libres: donde se parafrasea más bien que se traduce. Las traducciones se pagan, generalmente, a tanto por página y este tanto es muy reducido. ¿Qué riqueza estética puede pedirse en traducciones de este tipo? Ortega y Gasset proponía como algo sencillo que al traducir se procurara salir de nuestra lengua a las ajenas y no al revés, que es lo que suele hacerse. Pero que, como vemos, tampoco se hace. O sea: ni se respeta el valor de la lengua a que se traduce —la opinión de fray Luis de León—, ni se es fiel al extremo de que "transparente los modos de hablar propios al autor traducido" —teoría de Ortega.

En nuestros días, cuando la sed de conocer mundo multiplica los traba-

jos de traducción, los traductores, indispensables intérpretes del pensamiento internacional, merecen consideraciones especiales. Estos no pueden ser simples aficionados que han aprendido un idioma, por lo general el inglés o el francés, y vierten al castellano superficialmente. No contamos con buenos graduados que sepan con profundidad idiomas y conozcan a la vez la cultura de esas naciones. A causa de todo esto, hace ya bastante tiempo, se fundó en París la Sociedad Francesa de Traductores. En algunos años esta sociedad —organismo, podemos decir— ha realizado una obra inmensa, consistente en definir primero, los derechos y los deberes del traductor; segundo, fijar un estatuto para éste, asegurándole una remuneración justa, y tercero, garantizar a los editores y al lector la calidad de las traducciones de sus adherentes. (La subordinación del que traduce al que se traduce para que no se pierdan su modo de decir y sus ideas.)

Hoy las asociaciones de traductores existen en varios países. La UNESCO está en relación con ellas, "puesto que la difusión de las literaturas nacionales es uno de los puntos más importantes de su programa". Bajo la égida de la propia UNESCO se fundó en París la Fe-

deración Internacional de Traductores. El acontecimiento tuvo lugar en una reunión en la que estuvieron representados el ministerio de Educación Nacional, el Servicio de Relaciones Culturales del ministerio de Asuntos Exteriores y la "Société des Gens de Lettres" de Francia. (Cuya sede estuvo, al principio, en la casa del "Pen Club".)

Nosotros abogamos porque en nuestro país, donde se han hecho excelentes traducciones, principalmente de versiones del griego y el latín, se llegue a crear una sociedad de traductores que merezca la consideración de todos y enlace con nuestras antiguas Escuelas de Traductores. Porque como decía Ortega en su ensayo "Miseria y esplendor de la traducción": "Es preciso renovar el prestigio de esta labor y encarecerla como un trabajo intelectual de primer orden. Si se hiciese así, llegaría a convertirse el traductor en una disciplina "sui generis" que cultivada con continuidad segregaría una técnica propia que aumentaría fabulosamente nuestra red de vías inteligentes".

Todo menos que se traduzca peor que hace cincuenta años. Muchas de las traducciones que se realizan hoy día son, por lo regular, atentados al buen "arte de traducir". Al que se le ha reconocido consideraciones y se le ha dado esplendor y dignidad. No cabe que se siga traduciendo chapucemente a tanto la página. Hay que traducir en forma cabal, siendo fiel al original y al genio de la lengua a que se traduce. Nuestras traducciones abarcan a un campo extenso de lectores. (PYRESA.)

La transformación de la agricultura europea

descendiendo. Para ello, los demás sectores tendrán que seguir abiertos a la recepción de las personas que, en edad de trabajar, abandonen la agricultura. Entre 1960 y 1970, se estima que la población agraria activa de la Comunidad descenderá en 47 millones de personas y que entre 1970 y 1980 habrá otra disminución de 5 millones, la mitad, en edad de retiro y 25 millones que pasarán a otras actividades.

Pero, de acuerdo con sus principios, la Comunidad Económica Europea aspira a que esta transformación se lleve a cabo sin forzar para nada al campesino. Tiene que ser éste el que acepte y lleve a cabo la reforma con la pertinente ayuda prestada desde fuera del sector.

de desarrollar el cabeza de familia. Y he aquí un dato interesantísimo: Con un equipo moderno, un solo hombre puede cultivar "de forma" conveniente —en los países del Mercado Común— entre 30 y 40 hectáreas de tierra o atender una granja de 40 vacas. Como se ve, estas cifras requieren muy fuerte mecanización, pero se estima que sólo así podrá alcanzar la familia campesina unos ingresos equiparables a los que poseen las de los restantes sectores.

La ampliación de las explotaciones y el aumento de la labor que un hombre, ayudado convenientemente por las máquinas, puede realizar, dará lugar a que la población activa agraria siga

de desarrollar el cabeza de familia. Y he aquí un dato interesantísimo: Con un equipo moderno, un solo hombre puede cultivar "de forma" conveniente —en los países del Mercado Común— entre 30 y 40 hectáreas de tierra o atender una granja de 40 vacas. Como se ve, estas cifras requieren muy fuerte mecanización, pero se estima que sólo así podrá alcanzar la familia campesina unos ingresos equiparables a los que poseen las de los restantes sectores.

La ampliación de las explotaciones y el aumento de la labor que un hombre, ayudado convenientemente por las máquinas, puede realizar, dará lugar a que la población activa agraria siga

SABANAS



Terlenka®

¡Y QUE PRECIOS!

QUINCENA BLANCA

GALERIAS LA FABRICA

SAN SEBASTIAN, 6 — Junto calle Principe — GRANADA

SABANAS



Terlenka®

¡Y QUE PRECIOS!

QUINCENA BLANCA

GALERIAS LA FABRICA

SAN SEBASTIAN, 6 — Junto calle Principe — GRANADA

LECTOR, RADIOYENTE, TELEVIDENTE:
Anima a los analfabetos para que aprendan a leer y escribir, encaminándoles a una escuela o alfabetizándoles tú mismo. Diles que más vale tarde que nunca.

¿UNA POSIBLE "INVASION" LUNAR?

LOS ASTRONAUTAS PUEDEN TRAER DE LA LUNA GERMENES DESCONOCIDOS
LOS MICROBIOS LUNARES PODRIAN MULTIPLICARSE EN FORMA PRODIGIOSA EN LA TIERRA

NUEVA YORK. — Los astronautas que lleguen a la Luna, podrían traer a la Tierra microbios de naturaleza desconocida para el hombre.
El doctor Wernher Von Braun, director de la NASA, declaró: —Los nuevos microbios podrían tener enfermedades desconocidas, ya que en la Tierra jamás se han conocido gérmenes extraterrestres, y por tanto, tampoco sus efectos. Los Estados Unidos planean poner a los astronautas sobre el suelo lunar, durante el año 1969, y estos hombres podrían ser atacados por los microbios. Se puede fácilmente imaginarse lo que supondría que estos microbios se adaptasen al clima y a las condiciones terrestres y que se multiplicasen de forma prodigiosa.

El doctor Walter W. Kemmerer, jefe del departamento de Bioquímica de la NASA, agregó: —En la Tierra hemos tomado medidas contra los microbios "locales", pero es difícil luchar contra lo que no se conoce.

Von Braun dijo: —Los gérmenes de la Luna pueden atacar al hombre de manera directa, pero podrían dañar a los animales y plantas y crear en el mundo un grave problema de alimentación, pero, incluso, aunque tampoco atacase a los vegetales o animales, podrían causar en la Tierra un grave trastorno en el supuesto de que se reprodujesen de forma masiva y vertiginosa.

No cabe duda de que si es cierto que existen corrientes subterráneas en la Luna, allí debió existir alguna vez la vida, aunque no fuese una vida humana en el sentido que nosotros la concebimos; por ello, sería posible que existiesen bacterias en estado latente, esporas vivas y microorganismos de naturaleza totalmente ignorada por el hombre.

El escritor científico Robert L. Davidson, publicaba en un artículo: "El alunizaje presentará graves riesgos y no será el menor, el que representa la importación de esporas y bacterias contra las que el hombre se sentirá incapaz de luchar, y que podrán considerarse como verdaderas cargas de dinamita biológica."

La Academia Nacional bautizó con el nombre de "contaminación de regreso", el peligro que comentamos, y estudió las posibles maneras de contrarrestarla.

PRECAUCIONES

Los científicos creen que el hallazgo de vida en la Luna, constituiría una verdadera sorpresa, pero al mismo tiempo, recomiendan, precavidos, que se mantenga una ciudadanía sobre los astronautas y las muestras que éstos traigan de la Luna. Cuando regrese el primer hombre del satélite recién conquistado, la bienve-

nida será muy distinta a la de la manifestación, el aplauso masivo y la reunión familiar. Los exploradores de la Luna, serán aislados e incommunicados un mínimo de 18 días y sólo dos hombres tendrán contacto con ellos. Los familiares y amigos se contentarán con contemplarles a través de unas pantallas de cristal.

Cuando la cápsula espacial vuelva a la Tierra, será recogida del Océano por un avión de transporte y llevada a un hangar donde será depositada en un compartimento especial.

Un médico y un ingeniero viajarán en el transporte para prestar cualquier ayuda de urgencia que fuera necesaria. Las "muestras lunares" serán llevadas directamente a los laboratorios de Houston en Texas. Los astronautas, el doctor y el ingeniero permanecerán en el compartimento espacial.

EN OBSERVACION

La NASA ha construido un laboratorio de "investigaciones lunares" con un coste superior a los ocho millones de dólares, y que está situado en Clear Lake (Texas) unos cuantos kilómetros al sur de Houston. El laboratorio, de unos 83.000 pies cuadrados. Los astronautas comerán y dormirán en unos compartimentos especialmente diseñados, y podrán informar a la Prensa y a la televisión, a través de unas pantallas de cristal. Existe también una sala especial capaz de alojar a sesenta personas, para el supuesto de que también los científicos y técnicos tengan que ser aislados y observados.

Las muestras lunares se colocarán en una zona del laboratorio, situada unos 18 metros bajo tierra y tras unos muros de tres metros de espesor. Esta cámara está provista de refrigeración y ventilación, por medio de unos conductos especiales.

Von Braun declaró: —Cuando un equipo de especialistas se ha asegurado de que estas muestras no contienen gérmenes desconocidos, esperan un posterior informe de las Universidades e Instituciones de todo el país.

El doctor Kemmerer agregó: —Naturalmente, nuestra primera preocupación ha sido el averiguar si en la Luna, puede existir el menor síntoma de vida.

No creemos que exista, pero debemos asegurarnos al máximo. Se analizarán las más minúsculas partículas y disueltas en una solución esterilizada, serán inyectadas a cobayas. Los científicos observarán las reacciones de estos cobayas, mientras los astronautas permanecen en su período de aislamiento. Los astronautas —y esto es importante— pueden no contaminarse en la Luna, pero sí ser víctimas de la contaminación, cuando se des-

¡LOS NERVIOS! Algo que amenaza la paz de cada hombre y cada mujer

LONDRES. — Mi amiga no estaba en casa cuando llegué a la cita que habíamos concertado. Pero pocos minutos después, llegó con una bolsa llena de comestibles. Me pidió excusas por su tardanza y dijo que la culpa había sido de la cola del autobús. Lo extraño de este caso es que hace seis meses, mi amiga no hubiese podido atravesar la puerta de la calle y mucho menos meterse en un supermercado.

Porque mi amiga era víctima de los "nervios", un nombre que inspira terror a muchos hombres y mujeres del mundo entero. Los "nervios" pueden tener diferentes formas. Para algu-

UNA DOCTORA AUSTRALIANA LUCHA CONTRA LA PESADILLA DE LOS TIEMPOS MODERNOS

nos, el terror puede provenir de la idea de salir del domicilio. Para otros, es justamente lo contrario; el pánico se apodera de la persona al verse encerrada en casa. Hay otras muchas manifestaciones; no montar en barco o avión; no viajar en tren o por carretera verdadera repulsión comer en un restaurante a menos que la mesa esté apoyada contra la pared. Este ca-

mpañado de Sydney con verdadero éxito, y llegó a Inglaterra para tomar contacto con pacientes a los que había curado a través de sus libros o conferencias, pero a los que no había conocido personalmente. La doctora ha revolucionado totalmente los puntos de vista en cuanto a las enfermedades nerviosas se refiere.

"ENTENDER LA CAUSA EQUIVALE A VENCER"

Esa es la opinión de la doctora quien explica las reacciones "exageradas" frente a estímulos normales. —Pensemos en cómo reaccionamos cuando estamos leyendo un libro y alguien mueve nuestra silla; durante un segundo tendremos un ligero sobresalto, pero ahí acaba todo. En cambio, si estamos en cama a causa de una enfermedad o inmediatamente después de habernos sometido a una operación, cualquier ligero golpe dado en la bata del lecho nos produce la misma sensación que si alguien nos metiese un cuchillo en la piel. Nuestros "nervios" nos han jugado una mala pasada y necesitamos varios minutos para conseguir la total recuperación. Esto se debe a nuestra condición física o a nuestra fatiga emocional. Algunas veces nuestras respuestas emocionales son exageradas cuando estamos cansados tras un día de trabajo. A veces sentimos caer las lágrimas en nuestras mejillas al contemplar un programa de televisión que, en circunstancias normales, nos hubiera hecho sonreír.

Y la doctora añade: —Lo que el paciente necesita es la causa de esa depresión física que le hace sentir pánico ante determinadas situaciones.

Por esta razón, la doctora telefónica a sus pacientes, les habla y les hace grabar sus consejos en cinta magnetofónica, con el fin de que en un momento dado puedan encontrar consuelo en sus palabras.

EL RESULTADO DE UN "LONG PLAY"

Una mujer telefonó en cierta ocasión a la doctora Weekes, para agradecerle los servicios que había prestado en el caso de su marido. Este padecía enfermedades nerviosas desde hacía años. La doctora no le había tratado, pero el paciente había leído su libro y había seguido sus consejos a través de un disco LP en el que la doctora preveía muchas de las causas que hacían nacer el terror. Cuando el paciente escuchó el disco y lo comparó con el libro, encontró solución a muchas de sus crisis neuróticas.

En otra ocasión, un hombre tenía verdadero terror a viajar y no se había movido de Londres durante veinte años. Quiso visitar a su madre, que tenía entonces 92 años y que vivía en el norte de Inglaterra. El paciente adquirió el disco de la doctora y adaptó una batería a su tocadiscos. Inició el viaje y cuando se sentía abrumado, ponía el disco que parecía haber sido impresionado especialmente para él y su enfermedad. El resultado fue satisfactorio.

TESTIMONIOS

Yo mismo he sido testigo de otros muchos casos, contados por los propios pacientes. Como el de la madre que agradecía a la doctora el haber curado a su hijo:

—La escuela era para él una pesadilla, al menos que consiguiera sentarse en un pupitre de la esquina. La doctora curó su extraña manía.

Un profesor viajó más de cien kilómetros sólo para decir "gracias" a la doctora Weekes. Tras haber sido tratada durante largo tiempo por varios psiquiatras, el libro de la doctora, la curó por completo. Yo pregunté cómo sabía ella que estaba totalmente curada:

—Porque he aprendido a conocer la causa de mi intranquilidad y ahora trato de evitar dicha causa. Lo importante es "querer curarse". Por eso, las personas que llevan bastante tiempo enfermas han perdido su fe en la recuperación por recobrar y la enfermedad se hace crónica. La doctora dice "y tiene razón" — que es necesario "querer explorar las causas del terror, para que éste desaparezca".

Es un gran, un enorme consuelo para aquellas personas que son víctimas de los "nervios". El libro y el disco serán de gran ayuda. La fe es importante y el conocimiento de la enfermedad, supone haber ganado la mitad de la batalla. Una doctora australiana ha enseñado a miles de personas que pueden vencer a esa terrible y misteriosa palabra: a los "nervios".

JANE STERRARDO
"EUROPA PRESS - SOUVENIR PRESS"



Hasta el fútbol puede producir estados extremos nerviosos, como el de este aficionado. — (Foto EUROPA PRESS)

pojan de sus trajes espaciales, en la Tierra.
Los científicos esterilizarán también el módulo lunar. Von Braun terminó diciendo:

—El laboratorio lunar, protegerá a nuestro mundo de la "invasión" de la Luna. Esta invasión es fantástica e improbable... pero posible.

KENNETH DORN

"Europa Press-Singer". Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

so se repite en el cine o en el teatro. Los "nervios" hacen que estos espectadores no puedan soportarse a menos que la butaca esté en el extremo de una fila.

Hay personas que sienten verdadero terror a algunas enfermedades (lepra, cáncer...) y sólo su nombre les produce verdaderos ataques de nervios.

"VIVIA EN UN MUNDO DE TERROR"

Mi amiga era una de estas víctimas, hasta hace seis meses en que leyó un libro titulado "Ayúdese a sí mismo: venza a sus nervios", escrito por la doctora australiana Weekes.

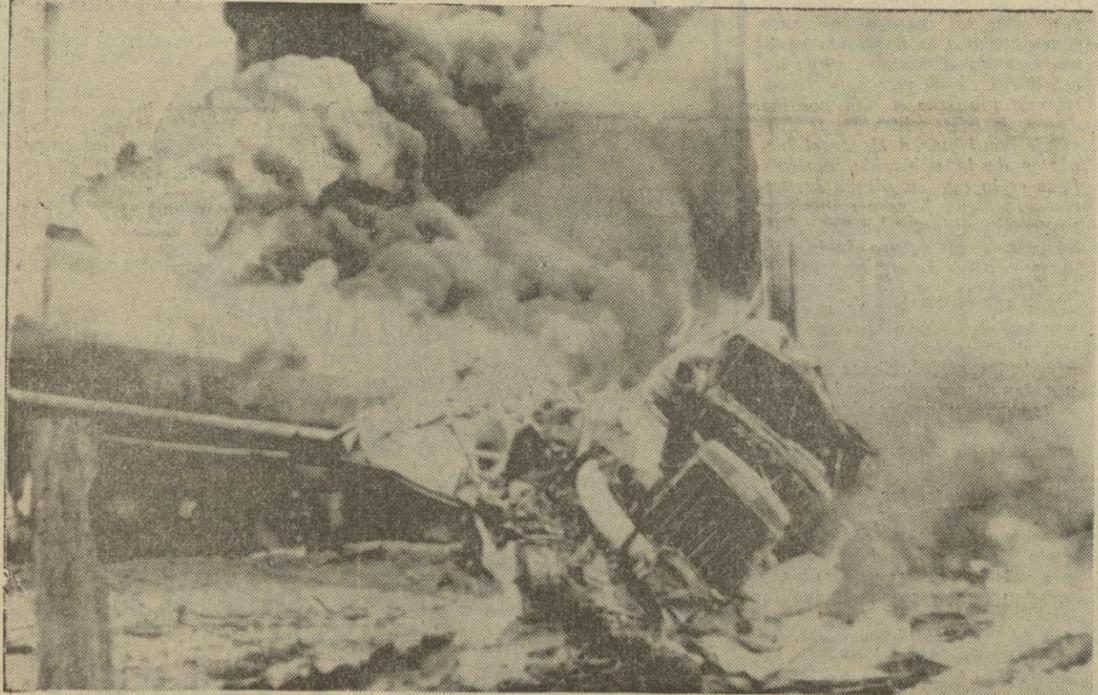
—Hasta que leí ese libro, vivía en un mundo de terror. Cada mañana, cuando mi marido salía de casa, yo me sumergía en el pánico. En parte porque me quedaba sola y en parte porque me sentía capaz de hacer daño a mis niños, aunque Dios sabe que les adoro. Además, me sentía terriblemente acomplejada porque me daba cuenta de que dependía de los demás; mis vecinos tenían que hacerme la compra y ayudarme y notaba que mi marido se sentía disgustado.

—¿No visitó a ningún médico?
Mi amiga negó con la cabeza:
—Durante semanas enteras me negué a ello. Yo sabía que estaba enferma, pero me aterrorizaba el pensar que tuviese que salir para ponerme en tratamiento. No obstante, una tarde la situación tomó tal cariz que comprendí que no podía continuar y decidí contárselo a mi marido. Antes de que yo pudiese decir una sola palabra, me alargó el libro de la doctora australiana, que alguien le había recomendado en su oficina.

Mi amiga hace una pausa y continúa:
—La verdad es que comencé a pasar las páginas sin demasiado interés, sólo por complacerle, hasta que una o dos frases atrajeron mi atención. Pronto comencé a interesarme y apenas podía creer lo que leía porque todo parecía referirse a mí. Describía perfectamente mis situaciones de pánico, mi depresión y mi desconfianza; mi dificultad para tratar y para respirar profundamente... "Absolutamente todo" lo que yo sentía y padecía y lo que yo creía que ninguna otra persona pudiera experimentar. La doctora Claire Weeker ¡debe ser una mujer extraordinaria!

Y desde luego, lo es. La doctora Weekes estaba trabajando en un hos-

TRES MUERTOS



En Renfren (Ontario), tres personas han resultado muertas después de que un camión cisterna, cargado de gasolina, colisionara con un coche y fuera a estrellarse poco después contra un árbol. La intervención rápida de la Policía hizo que quedara bloqueado el tráfico, mientras los bomberos apagaban el incendio, que se produjo a causa de la explosión registrada. — (Telefoto UPI-CIFRA)

LA GUERRA DEL DOLOR

HA SIDO DESCUBIERTO EL TN-10

TAN FUERTE COMO LA MORFINA Y POCO PELIGROSO COMO LA ASPIRINA



QUINCE MIL MILLONES DE ASPIRINAS SE CONSUMEN CADA AÑO EN EL MUNDO

PARECE ser que ha sido descubierta una auténtica panacea del dolor. El producto en cuestión es el llamado TN-10; conocido también con el nombre químico de Pentazocina. Pero las características más importantes de este producto es que es tan poco peligroso como pueda serlo la aspirina y tan efectivo como la misma Morfina a la hora de calmar los dolores.

Este producto que sin ser narcótico es un analgésico de efectos portentosamente rápidos; existe solamente en forma inyectable pero también puede ser administrado en forma de comprimidos por vía oral.

Actualmente se está experimentando esta forma, para lograr que sea perfectamente asimilable por todo el mundo, y los resultados son positivos.

¿Qué es el dolor?

Peru aún con la existencia de este analgésico nada puede decirse de cómo ni de qué forma actúa para anular estos efectos del dolor. Sin embargo, lo que realmente ocurre es que el mismo dolor es un misterio; no se sabe casi nada de la mecánica del dolor en ningún organismo complicado como es el ser humano. La ignorancia casi absoluta acerca de cómo se produce la sensación del dolor en el cerebro es lo que verdaderamente lamentan los científicos. Sólo sabemos que a lo largo de todo el cuerpo existe un auténtico sistema de alerta con centros receptores de dolor o simples molestias que, a la menor alarma, transmiten por medio del sistema nervioso la sensación que el cerebro traduce en forma de dolor.

Así, pues, es el cerebro el que en realidad transforma las corrientes eléctricas que le han traído los nervios, en una sensación de dolor. El sistema es totalmente perfecto y, en cuanto existe una alteración de la normalidad en cualquier parte del cuerpo, esos centros receptores del dolor u otra sensación, "como buenos espías que son" comunican a su "jefatura", el cerebro, las novedades habidas y el individuo siente el dolor, el calor o el frío.

Hay que decir que este conocimiento es sólo una vaga noción del hecho; ya que no sabemos ni la naturaleza de las corrientes transmisoras, ni cómo esa portentosa computadora que es el cerebro traduce estas corrientes.

Los anestésicos

Pocas cosas sabemos de los productos que controlan de alguna manera el dolor y sus efectos. Existen básicamente tres métodos: Los anestésicos

totales; los anestésicos locales y los analgésicos, como la aspirina.

En cuanto a los anestésicos totales o generales se dice no sin razón, que son potencialmente peligrosos porque dejan al paciente postrado, inconsciente y sin uso de ninguno de los sentidos; y ello, dado el estado de inconsciencia e inhibición de muchas facultades vitales, parece como un estado intermedio entre la vida y la muerte misma. Esta separación es un tanto dudosa y discutible. ¿Qué es la vida? ¿Dónde está la línea divisoria entre ésta y la muerte?

De las anestésicas locales del tipo de la Novocaína que usan los dentistas para sus desagradables extracciones puede decir que son un simple interceptador de la corriente entre el centro afectado por el mal y el cerebro. Si se inyectan anestésicos locales en la columna vertebral pueden dormirse áreas más extensas del cuerpo, aunque su efecto es muy poco duradero.

El TN - 10

El TN-10 está dentro del grupo de los analgésicos. En cuanto a su forma de actuar, parece ser que inhibe y paraliza la zona del cerebro que registra y traduce las sensaciones de dolor sin afectar nada más que a esta parte del cerebro; aunque no se sabe nada de cómo se logra esta selectividad de actuación dentro del cerebro y afecta sólo a esta parte necesariamente restringida.

Del más conocido de los analgésicos, la aspirina, se producen anualmente más de quince mil millones de tabletas que son consumidas en su totalidad. Sus cualidades son muchas; aparte de que no son casi perjudiciales, todos sabemos que son asequibles y que producen excelentes efectos en los dolores de poca intensidad y las molestias de cabeza comunes.

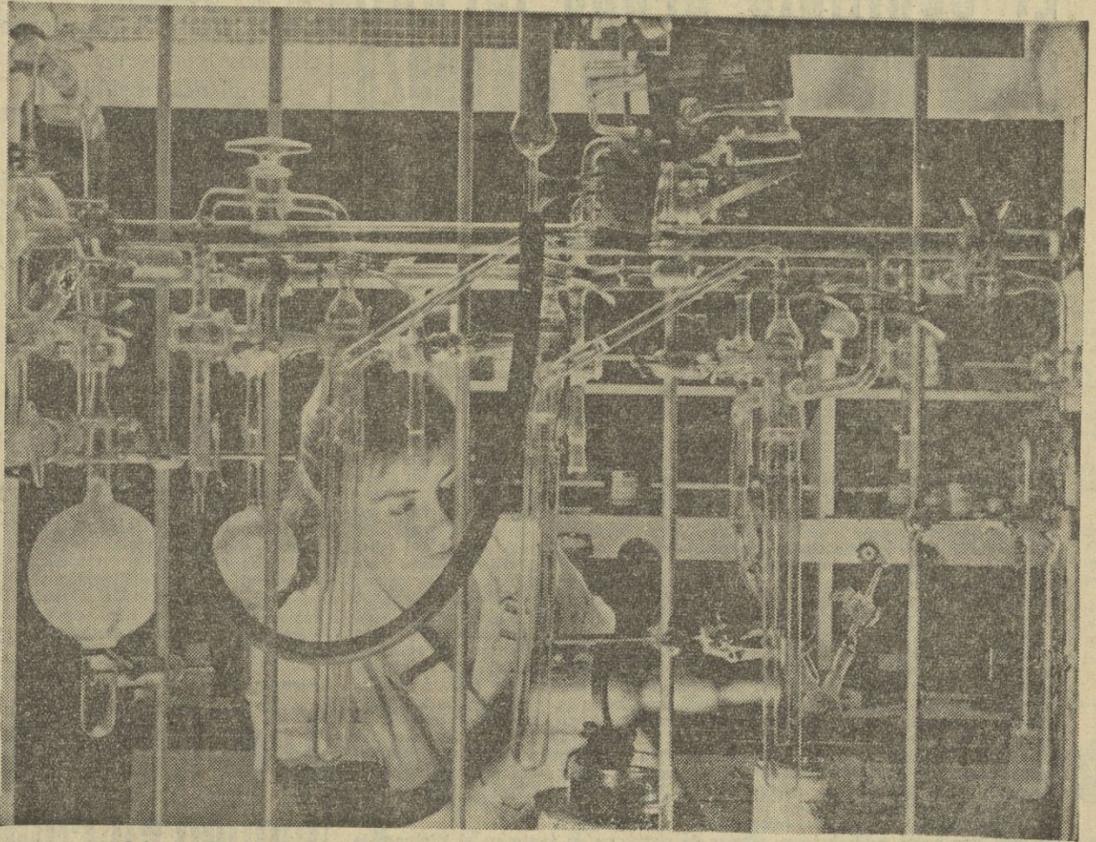
Para los dolores intensos existe un analgésico muy conocido que es la codeína. Pero ahora existe para estos dolores verdaderamente fuertes el TN-10.

Aunque lo verdaderamente importante es que el TN-10 es un producto de los mismos efectos calmantes que la Morfina y cuyos efectos secundarios son prácticamente nulos. De los veinte mil pacientes sobre los que se ha probado la efectividad del producto, sobre un cinco por ciento han sentido alguna pequeña náusea o síntomas de constipación. Repetimos la frase de un médico que celebraba si el nacimiento del fármaco: "Al fin hemos encontrado un producto tan inocuo como la aspirina; y tan efectivo como la misma Morfina".

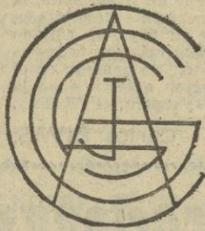
Por último hay que decir que la droga no tiene ningún efecto narcótico por lo que no supondrá ningún problema para la policía ni para que haya necesidad alguna de controlarla. No se prestará, por tanto, al tráfico de estupefacientes. Pudiendo tenerlo todo el mundo en su botiquín de urgencia.

Bill GRANT

"EUROPA PRESS - CENTRAL PRESS"

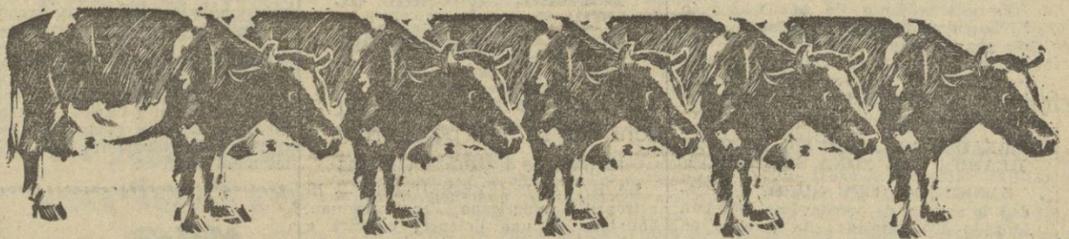


¿Se acerca el final de uno de los mayores azotes del hombre? — (Foto EUROPA PRESS)



PROMOCION SOCIAL GANADERA

**5 VACAS
5 AÑOS PARA SU AMORTIZACION
5 POR CIENTO DE INTERES ANUAL**



acogiéndose al CREDITO GANADERO creado por la
**CAJA DE AHORROS
DE GRANADA**
y distribuido a través de la
COOPERATIVA GANADERA SAN JOSE



información detallada en las 151 oficinas de la Institución y en las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos

EL MINISTRO DE TRABAJO, EN VALENCIA



El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, recibe de manos del alcalde de Valencia, don Adolfo Rincón de Arellano, el título de hijo adoptivo de la ciudad. — (Telefoto EUROPA PRESS)

11 de febrero de 1969

COMENTARIO INTERNACIONAL

El conflicto árabe-israelí sigue siendo la gran amenaza

"Nixon convocó de nuevo a su Consejo de Seguridad para estudiar la situación".
"De Gaulle preocupado por la escalada en el Oriente Próximo".

(De la Prensa internacional).

POSE a las amenazas en la lejanía asiática, en el campo de la guerra caliente que patrocina en primer lugar la China de Mao, la mayor amenaza de la hora actual está en la pugna árabe-israelí. Y esto seguramente por la sencilla razón de que mientras los choques en el Vietnam, en tanto en París se celebra la Conferencia de la paz, suceden a coacciones en el arreglo pacífico, las acciones en el Oriente Próximo entre árabes y judíos parecen acciones incontroladas, basadas en las pasiones y en el odio, sobre las cuales las razones que se refieren a la paz no encuentran eco si no van acompañadas con las promesas y afanes de victorias y derrotas, unas y otras cada día más difíciles y amenazadoras. Allí, en Asia, parece que ya se ha llegado a una comprensión de los peligros comunes, buen paso hacia la paz, en tanto que aquí, entre los mares Mediterráneo y Rojo, la ceguera es la que manda.

Si a la acción de comandos contra un avión israelí, en el aeropuerto de Atenas, la siguió la dura represalia israelí contra el aeropuerto de Beirut, con la destrucción de trece aviones civiles libaneses, ahora esas ejecuciones en Bagdad pueden anunciar, que es lo que se teme, otra represalia, más dura y más grave, mediante la cual Tel-Aviv quiera demostrar su fuerza y su decisión a no dejarse desbordar por todas las coacciones. Acciones y contra acciones que están, desde hace mucho tiempo, haciendo entrar en línea las armas del odio, armas que son mucho más difíciles de controlar que las de acero y pólvora, y de las que pueden nacer situaciones desesperadas que alteren todas las rutas lógicas sobre las que pudieran obrar, con más o menos eficacia, las grandes potencias, sean estas USA y URSS o agregándose a estas dos Francia y la Gran Bretaña.

Como hemos dicho muchas veces, y habrá que repetirlo constantemente, los pequeños poderes, que se sienten o se han sentido respaldados por los grandes, son los que pueden con más facilidad encender la gran hoguera de la guerra general. Ellos, y precisamente por ser incapaces de decidir por cuenta propia, son los que, con absoluta irresponsabilidad, mantienen la terquedad de sus posiciones, esperando que sus amigos grandes, al final, sean capaces de impedir lo peor; pero, en estos juegos peligrosos, puede ocurrir que los grandes, aún sin quererlo, se vean arrastrados por las tarascadas hasta límites donde todo control es imposible. En cualquier momento los pequeños poderes pueden crear un Sarajevo sin salida. No hay que extrañarse, pues, que Nixon opere con pies de plomo, afortunadamente, en tanto que De Gaulle, que aún cree que encabeza una potencia decisiva, se muestre hondamente preocupado.

Por otra parte no habrá que perder de vista que en tanto en el Vietnam la pugna entre la URSS y los Estados Unidos queda neutralizada por la presencia de la China de Mao, rival de los dos colosos, en el Oriente Próximo son los dos colosos los que se enfrentan directamente, sin que nadie los neutralice, pese a la presencia franco-británica que no puede pesar decisivamente, por lo menos tanto como pesa Pekín en el conflicto asiático.

Lo malo es que en tanto la labor de los diplomáticos tiene un ritmo lento, la velocidad de las estridencias de árabes y judíos es ya francamente desorbitada. Cuando se está intentando superar un problema de ayer ya hoy han surgido varios más, y cada día más graves. No queda, a nuestro juicio, más que la imposición de las dos grandes potencias, si son capaces de ponerse de acuerdo en el manejo del freno necesario. Veremos si Moscú y Washington quieren o no la paz, y, si en nombre de ella, imponen una fórmula de arreglo y espera. (PYRESA).

Carlos RIVAS

Aún no hubo conversaciones privadas Washington-Hanoi

"TENGO LA IMPRESION DE QUE LA ADMINISTRACION NIXON ES IGUAL QUE LA DE JOHNSON", dice un consejero vietnamita

PARIS, 10. (EFE). — En la Delegación norvietnamita se da a entender que aún no ha habido conversaciones privadas entre los Estados Unidos y la Delegación de la República democrática norvietnamita en la conferencia de la paz.

Por otra parte, varios delegados norvietnamitas han hecho declaraciones referentes a las actuales negociaciones. Le Duc Tho, consejero especial del jefe de la Delegación norvietnamita, que ha salido esta mañana para Hanoi, vía Moscú y Pekín ha declarado: "Tengo la impresión que la Administración del presidente Nixon sigue la misma política que la del presidente Johnson, no hay ninguna diferencia entre ellos".

El jefe adjunto de la Delegación FNL, señora Ngyuen Thi Vinh, evocando una pretendida hostilidad de Francia con respecto al Vietnam del Sur, ha declarado: "Los franceses son quizá hostiles al general Ky, pero no lo son ciertamente al pueblo survietnamita".

OLEADAS DE AVIONES BOMBARDEARON UNA ZONA SOSPECHOSA

SAIGON, 10. (EFE - UPI). — Oleadas de aviones de bombardeo B-52 han lanzado 100 toneladas de bombas en una zona sospechosa de servir de ruta de infiltración y concentración de terroristas, en los alrededores de Saigón. Los bombardeos han sido ocasionados por el descubrimiento de depósitos de municiones capaces de equipar a millares de soldados durante un mes.

Los principales ataques de los aviones han sido contra una zona situada a unos 45 kilómetros al norte de la capital y han tenido como principal misión destruir las posiciones desde las cuales posiblemente pretendiese los guerrilleros lanzar una ofensiva con ocasión del nuevo año lunar, que se celebra la semana próxima, contra diversas capitales de provincia y contra las afueras de Saigón.

Durante el fin de semana han sido descubiertas unas 40 toneladas de armas y suministros, en depósitos situados a poca distancia de la capital y en los alrededores de otras capitales de provincia.

El depósito oculto más importante que se han descubierto estaba situado en un túnel, a unos 98 kms. al noroeste de Saigón y en él había cohetes,

fusiles y ametralladora, antiaéreas con su correspondiente munición.

En el túnel también había 2.000 uniformes de soldados norvietnamitas y unos 4.000 kilos de arroz.

El domingo, a última hora, fue descubierto otro depósito más próximo a Saigón en el que había granadas de mortero obuses y cohetes, además de otros explosivos.

Soldados de Infantería de Marina norteamericanos encontraron depósitos subterráneos de arroz y sal, en el suroeste de Saigón y otros depósitos de armas en el delta del Mekong.

Borman, aquejado de gripe, en Amsterdam

Los médicos han de decidir si continúa su gira por Europa o regresa a Estados Unidos

LA HAYA, 10. (EFE-REUTER). — El astronauta americano Frank Borman, aquejado de una dolencia gástrica a su llegada a esta ciudad, ha sido reconocido esta noche por los médicos, que han de decidir si puede continuar su viaje por Europa o a de regresar en avión a Estados Unidos.

El coronel Borman, jefe del vuelo del «Apolo VIII», que rodeó la Luna, iba a pasar dos días en Holanda antes de salir para Bonn, mañana.

Una recepción que se iba a dar en la Embajada americana en su honor y a la que habían sido invitadas 200 personas ha sido cancelada.

Cuando Borman llegó esta mañana al edificio del Congreso de La Haya para dar una conferencia, estaba pálido, pero no mostraba ningún otro signo de encontrarse enfermo.

En su conferencia acerca del vuelo lunar, Borman dijo a los invitados, entre los que se encontraba la reina Juliana, que no se encontraba bien por haber tomado unas píldoras somníferas de seconal, las mismas que empleó en su vuelo lunar.

«Los médicos han dicho simplemente que tengo gripe, en lo que discrepamos», —dijo.

Cristales de sulfuro-yoduro de antimonio para sustituir a los transistores

Tres jóvenes investigadores chilenos lograron el sensacional descubrimiento

ANTOFAGASTA (Chile), 10. (EFE). — Un descubrimiento en el campo científico que ha traspasado ya las fronteras nacionales investigan actualmente cuatro profesores de la Escuela Electrónica de la Universidad del Norte. Se trata del uso de cristales de sulfuro yoduro - antimonio, para el progreso de la electrónica, convertidos en elementos que sustituyen a los pequeños circuitos y que constituye en estos momentos una expectativa que ha llamado la atención de países tan avanzados en la materia como lo son Alemania, Francia, Estados Unidos e Italia.

Los descubridores de estos preciosos elementos son los jóvenes investigadores René Vu Huy Dat, de 29 años; Javier Vázquez Mira, de 26; Jorge Gariazo García, de 25, y Andrés Samsing Arzen, de 25. Después de un año de continuada investigación, lograron encontrar que los cristales de sulfuro yoduro - antimonio reúnen ciertas características que les habilitan para reemplazar al círculo de diversos tipos empleados por la electrónica, entre ellos los transistores. En esta sensacional investigación, los jóvenes fueron ayudados por el Gobierno chileno.

Los izquierdistas europeos siguen su campaña antiespañola

LOS MANIFESTANTES DE AMSTERDAM PIDIERON UNA "ESPAÑA ROJA" EN SUS PANCARTAS

LIEJA, 10. (EFE). — Una manifestación formada por unas trescientas personas recorrió algunas calles de esta ciudad para protestar contra las medidas del Gobierno español conducentes a impedir la escalada en el movimiento subversivo estudiantil. No se registraron incidentes.

PIDEN UNA "ESPAÑA ROJA"

AMSTERDAM, 1. (EFE). — Una manifestación antiespañola en la que participaron alrededor de cuatrocientas personas de organizaciones izquierdistas desfiló por las calles de esta ciudad portando pancartas en las que se pedía una "España roja".

Los manifestantes se dirigieron al Consulado español, ante el que fueron rechazados por la Policía sin que se produjeran incidentes.

BANDERAS ROJAS CONTRA ESPAÑA

COPENHAGUE, 10. (EFE). — Unos centenares de jóvenes y miembros de organizaciones izquierdistas han llevado a cabo una manifestación antiespañola en la capital danesa. Con pancartas y banderas rojas, los manifestantes se congregaron ante la Embajada de España, donde fueron disueltos por la Policía, que se apoderó de una de las pancartas que exhibían los manifestantes.

MANIFESTACION CONTRA LOS PABELLONES GRIEGO Y ESPAÑOL

BERLIN, 10. (EFE). — La Policía ha detenido a ocho individuos de un grupo que arrojó piedras y granadas de gases de alquitrán contra los pabellones griego y español de la Feria internacional que tiene lugar con motivo de la "Semana Verde" celebrada en la antigua capital alemana.

MANIFESTACIONES CON RETRATOS DE STALIN Y CARLOS MARX

GINEBRA, 10. (EFE). — Una manifestación antiespañola formada por unos centenares de personas que portaban retratos de Stalin y Carlos Marx ha tenido lugar en esta ciudad. No se registraron incidentes durante el desfile de los manifestantes.

Mejor con un libro



Wilson viaja a Bonn para limar asperezas

SU BRINDIS PUBLICO PARA QUE FORZARA A DE GAULLE EN FAVOR DEL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN, Y EL CHANTAJE DE LA RETIRADA DE TROPAS SI NO ERA DEVALUADO EL MARCO, DOS PIFIAS QUE LE PREOCUPAN

LONDRES, 10. (Del corresponsal de «Prensa», ANTONIO CASTRO). — Wilson viaja a Bonn el primer ministro, Harold Wilson, para conversaciones con su colega Kiesinger. La agenda de esta visita, muy meticulosamente por el Foreign Office, incluye la acostumbrada serie de piques —ingreso británico en el Mercado Común, Checoslovaquia, Medio, OTAN, etc.—, pero apunta sobre todo a corregir el pésimo estado de ánimo de De Gaulle por obra y gracia de dos infelices actuaciones de Harold Wilson que merecen ser recordadas: un brindis en el que pidió públicamente Kiesinger que al apoyar la candidatura británica al Mercado Común se enfrentara a De Gaulle con más energía (lo que provocó el natural desagrado del canciller alemán por esta elemental falta de tacto), y aquella espectacular chautaje cuando el pasado mes de noviembre envió su famosa carta a De Gaulle amenazando con retirar tropas británicas de Alemania, si no era retirado el marco.

Si el viaje de Wilson consiguiera sepultar estas pifiñas, podía darse por bien empleado. Pero existe el temor de que el primer ministro británico, en lugar de corregir verros, cometa otros. Wilson pierde su paciencia visiblemente, a medida que se aproximan las elecciones y continúa cerrada para Inglaterra la puerta del Mercado Común.

A empobrecer el panorama de las conversaciones, Wilson - Kiesinger atribuye no poco el inmediato viaje del presidente Nixon a Europa.

Todas las miras del Foreign Office apuntan ahora a la Casa Blanca, pero, incluso, un espectacular despliegue de actividades entre los diplomáticos —que bien pueden ser calificadas de puerciles— para conseguir que el primer ministro británico viaje a Londres antes que a la capital francesa en el itinerario europeo de De Gaulle. Pero aquí se acepta como inabordable que uno de los máximos objetivos del presidente norteamericano en su viaje es buscar la conciliación con De Gaulle. París sigue siendo el primero de la lista.

Al anunciar Nixon su viaje, el primer ministro británico vaciló en realizar su visita a Bonn. Las desgraciadas razones que hemos mencionado dejaron seguir adelante.

La visita, aunque es lógico que sea vista a la propaganda, el primer ministro británico haya movido a la agencia oficiosa Reuter, lo que siempre quiere decir que las primeras agencias informativas que el tren de Reuter rodearán este procedimiento de cierta espectacularidad.

Atentado contra la sede comunista en Rovigo (Italia)

ROVIGO (Italia), 10. (EFE). — "bomba molotov" fue lanzada en las primeras horas de hoy contra la sede del partido comunista italiano en el centro de la ciudad de Rovigo, Véneto.

El artefacto, al hacer explosión, produjo un pequeño incendio, que fue apagado rápidamente.

POR favor: no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud.

SI SU NOVIO ESTA LEJOS... SI SU NOVIO RESIDE EN OTRA LOCALIDAD...

ESCRIBA UNA CARTA

Y TENDRA LA POSIBILIDAD DE VIVIR JUNTOS UN DIA FELIZ:

SAN VALENTIN: 14 DE FEBRERO

Esta es la cordial invitación de la

R. E. M.

16 PAREJAS DE ENAMORADOS

serán elegidas por sorteo para que celebren juntos —en un momento por la ciudad donde uno de ellos vive— la fiesta de San Valentín. ESCRIBA URGENTEMENTE, según corresponda en cada caso, a una de estas Emisoras:

- LA VOZ DE VALLADOLID. — Valladolid
- LA VOZ DE PALENCIA. — Palencia
- LA VOZ DE LEON. — León
- LA VOZ DE EXTREMADURA. — Cáceres
- LA VOZ DE ALICANTE. — Alicante
- LA VOZ DE ALAVA. — Vitoria
- LA VOZ DE LEVANTE. — Valencia
- LA VOZ DE CASTELLON. — Castellón
- LA VOZ DEL PRINCIPADO. — Oviedo
- LA VOZ DE GUIPUZCOA. — San Sebastián
- LA VOZ DE CANTABRIA. — Santander
- LA VOZ DE VIGO. — Vigo
- LA VOZ DEL MEDITERRANEO. — Tarragona
- LA VOZ DE NAVARRA. — Pamplona
- LA VOZ DE ANDALUCIA. — Córdoba

y LA VOZ DE MADRID. — Emisora Central

Del 8 al 14 de febrero celebrarán estas Emisoras su

GRAN SEMANA DE LOS ENAMORADOS

PROGRAMAS RADIOFONICOS — OBSEQUIOS A LOS NOVIOS — FESTIVALES ARTISTICOS — SERENATAS — GRANDES GALAS, ETC.

Se agudiza la lucha entre bastidores en el Kremlin Se conmemoró el "Día del Estudiante Caído"

YA SE HABLA DEL "GENIO TECNOCRÁTICO" KATUSHEV COMO SUCESOR DE KOSYGUIN

EN SEGUNDO PLANO, AGAZAPADOS, ESPERAN SU OPORTUNIDAD, SUSLOV Y SHELEPIN

Doctrinalmente se enfrentan la "soberanía limitada" de Breznev y la "unidad comunista mundial" de Suslov

VIENA, 10. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco EGUIAGARAY).—El atentado contra los astronautas — hoy puede ya decirse "contra Breznev" — propició la primera seguridad. El largo apartamiento de Kosyguin de la actividad política está confirmando, pese a todos los mentis oficiales, la implacable lucha por el Poder que se desarrolla entre los bastidores del Kremlin. Y más aún que estos dos hechos espectaculares, nos la remacha la línea vacilante y hasta contradictoria de la política y los medios de información soviéticos. No se trata sólo de las discrepancias y contradicciones entre "Pravda" e "Izvestia", entre el grupo de Prensa brezneviano "Estrella Roja", "Rusia Soviética", "Rusia Literaria", "Diario Literario", "Comunista", etc., y otros órganos como "Trabajo" o Radio Moscú. En la misma agencia Tass encontramos las huellas de este vaivén errático y desconcertante.

Se ha puesto de moda hablar de "halcones" y "palomas", y se trata de clasificar comodamente en este esquema lo que está ocurriendo en Moscú. Pero sin negar cierta utilidad primaria a esta división — "palomas" serían los convencidos de la necesidad de la coexistencia ante lo imposible de sobrevivir a una guerra atómica; "halcones", los militares y civiles, que los hay, que creen en la posibilidad de sobrevivir, y por tanto en el sentido de una guerra semejante — la lucha real es mucho más complicada. Se trata de una pluralidad de objetivos, inconciliables entre sí, en torno a los cuales se agrupan los azares dirigidos. A veces persiguiendo varios, sin darse cuenta de su contradicción radical.

LA VUELTA A LA DISCIPLINA

El primero de estos objetivos — y hasta ahora el más preñado de consecuencias — ha sido el afán de restablecer la disciplina "en casa", es decir, entre los "satélites" de la Europa oriental. Su fórmula es la doctrina de la "soberanía limitada" de Breznev. Pero otros dirigentes señalan los intolerables resultados de la aplicación de la doctrina.

Para el "ideólogo" Suslov, obsesionado con la vuelta a la unidad doctrinal y con la próxima "cumbre comunista mundial", la doctrina de Breznev espanta a los partidos occidentales — y no pocos orientales — y contribuye a agravar la división del comunismo. Para el Gobierno y la diplomacia soviética

la famosa doctrina compromete toda la política de "coexistencia" y la aproximación, puesta tan trabajosamente de nuevo en marcha, a Francia y los Estados Unidos. Incluso figuras como el ambicioso jefe sindical, Shelyepin, que apoyaron la intervención en Checoslovaquia, creyendo que el aplastamiento de la "clique revisionista de Dubcek" sería grata a Pekín — y contribuiría a limar el conflicto chino-soviético —, se han vuelto en contra al darse cuenta de su error. La disciplina de bloque se ha revelado así incompatible con la unidad comunista mundial y la política de coexistencia. Breznev y los suyos retreuecan que la unidad mundial es ilusoria, y la coexistencia no autoriza a poner en riesgo las conquistas de la guerra, la "piña" territorial base de la seguridad soviética. Como importante fenómeno marginal se manifiesta la campaña de rehabilitación de Stalin, precisamente en su calidad de director militar de la "gran guerra patria". Véanse las memorias y obras recientemente publicadas al respecto, por ejemplo, las del gran almirante Kusnezov, el mariscal Gretsche, el mariscal Rokossovski, el mariscal Konyev, el libro sobre "El Estado Mayor en los años de la guerra", de Shtemenkov.

A esta disparidad de los grandes objetivos políticos universales, se añaden los problemas internos: la reforma económica, el ansia creciente de bienestar, la "rebelión de los técnicos" (Sarajov). Ante cada crisis concreta, en cada ato-

ladero, se ensayan las diversas posiciones, se enzarzan los grupos divergentes. Checoslovaquia sigue siendo el ejemplo típico, no ya de las claras divergencias entre Breznev y Kosyguin, sino de la disparidad a todos los niveles. Piense en la reciente sustitución de Kusnezov por Katushev, como "experto" en el tema.

¿UN SUCESOR?

El atentado ha servido para "tirar de la manta" del aparente monolitismo del Kremlin, apariencia mantenida tan sólo gracias al secreto. Pero ante la evidencia del forcejeo en la actual "cumbre" y la inquietud general en el país, ante los repetidos fracasos y la falta de rumbo fijo, la actual "trika" se debilita por momentos.

Hay quien asegura que Breznev tiene ya al sucesor de Kosyguin: el "genio tecnocrático" Katushev. Pero resulta difícil de creer que este frío técnico que en su dedicación exclusiva al estudio se negó a entrar en el Kom-somol y fue "nombrado miembro del partido por orden de Breznev muy tardíamente, vaya a sustituir su perfil típico por los entusiasmos dramáticos de un Breznev. Más realista parece suponer que la lucha entre bastidores concluya con el mutuo agotamiento de los actuales dirigentes. No falta en segundo plano quien espera agazapado su oportunidad, y Katushev, Shelyepin, Suslov, no son más que algunos nombres entre muchos.

UNA JOVEN UNIVERSITARIA DEPOSITO ANTE LA LAPIDA DE MATIAS MONTERO LAS CINCO ROSAS SIMBOLICAS

EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO OFRENDO UNA CORONA DE LAUREL

MADRID, 10. (PYRESA). — Esta mañana se celebró, ante la lápida que en la calle de Victor Pradera conmemora el lugar donde fue asesinado, hace treinta y cinco años, Matias Montero, la tradicional ofrenda de la corona. Una universitaria madrileña depositó las cinco rosas simbólicas y, a continuación, el vicesecretario general del Movimiento don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y el delegado nacional comisario para el SEU, don Ignacio García, hicieron ofrenda de la corona de laurel. El acto concluyó con el canto del "Cara al Sol" por todos los asistentes.

Se encontraban presentes en la ofrenda, junto con el vicesecretario general del Movimiento y el delegado nacional comisario para el SEU, el delegado nacional de Provincias, don José Luis Taboada; el director general de Industrias Textiles, don Rodolfo Martín Villa; el secretario general técnico de la

Secretaría general del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda; el director de Instituto de Estudios Sindicales, profesor Muñoz Alonso; subdelegado nacional de Juventudes, don Faustino Ramos; el inspector nacional de Colegios Mayores, del ministerio de Educación y Ciencia y el gobernador civil de Madrid, señor Pardo de Santavina. Asimismo, se encontraban presentes numerosas representaciones de los colegios mayores y mandos de la Delegación Nacional Comisaria para el SEU y otras Delegaciones del Movimiento.

Posteriormente, los asistentes al acto se trasladaron a la Sacramental de Santa María para visitar la tumba donde yacen los restos de Matias Montero.

Por la tarde, en el Colegio Mayor Santa María de Europa, fray Justo Pérez de Urbal ofició una misa por el eterno descanso del alma de los jefes nacionales del SEU fallecidos.

Tres muertos y seis heridos graves en la factoría Euskalduna

UNA DANTESCA EXPLOSION DE ACETILENO EN LA POPA DEL BUQUE EN CONSTRUCCION "SERANTES", PRODUJO LA TRAGEDIA

FUERON SUSPENDIDAS TODAS LAS TAREAS LABORALES Y LA BANDERA ARRIADA A MEDIA ASTA, EN SEÑAL DE DUELO

CAYO UN AUTOMOVIL POR UN BARRANCO DE VEINTE METROS, CERCA DE COLMENAR: UN MUERTO Y TRES HERIDOS

BILBAO, 10. (PYRESA). — "Son riesgos del oficio". Pero en la cara ennegrecida por el humo y en la mirada perdida, lágrimas en los ojos, el obrero de la factoría Euskalduna dejaba traslucir su profundo dolor. Un metro tan sólo, un camino sembrado de cristales, puertas desgajadas, chapas retorcidas, humo fortísimo, olor acre y penetrante. Había ocurrido un terrible accidente que había costado la vida a tres hombres, a tres compañeros, y lesionado gravemente a otros seis.

Riesgos del oficio, el duro oficio de trabajar en la gradas de una factoría de buques, en las gradas de los astilleros. Sin embargo, en Euskalduna no ocurría un fatal accidente desde hacía un

año, cuando una grúa quitó la vida a otro operario.

Pero esta mañana, la dantesca explosión de — al parecer — un tanque de acetileno en la popa del buque en construcción "Serantes", buque carguero, ha producido la muerte de tres hombres: José Carrera Abizua, Alejandro Corona Corneja y Víctor Sarasqueta. Los tres dejan viuda y varios hijos. Otros seis compañeros: Joaquín Rubio, Francisco Martín Merino, José Luis Buruaga, Luis Fernando Vargas, Antonio Gallardo y Gumersindo González han resultado heridos con quemaduras diversas, unas graves y otras de pronóstico reservado.

Los cadáveres de los productores han quedado instalados en una capilla ardiente en el hospital civil. La bandera ha sido arriada a media asta en la factoría Euskalduna y se han suspendido todas las tareas laborales en señal de duelo.

Ha sido un día iniciado y señalado trágicamente por un accidente laboral de gran envergadura.

Chapas de más de dos centímetros de espesor fueron rotas como papel de fumar. Y madera, hierros, cables y material diverso, lanzados por la onda explosiva a más de cincuenta metros de distancia.

Son los riesgos de este oficio los que han puesto orla de luto en el día de hoy en Euskalduna y en Bilbao. Sin embargo, pese a todo, según nos decían, el "Serantes", el buque carguero, será botado el próximo día 18.

CAYERON A UN BARRANCO

MÁLAGA, 10. (PYRESA). — En la carretera de Granada, próximo a Colmenar, a unos treinta kilómetros de Málaga, el automóvil CO-49.238, al tomar una curva muy peligrosa, cayó a un barranco de unos veinte metros de profundidad, sin que se sepan por el momento las causas. El conductor del vehículo, don Sebastián Rider Anaya, sufrió heridas leves. Su esposa, María Pérez Acuña, murió en el acto, y los restantes ocupantes del vehículo, Esperanza y Rafael Castillo Núñez de Arenas, quedaron con heridas de pronóstico grave.

DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS EN COLISION DE VEHICULOS

BILBAO, 10. (PYRESA). — Un accidente de tráfico ocurrido en Amorebieta, tuvo que lamentar dos muertos y dos heridos graves que ocupaban un 600. El suceso se produjo en el kilómetro 90,200 de la carretera nacional 634, tér-

mino municipal de Amorebieta. En dicho lugar que coincide con el puente de Euba, el turismo matrícula BI-71.443 conducido por don Ignacio Achategui y el autobús matrícula SS-55.441, conducido por don Dario Vázquez. Como consecuencia del choque resultaron muertos el conductor del turismo y uno de los ocupantes, don Laureano Brazaola, de 33 años, y heridos graves los dos restantes.

GRAVÍSIMO ACCIDENTE DE CIRCULACION: TRES MUERTOS Y DOS HERIDOS

ZAMORA, 10. (PYRESA). — Tres personas muertas y dos más heridas de consideración es el trágico balance de un accidente de circulación ocurrido el domingo en el kilómetro 51 de la carretera de Puentes de Rotel a Valderas. Cuando procedente de la Unión de Campos se dirigía a ésta capital el turismo de la matrícula M-600.613; conducido por Faustino Paniagua Quijada, con domicilio en Madrid, calle Torrelaguna, 11, al tomar una curva se salió de la calzada y fue a estrellarse contra un árbol como consecuencia del violento choque resultaron muertos Felipe Pareja Sánchez, de 34 años de edad, soltero, de profesión cerámico y vecino del pueblo de Loeches; Miguel Paniagua Pascual, de 66 años, padre del conductor, vecino de la Unión de Campos, y Pilar Pascual Quijada, de 44 años, soltera, sirvienta y prima del conductor. Este resultó también gravísimamente herido, así como la otra ocupante del vehículo, su madre, llamada María Quijada García, de 55 años.

El coche quedó totalmente destruido. El Juzgado de Instrucción de Benavente instruyó las oportunas diligencias.

MUERTO EN ATROPELLO

LERIDA, 10. (PYRESA). — Resultó muerto al ser atropellado por un coche Feliciano Muray France, de 63 años, domiciliado en Lérida, cuando intentaba atravesar la carretera. Falleció momentos después, a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas.

Niño arrollado y muerto

ZAMORA, 10. (PYRESA). — En el kilómetro 275 de la carretera Gijón-Sevilla, travesía de esta capital, en la Avenida de Galicia, murió arrollado por un coche el niño de cuatro años, José Antonio Santos Antolín, hijo de José Antonio y María. Con domicilio en dicha Avenida, número 82.

El turismo de la matrícula de Oviedo, número 72.715, conducido por don Francisco Sanz Miguel, se dirigía a esta capital y al llegar al lugar indicado irrumpió, inesperadamente, el niño para cruzar la calzada y fue arrollado sin que lo pudiera evitar el conductor.

Muy interesante

Aporto terrenos y proyectos aprobados bloques edificios y urbanización. Motril. Necesito socio capitalista. Escribir Apartado 19.034. Madrid.

VISITA DEL CAPITAN GENERAL A UN NIÑO ENFERMO



El niño Javier Bauza Goñi, que padece una enfermedad incurable, y que periódicamente viene recibiendo, directamente, transfusiones de sangre que para él donan voluntariamente los soldados del regimiento de Infantería de Montaña, de guarnición en Huesca, ha recibido la visita del capitán general de la V región militar, teniente general don Carlos Ruiz, el cual le obsequió con un transistor. — (Foto CIFRA GRAFICA)

CINCO NOTICIAS DE COLOR

Más papistas que el Papa

PARIS, 10. (EFE). — La última distribución de la revista "Lettres Françaises", expedida a la URSS., ha vuelto a Francia con la mención "retorno al expeditor".

Una llamada telefónica a Moscú confirmó la noticia: El semanario comunista, dirigido por el escritor Louis Aragon, ha sido prohibido a la venta en la Unión Soviética.

Por dos francos y medio compra joyas que valen 60.000

PARIS, 10. (EFE). — Una niña llamada Martine, de 12 años de edad, que el sábado pasado compró una caja de alpiste para sus periquitos, por dos francos y medio (35 pesetas), encontró en su interior tres pulseras, varios relojes de oro, dos collares de perlas, tres broches, también de oro y otras joyas, por un valor de 60.000 francos.

Avisada la Policía, la niña les llevó hasta la tienda en donde compró el alpiste. Se comprobó que la dueña del establecimiento, en el que los ladrones han intentado robar ya en varias ocasiones había decidido esconder sus joyas en la caja de alpiste que, equivocadamente vendió a la niña.

¿Urtain, al cine?

SAN SEBASTIAN, 10. (ALFIL). — Es muy posible que se lleve a cabo una película sobre Urtain.

Al parecer, dentro de pocos días se trasladará a San Sebastián el director cinematográfico, Summers, para conversar con el púgil guipuzcoano y sus promotores.

Astucia contrabandista

IRUN, 8. (PYRESA). — Los servicios de la aduana volante francesa, en el término municipal de Ciboure, han interceptado un contrabando de 120 kilos de productos farmacéuticos, que procedente de Suiza, venía destinado a España. El cargamento de antibióticos estaba habilidosamente disimulado entre la carrocería de un automóvil, conducido por un español, de 29 años de edad, domiciliado en Navarra. La mercancía y el vehículo han sido confiscados por la aduana francesa y el contrabandista ha ingresado en la cárcel de Bayona.

Licencias de taxi a medio millón

BURGOS, 8. (PYRESA). — Una pequeña polémica se ha entablado entre los taxistas de esta capital. Mientras un industrial del ramo, que al mismo tiempo es vocal del grupo Sindical de Auto-Taxis, ha afirmado que hay suficientes con los 90 que ahora existen, varios conductores asalariados han manifestado que se necesitan como mínimo 30 unidades más. Lo cierto es — así lo han declarado los conductores — que cuando un taxista decide retirarse, los propietarios le compran la licencia municipal por un valor que oscila entre las 500 y las 600.000 pesetas. Burgos cuenta actualmente con 90 taxis, cuando en realidad, dicen algunos, esta cifra debe ser como mínimo de 120.

Francia, contra la reunión del Consejo de Europa sobre Oriente Medio

CREE QUE EL UNICO MEDIO DE LOGRAR LA PAZ ES LA APLICACION DE LA RESOLUCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

PARIS, 10. (EFE). — Según los medios autorizados, el Gobierno francés

Joaquín Vaquero, nuevo académico de la Real de San Fernando

Ganó en reñida votación a Gregorio Prieto

MADRID, 10. (PYRESA). — Joaquín Vaquero ha sido elegido nuevo miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en la sesión celebrada hoy para cubrir la vacante que dejó Julio Moisés.

Se habían presentado para tal puesto Gregorio Prieto y Joaquín Vaquero. En la primera votación, en la que intervienen asistentes y no asistentes, Gregorio Prieto obtuvo 27 votos y Vaquero 15. En la segunda votación, exclusiva, como la tercera, de académicos asistentes a la sesión, hubo empate a 16 votos, más una abstención. En la tercera y definitiva, Vaquero contó con 17 votos y Prieto con 16.

Asistieron los académicos don Francisco Javier Sánchez Cantón, maestro Moreno Torroba, don Fernando Labrada, don César Cort, marqués de Lozoya, don Enrique Lafuente Ferrari, don José Subira, don Luis Moya Blanco, don Pascual Bravo Sanfeliú, don Luis Menéndez Vidal, don Juio Gómez García, don Joaquín Valverde, don Enrique Pérez Comendador, don Regino Sáinz de la Maza, don Federico Sopena, don Diego Angulo, don Joaquín Navascués, don Luis Gutiérrez Soto, don José Plan, don José Aguiar, don José Muñoz Molleda, duque de Alba, don José Camón Aznar, don Luis Mosquera, don Enrique Segura, don Federico Mares, conde Yebes, don Juan Antonio Morales, don Xavier de Salas, marqués de Bolarque y Juan Luis Vasallo.

no cree que sea útil una reunión del Consejo de la Unión de Europa Occidental para tratar de la situación en el Oriente Medio. Esta reunión había sido pedida por el Gobierno británico y habría de celebrarse el viernes próximo.

El Gobierno francés considera, en efecto, que esta cuestión, ha sido ya ampliamente tratada en la reunión de la UEA la semana pasada en Luxemburgo.

Por otra parte, Francia cree que el único modo de adelantar la paz en Oriente Medio es hacer efectiva la resolución del Consejo de Seguridad, del 22 de noviembre de 1967.

ISRAEL NO ABANDONARA GOLAN NI JERUSALEN

JERUSALEN, 11. (EFE). — El primer ministro, Levi Eshkol, declaró ayer que Israel jamás abandonaría las alturas de Golan o Jerusalén, capturadas durante la guerra, de los seis días.

"Radio Israel" comunica que Eshkol en una entrevista concedida a la revista "Newsweek", señala que es inaceptable para Israel la desmilitarización de las alturas de Golan. Asimismo, puso de manifiesto Eshkol que el río Jordán debía permanecer en calidad de frontera de seguridad para Israel.

NUEVO INCIDENTE JORDANO-ISRAELI

JERUSALEN, 10. (EFE - UPI). — Las fuerzas jordanas y las israelíes intercambiaron esta tarde fuego durante 65 minutos en Neot Hakikar, desierto de Arava, entre el Mar Muerto y el golfo de Akaba.

Un portavoz israelí dijo que desde las posiciones jordanas se abrió fuego de morteros, a las 7.20 de la tarde, hora local. Según el citado portavoz, las fuerzas israelíes contestaron con sus armas, añadiendo que no se produjeron bajas por el lado judío.

Este incidente se ha producido en un día, en que menudearon las manifestaciones árabes en las grandes ciudades de la zona ocupada por Israel durante la guerra de los seis días.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

EN SU MAYOR PARTE, DESPERTADORES

España produce al año casi medio millón de relojes

Los hombres más representativos de la relojería española, encuadrados en la Organización Sindical, se han reunido en Córdoba, del 9 al 11 de este mes para estudiar las cuestiones de mayor actualidad e importancia en el ramo, desde el montaje del II Congreso internacional de relojería en la capital de España para la próxima primavera, hasta el problema del intrusismo, y desde la ponderación de las cargas fiscales hasta el despliegue de la formación profesional.

Más de 30.000 personas vinculadas en España a las diversas actividades del ciclo económico correspondiente, una producción superior a los 400.000 relojes al año, especialmente despertadores y una importación de 0.300 Tm de relojería del exterior en 1965 por valor de casi mil millones de pesetas —alrededor de 3.000 millones de importación en 1967—, subrayan la importancia profesional y social de la relojería española en todas sus dimensiones y la personalidad de los relojeros verdaderos aristócratas de la mecánica y clínicos de estos aparatos que proporcionan a la colectividad exactitud, firmeza, orden y método.

Con la longitud y la masa el tiempo ha sido considerado durante siglos, como magnitud fundamental del univer-

Los cronómetros impulsan el desarrollo socioeconómico de nuestra época

Treinta mil personas vinculadas a las actividades relojeras

tiempo da lugar a la música y da proporción al paso de danza

España, como otros muchos pueblos del ancho mundo, vive la hora de su desarrollo socioeconómico que tiene en el reloj uno de sus símbolos más expresivos, plásticos e insustituibles.

Los relojes regulan todas y cada una de las facetas de la existencia y de la actividad humana de nuestros días. Desde sus aparatos de torre ordenan la vida de la comunidad y desde los despertadores inician la jornada en el hogar; colaboran a la realización de la agenda cotidiana de cada individuo sujetos a la muñeca en los relojes de pulsera; controlan la llegada y el fin del

tiempo de las lavadoras eléctricas que hacen posible los electrocardiogramas. Todo esto exige una formación profesional idónea, técnica depurada, producción óptima en todos los sentidos y claro es, concepciones modernas de gestión y participación en la empresa.

ESFUERZOS SINCRONIZADOS

Ya nadie puede desenvolverse aisladamente ni hacer la guerra por su cuenta, sino conectado con sus colegas del ramo, del mismo modo que los diversos gremios profesionales han de armonizar y sincronizar sus intereses —industriales, artesanos, comerciantes, almacenistas—, como lo hacen los componentes del ciclo completo de la relojería en el seno del Sindicato del Metal.

El cooperativismo presenta interesantes manifestaciones dentro del ramo en nuestro país, respaldadas por la voluntad asociativa de los componentes de las entidades cooperativas y la fuerza de la Obra Sindical de Cooperación. Córdoba tiene desde primeros de año una cooperativa de relojeros que ha revalidado, una vez más, la eficacia de la unión de esfuerzos en el plano económico, profesional y social. La hermandad y perfecto entendimiento en el gremio ha plasmado también en espléndidas iniciativas de formación profesional, como las diversas escuelas de relojería y los desplazamientos del camión-taller en trance de escuela volante, que se ha desplazado a varias provincias y lo hará en Córdoba en el próximo mes de abril. Las enseñanzas de la escuela de relojería de Madrid y de los cursos de capacitación, están dirigidos por un técnico suizo.

Formar relojeros, más allá de los objetivos puramente profesionales, es una empresa didáctica de la mayor importancia y una de las maneras más prácticas de poner España a punto, en punto y en hora en toda la extensión de la palabra. Desde un punto de vista más amplio, nuestro país se dispone a jugar un gran papel en el auge y desarrollo de la relojería europea que mira al continente americano. Esto supone la creación de un futuro complejo industrial de la mayor importancia en la piel de toro ibérica —con todo lo que llevará anejo— y la apertura de nuevos canales comerciales a nivel internacional que tendrán a España por singular protagonista en la competencia relojera intercontinental.

Francisco NAVARRO CALABUIG (PYRESA)



so físico. Los filósofos andan siempre de cabeza para definir ese concepto, al parecer escurridizo, de la duración o existencia continuada de las cosas. Estas se hallan cada vez más cronometradas sean vida o ciencia, técnica u oportunidad para la acción, deporte, economía, derecho e incluso liturgia. Desde el reloj de sol hasta la cuenta atrás del lanzamiento del "Apolo VIII" hay dos milenios en los cuales el perfeccionamiento de la relojería ha impulsado en buena medida la civilización técnica en la que vivimos. Perfectamente combinado con los sonidos, el

trabajo en el mundo laboral; cuentan no sólo las horas sino los minutos, los segundos y fracciones del automatismo industrial; y registran, empujándola a la competitividad en todos los órdenes, tanto en el ámbito de lo deportivo como en la esfera de las comunicaciones de toda índole. Naturalmente, el reloj tiene hoy una progresiva demanda en todas las edades y estamentos sociales, porque se vive al minuto con precisión y con urgencia. Y con el reloj, las diversas facetas de la relojería en forma de cronómetros y cronógrafos que lo mismo

MOMENTOS DESESPERADOS



He aquí a cuatro jóvenes estudiantes de una Escuela Superior, debatiéndose por salir de la rápida corriente encontrada en el Canal de Control de las aguas inundadas de Santa Ana (California). El viaje acabó en tragedia, pues uno de los cuatro cayó al agua; desapareciendo. Se cree que pueda haber perecido ahogado. Las edades de los imprudentes muchachos oscilan entre los 16 y los 18 años. En su viaje utilizaban una balsa de goma y un neumático. — (Telefoto UPI-CIFRA)

elvira COMERCIAL



He aquí lo que
significa para Vd.
poseer un local
comercial y oficinas en
"edificios elvira":
grandes
posibilidades
de venta
y gestión.

**¿En qué otro
sitio de la ciudad
puede encontrar
una clientela
asidua dispuesta
a recibir sus
atenciones y
dotar de vida
a su negocio?**

elija ahora
su local u oficina
e inicie la
proyección
comercial
ante las
evidentes
posibilidades
de éxito
que supone
el hallarse
situado en
este conjunto
urbanístico
de características
singulares...

**NO ES PRECISO SER UN EXPERTO PARA
CONOCER Y VALORAR LA
CONVENIENCIA DE INTEGRARSE
EN "ELVIRA COMERCIAL"**

edificios elvira

INFORMESE EN
GRANADABAN, S. A.
GRAN VÍA, 14 - TLF., 225707-GRANADA

**HORARIO DE VISITAS:
MAÑANA, DE 11'30 A 2
TARDE, DE 5 A 7**

TEMATICA DIFICIL: EL AGUA

EN arte, la temática del agua es una de las más difíciles y seductoras, sin duda, por su importancia en el mundo de los seres orgánicos...

Los hombres primitivos se aposentaron junto a los rios y mares y las bestias no se alejan nunca de los parajes donde pueden calmar la sed...

Así como hay pintores de figura, paisaje, flores, bodegón y naturaleza muerta, hay también especializados en calmas y oleajes marinos...

La Fundación Rodríguez Acosta ha anunciado el XI Concurso-Exposición sobre el tema "El agua", piedra de toque para los artistas del pincel...

Reclutamiento de súbditos franceses residentes en Granada

Los súbditos franceses nacidos en 1951, y con residencia en esta provincia de Granada, deben efectuar, sin pérdida de tiempo...

Comunidad de Regantes de la Acequia Gorda del Genil

DON LUIS GARCIA-ALIX Y FERNANDEZ, PRESIDENTE DEL SINDICATO DE RIEGOS DE LA ACEQUIA GORDA DEL GENIL.

HAGO SABER: Que no habiéndose celebrado la Junta General Ordinaria de esta Comunidad, convocada para el día 31 de enero pasado...

Se advierte a los señores participantes que en esta segunda convocatoria serán válidos los acuerdos que se adopten, sea cual fuere el número de los que asistan.

AQUI GRANADA

EDUCACION Y CIENCIA Convocatoria extraordinaria del examen de madurez

Comenzará el próximo lunes Nota de la Secretaría general de la Universidad:

Los exámenes de las pruebas de madurez del Curso Preuniversitario, en la actual convocatoria extraordinaria de febrero 1969...

En el tablón de anuncios de la Universidad, se hará público la distribución de los alumnos, orden de ejercicios y locales.

VIDA CULTURAL

EMMA DE CARTOSIO, EN LA CASA DE AMERICA

DIO LECTURA A UNA SELECCION ANTOLOGICA DE SU OBRA POETICA

El domingo, a las ocho de la tarde, en los salones de la Casa de América, del Instituto de Cultura Hispánica...

La inició con algunos poemas de su primer libro "Elegías analfabetas". Se trata de una poesía deliberadamente escrita en lenguaje infantil.

Seguidamente, leyó poemas del libro "Grillito". Poemas dedicados a una niña, que la poeta llama Grillito.

"El arenal perdido", es título de un libro, del cual leyó poemas a continuación, escrito sobre el recuerdo de unos inmensos arenales que existen en la provincia de Entre Ríos...

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy: Sala de lo Civil. — Juzgado de Málaga: Pleito de menor cuantía, Apelante, don Facundo Andrade Bermejo...

Juzgado de Baza: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelado, don José Rodríguez Sánchez; apelantes, Compañía de Seguros "La Preventiva, S. A." y don Manuel Martínez Díaz...

Juzgado de Orgiva: Pleito sobre el artículo 41 Ley Hipotecaria. Apelantes, don Eladio Rodríguez Rodríguez y otros; apelado: doña Clotilde Rodríguez Rodríguez...

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada número uno: Causa sobre lesiones; apelante, Escolástico M. R. Abogado, señor Angulo; procurador, señor Ceres Contreras...

Juzgado de Motril: Causa sobre estafa; procesado, Han T. K. Abogado, señor Dama Onieva; procurador, señor Del Pozo Herrera...

Juzgado de Granada número cinco: Causa sobre hurto. Procesado, Rafael P. M. Abogado, señor Entrena; procurador, señor Rico; ponente, señor Castillo. Secretaria, del señor López Llamas.

GOBIERNO CIVIL

REUNION DE LA JUNTA PROVINCIAL DE ASISTENCIA SOCIAL

LAS PENSIONES PARA ANCIANOS Y ENFERMOS DURANTE EL PASADO AÑO SE ELEVARON A 16.122.240 PESETAS

En el Gobierno civil, bajo la presidencia del gobernador, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, en la mañana de ayer, se reunió la Junta provincial de Asistencia Social...

te, delegado provincial de Invalidos Civiles; señorita Rosalina Campos Valenzuela, delegada provincial de Sección Femenina; doña Encarnación García Carrasco y doña María Navarro Sánchez...

Peticiones presentadas por ancianos y enfermos solicitando pensiones del Fondo Nacional de Asistencia Social. Informó de la distribución de 16.122.240 pesetas en pensiones para ancianos y enfermos, durante el año 1968.

Dar cuenta de la resolución del expediente relacionado con la fundación "Mercedes de fines", y de la propuesta del cambio de firmas y beneficios que ejerce en la actualidad.

Informar de las subvenciones concedidas a la Diputación Provincial para la construcción del Asilo de Ancianos en los Ogiñares, reclamándose la suma de 2.000.000 de pesetas.

Aprobación de cuentas del año 1968 de fundaciones benéficas de esta provincia.

VISITAS

El señor Gómez Jiménez de Cisneros, recibió ayer, las siguientes visitas en su despacho oficial:

Don Federico Mayor Zaragoza, rector magnífico de la Universidad; don Enrique Martínez - Cañavate y Moreno, presidente de la Diputación; don Antonio Morales Souvirón, alcalde accidental de Granada.

Don Angel Mestanza Soriano, jefe superior de Policía; don Sebastián Pérez Linares, subje provincial del Movimiento.

Don Manuel Prieto-Moreno y Pardo, delegado provincial de Obras Públicas; don José-Maria Pérez Herrero, gerente del Plan de Gibraltar; don Miguel Olmedo Villalobos, arquitecto; don Francisco Montoya Rico, delegado provincial de Sindicatos; don Juan Esain Paradiet, jefe de la división administrativa del Patrimonio de la Renfe; don Manuel Bueno de la Cruz, jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales...

Reunión de presidentes de Colegios Farmacéuticos de Andalucía oriental

Esta mañana, en el local del Colegio Oficial de Farmacéuticos se celebrará una reunión previa a la asamblea general de presidentes de Colegios. Concurrerán a esta reunión de Granada, los presidentes de las capitales de Andalucía oriental, Melilla y Córdoba.



EMMA DE CARTOSIO

tulo con el que Emma de Cartosio fue finalista del premio "Panero". Explica la razón del título del libro, significando que, de algún modo, ella piensa que aquellas personas, aquellas criaturas que figuran en sus poemas, quedan a salvo de morir. Cobran una nueva vida en su poesía. De ahí su intento de llevar a sus poemas las personas que ama.

Su estancia de un año en París dio como fruto poético la aparición de un libro titulado "En la luz de París". En este libro se hace un profundo, e irónico, análisis de la vida europea, concretamente parisiense. Los poemas de este libro leídos por su autora causaron excelente impresión en el público.

Terminó con la lectura de varios poemas de su último libro "Cuando el sol selle las bocas". En él aborda una poesía casi científica, ya que sus temas se refieren a la biología, la antropología, la química, la física... Emma considera que la ciencia, los libros de ciencia están en la misma línea de los libros poéticos. Es más, el científico —el investigador, no el técnico— con sus descubrimientos lo que hace es corroborar anticipaciones subjetivas de los poetas.

Con unas palabras sobre la poesía que ha experimentado al llegar a España de nuevo, y concretamente a Granada, sobre lo que ella denomina nuestra "locura de vivir", y diciendo que ya va siendo prácticamente imposible vivir como Dios manda en cualquier lugar del planeta, Emma terminó su lectura.

Fue presentada por el vocal de literatura de la Casa de América, José G. Ladrón de Guevara. Al final entre los aplausos del numeroso público fue felicitada personalmente.

Cerrado el alistamiento de los mozos del actual reemplazo

Comenzarán a ser tallados el próximo domingo

El pasado domingo, a las diez de la mañana, celebró el Ayuntamiento el cierre definitivo del alistamiento de los mozos del actual reemplazo de 1969. El número total de los alistados definitivamente por el Ayuntamiento de Granada, es de 1.873 mozos. La talla y el reconocimiento de los mismos comenzará en la Casa consistorial el próximo domingo, día 16.

MAGISTERIO

Examen para obtención del certificado de estudios primarios

Nota de la Inspección provincial de Enseñanza Primaria: «Aquellos adultos que deseen tomar parte en el próximo examen para la obtención del certificado de estudios primarios, deben saber que el plazo para solicitar tomar parte en él, termina el día 20 del presente mes».

Prórroga de la caza del estornino, tordo y zorzal

Por circular número 13 del Gobierno civil se comunica que la Dirección general de Montes Caza y Pesca Provincial ha acordado declarar zona afectada por dichas especies los términos municipales de Alfacar, Pulianas, Güevéjar, Cogollos Vega, Díznar, Calicasas, Deifontes, Albolote Santa Fe, Padul, Dúrcal, Nigüelas, Talavera, Restabal y Béznar.

En su consecuencia, los Hermandades de Labradores de los términos referidos podrán solicitar de la Jefatura provincial del SNPF (Distrito Forestal) autorización global para que los vecinos de los respectivos términos puedan seguir cazando estorninos, tordos y zorzales.

El 2 de marzo se inicia la temporada de pesca de la trucha

Nota de la Jefatura provincial del Servicio de Pesca, Caza y Parques Nacionales: El día 2 de marzo próximo se inicia la temporada hábil para la pesca de trucha, quedando los rios y embalses de esta provincia clasificados durante la actual temporada, como sigue:

Cotos. — Riofrío, trucha; Darro, trucha; Fardes, trucha; embalses del río Cubillas, lucio y otros y río Genil, cangrejos.

Ríos de alta montaña en los cuales está prohibida la pesca hasta el día 15 de mayo:

Río Genil, río Dilar, río de Lanjarón, río Capileira, río Trevélez y río de Béchules.

Vedados: Río Guadalfeo: desde el puente de Orgiva a la presa de Vélez Benaudalla; río Aguas Blancas: con todos sus afluentes, comprendiendo el río Genil desde la presa del Blanqueo hasta la fábrica de luz de Pinos Genil; río Guadalquivir: desde la aldea de San Pedro hasta su nacimiento; río Castiella: desde la fábrica de electricidad hasta su nacimiento; río Cacin: desde la presa del embalse de los Bermejales a la presa del canal de Moraleda de Zafra; río de Monachil: desde la presa de la fábrica de Diecher a su nacimiento; río Genal: en todo su curso.

DECIMO ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora Doña Purificación Díaz Alonso de Torres Molina Que falleció en Granada, el día 12 de febrero de 1959, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad. R. I. P. La santa misa de réquiem que se celebrará mañana, miércoles, a las doce, en la basílica de las Angustias; y las misas rezadas que se celebren el mismo día, a las ocho, en los Capuchinos; a las nueve, en San Pedro y en Santo Domingo; a las diez, en San Juan de Dios y en San Hospitalicos; y a la una y cuarto, en el Perpetuo Socorro y en San Matías, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma, a devoción de sus hijos, a hija política, nietos, sobrinos y demás familia, quienes RUEGAN a sus amistades una oración y la asistencia a alguno de estos actos piadosos, por lo que les quedarán muy agradecidos. Granada, 11 de febrero de 1969.

SUCESOS, EN GRANADA

Numerosos heridos en accidentes de tráfico

José Ma'donado Hodar, propietario de una droguería en Castillejos, 12, denunció ayer en Comisaría, que del citado establecimiento le habían sustraído efectos varios valorados en ochocientos pesetas y cinco mil pesetas en metalico.

ALHAJAS
También hubo denuncia de Sagrario Cortés Zafra, domiciliada en barriada de la Encina, b'oue "H", número 4, a la que habían sustraído, hace tres meses, alhajas varias por valor de trece mil pesetas.

TRAFICO
El joven de 21 años, Antonio Rodríguez López, vecino de Churriana, con domicilio en Rosario, 6, fue atendido de herida incisa en mentón, contusión abdominal y fractura de la mano derecha. Pronóstico reservado.

También el joven de 21 años, Blas Ortega Molina, domiciliado en Ventanilla 3, resultó con heridas incisas en la región parietal y contusiones diversas.

Ambos fueron atropellados por un coche Simca, pintado de color azul, sin que pudieran tomar la matrícula ni por tanto el nombre del conductor. El hecho ocurrió frente a la fábrica de carrezas.

FRACTURADA
Por atropello de coche resultó con heridas de gravedad Martirio Molina Martínez, de 35 años de edad, domiciliada en Barriada de la Cruz, 16. En el Servicio de Urgencia del Hospital Clínico fue atendida de la probable fractura de fémur, conmoción cerebral, herida incisa en la región frontal y superciliar. Después de asistida, pasó al Sanatorio de la Salud. El causante del atropello, David Torres López, conductor del vehículo GR-46-082, fue presentado en Comisaría.

OTRO ATROPELLO GRAVE
La niña de seis años, María Lourdes Muñoz Sánchez con domicilio en Camino de Ronda, 119, fue atropellada por el coche GR-50-976, cuando transitaba cerca de su domicilio, produciéndose contusiones y erosiones diversas y fractura de la tibia derecha. El conductor del vehículo se presentó voluntariamente en Comisaría.

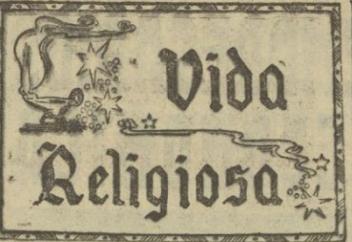
DOS MAS
En el Hospital Clínico recibieron también asistencia Mariano González Labrador, estudiante, de veintisiete años, domiciliado en Gran Capitán, 3, el cual sufre traumatismo craneo-encefálico, de pronóstico reservado, y Félix Marín Caballero, de veinticuatro años, que vive en hotel Rallye, por fractura de húmero izquierdo y diversas heridas, de pronóstico grave.

CAIDA
En caída casual, se produjo fractura

del húmero izquierdo Esteban Magán Jiménez, de 64 años, con domicilio en Hornillo de Cartuja, 64.

ROBO EN EL INTERIOR DE UN COCHE
Mientras presenciaba el encuentro de fútbol en Los Cármenes, Diego Acedo Hernández, con domicilio en Entrala y Durán, 7, le vio entrar en un cristal del coche de su propiedad, GR-49-252, y le sustraieron una cartera de mano, en la que guardaba 6.850 pesetas. Valora los daños causados al vehículo en cuatrocientas pesetas.

LE SUSTRAJERON LA CARTERA
Cuando viajaba en un autobús de los que hacen el servicio de La Chana, Antonio Rodríguez Fernández, domiciliado en Arzobispo Guerrero, 30, le fue sustraída la cartera, en la que contenía 700 pesetas, el carnet de identidad y el permiso de conducir.



SANTORAL. — Escolástica, Sotera, Zótico, Ireneo, Jacinto, Amancio y Silvano.
JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa Escolástica.
ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de "Santo Tomás de Aquino".
QUINCENA EN HONOR DE LA VIRGEN DE LOURDES
A partir de hoy, la Cofradía de Nuestra Señora de Lourdes, erigida canónicamente en la iglesia de Santa María Magdalena, dedicará a su titular solemnemente quincena.
El orden de los cultos será el siguiente: Exposición mayor, rosario, ejercicio de la quincena, bendición misa y homilía.
Los predicadores de la quincena serán los siguientes: del 11 al 17, padre Antonio García, S. J.; del 18 al 20, don Alberto Gómez Matarín, y del 21 al 25, padre Antonio Rubio de la Consolación, agustino recoleto.
El día 25, a las diez de la mañana, se tendrá la función principal en la que predicará don Alberto Gómez Matarín.

AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

MONUMENTOS
Alhambra y Generalife: De 10 de la mañana a 6'30 de la tarde.
Alhambra iluminada: De 8 a 10 de la noche, día 1, y cuando haya un número mínimo de 25 personas y se adquieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.
Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3 a 6.
Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.
San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.
Basilica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.
Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.
Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.
Basilica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.
Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.
Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.
Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico. De 10 a 1 y de 4 a 6.
BOMBEROS 233222
CASA DE SOCORRO 221263
HOSPITAL CLINICO 231885
INP (Seguro Enfermedad) 233600
POLICIA 250105

Teléfonos urgentes

POLICIA MUNICIPAL 221550
POLICIA ARMADA 222863
GUARDIA CIVIL 221439
Compañía Sevillana de Electricidad 221465

Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albaldón	16,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albuñuelas	18,30	10,00	Málaga	16,00	12,45
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	18,30	9,30
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enl. Almería)	8,00	20,30
Almuñécar	17,00	9,45	Motril	13,00	10,00
Almuñécar-La Herra	17,00	9,30	Motril (enl. Almería)	15,30	12,00
Bérchules-Murtas	13,30	12,45	Motril	18,00	15,00
Berja	13,00	14,00	Orgiva	19,30	18,30
Campotéjar	13,00	16,30	Orgiva	19,00	9,30
Castillo de Tajarja	13,00	15,45	Priego	17,50	9,45
Castillo de Tajarja	19,15	9,30	Salar	13,15	17,00
Carchalejo	18,00	9,15	Salar	18,45	9,45
Córdoba por Baena	7,30	13,30	Sevilla	7,30	14,00
Córdoba por Rute	7,15	14,15	Sevilla	15,30	21,30
Guájtar Faragüt	18,30	9,00	Siles	7,00	14,00
Jaén	10,45	18,30	Ugíjar	8,30	13,30
Jaén	19,00	9,30	Zafarraya	17,00	10,15
Jayena	19,00	9,30			

HORARIO DE TRENES

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
ALGECIRAS automotor: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla. Llegada, 14'10. Salida ...	8'30	MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diario. Salida, 22'15. Llegada ...	8'00
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada, 20'05. Salida...	8'35	ANTEQUERA ferrobús: Diario. Diario. Salida, 6'05. Llegada ...	8'25
ILLORA ferrobús: Diario. Llegada, 9'12. Salida ...	8'45	ILLORA ferrobús: Diario. Salida, 9'20. Llegada ...	9'50
LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Llegada, 15'20. Enlaza Baeza rápido Sevilla - Madrid que llega a ésta, 20'50. (Fusionada hasta Moreda composición para Alicante con llegada a las 0'10). Salida ...	10'30	BAZA omnibus: 2.º Diario. Salida, 6'54. Llegada ...	10'50
ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Llegada, 0'10 (Va fusionado con la composición para Linares - Baeza). Salida ...	10'30	BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. (Por Valencia-Albacete-Alcázar). Salida, 10'25, del día anterior de Barcelona. Llegada ...	11'35
ALGECIRAS omnibus: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga, Sevilla, Córdoba y Jaén. Llegada, 20'25. Salida ...	11'15	SEVILLA Taf: 2.º Diario. Salida, 7'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba. Llegada ...	12'50
LOJA ferrobús: Diario. Llegada, 14'35. Salida ...	13'30	MOREDA omnibus: 2.º Diario. Con viajeros de Almería. Salida, 12'35. Llegada ...	14'10
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Llegada, 21'35. Salida ...	14'25	LOJA ferrobús: Diario. Salida, 14'45. Llegada ...	15'50
SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada, 22'10. Salida ...	17'30	ALMERIA Taf: 2.º Diario. Salida, 12'04. Llegada ...	16'25
ALMERIA Taf: 2.º clase. Diario. Llegada, 21'45. Salida ...	17'55	LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Enlaza rápido Madrid - Sevilla, saliendo primera a las 8'35. Salida, 13'35. Llegada ...	18'55
BARCELONA expreso: 1.º y 2.º Diario. (Por Alcázar-Albacete - Valencia). Llegada, 20'30, día siguiente a Barcelona. Salida ...	19'00	ALGECIRAS omnibus: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Jaén, Córdoba y Málaga. Salida, 0'50. Llegada ...	19'25
BAZA omnibus: 2.º Diario. Llegada, 23'38. Salida ...	19'50	MADRID Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida, 13'00. Llegada ...	20'10
ANTEQUERA ferrobús: Diario. Llegada, 22'20	20'00	ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Salida, 6'20. Llegada ...	21'00
MADRID expreso: camas, 1.º y 2.º Diario. Llegada, 8'00. Salida ...	22'30	VALENCIA: Ter: 1.º y 2.º Diario. Salida, 9'35. Llegada ...	21'10
		ALGECIRAS automotor: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros procedentes de Sevilla y Málaga. Salida, 15'45. Llegada ...	22'00

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno segundo: Navas, 19; Puerta Real, 2 (junto al hotel Victoria); Gran Vía, 11; Zacatín, 2; Plaza de los Lobos, 2 (esquina a Fábrica Vieja); Barriada de la Chana; Avenida Doctor Olóriz, 4; Cuesta del Pescado, 17; Camino de Ronda, 121 (frente a Central Lechera); Pedro Antonio de Alarcón, 2; Avenida de Dílar (La Cruzada) y Avenida Calvo Sotelo, 2 (Triunfo).
Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las 11 a las 8.30 de la mañana:
Plaza de la Trinidad, 1; Plaza del Realejo, 7; Camino Bajo de Huéctor (V. Antonio) y Barriada de la Virgencia.

GRAN QUINCENA BLANCA EN



sábana
EL BURRITO BLANCO Terlenka®
la mejor para mas noches

DEMOGRAFIA

Quince nacimientos, cinco bodas y siete defunciones.

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.— María Trinidad Rojas Padilla, María Angustias Huertas Salguero, José Luis Isla Montes, Dionisio Rodríguez Alonso, Francisco Javier Sánchez Sánchez, María Nuria Torres, José Manuel Ibáñez Palomar, Mercedes Cortés Fernández, María Jiménez Parra, Sara Beatriz González García, Ricardo Sergio Jiménez, José Miguel García Martínez, Eva María Espina Carra y María de la Cruz Manzano.

Matrimonios.— Ignacio Aguilar Paredes con Rosa María Martín Aragón; Ana María Durá González con Cristina María Ayala; Juan Alcáide Martínez con María Luisa Carrillo Bedmar; Antonio Cortés Cortés con María del Carmen Aguilar Carrasco, y Francisco Martín Domínguez con María Mesa Nievas.

Defunciones.— María Luisa Díaz García, de 88 años; María Dolores Fernández Pérez, de 89; Ana María Posadas Rodríguez, de 78; Humberto Melguizo Campos, de 4 días; Amparo Maldonado Rodríguez, de 70 años; María Roque Rodríguez García, de 58, y María Antón Vázquez López, de 52.

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud

EL CONSEJO PROVINCIAL DE EMPRESARIOS ESTUDIO LA COYUNTURA ECONOMICA



Un aspecto de la reunión del Consejo provincial de Empresarios. — (Foto FERRER)

FUE DEBATIDO EL TEMA DE LA INDUSTRIALIZACION DE NUESTRA PROVINCIA

En la Casa Sindical tuvo lugar ayer una importante reunión del pleno del Consejo provincial de Empresarios. Presidió el delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Montoya Rico, en unión del presidente de dicho Consejo, don Enrique Martínez - Cañavate Moreno, y el vicepresidente, don José Bailón Verdejo.

En primer lugar habló el delegado provincial. Comenzó por saludar a los reunidos con los que tenía esta primera toma de contacto como tal Consejo, si bien individualmente ya había conversado con todos ellos, cambiando impresiones sobre temas generales. Pero en esta reunión quería él ponerse a disposición de todos ellos para comentar los puntos principales que afectan a este sector de la economía granadina. Recordó a los miembros del Consejo que ellos eran dirigentes sindicales de primera línea y que por tanto en todas sus actuaciones debían de trazarse unas metas a seguir, desde hacer más prosperas a sus respectivas empresas, con la consiguiente prosperidad de la gran empresa de todos, a procurar, dentro de esa misma prosperidad, una máxima elevación del nivel de vida de sus hombres. En este punto se lamentó de que uno de los servicios sindicales que más actividad presentan a lo largo del año es el de Colocación. Y todos debíamos de poner el máximo empeño en hacer que dicha oficina no tenga motivos de tanta actividad ni a causa de la emigración, ni por cuestiones de paro. Afirmó el señor Montoya Rico que los problemas sociales son siempre problemas económicos mal resueltos y que había que luchar porque esto dejara de ocurrir.

Dio normas a los miembros del Consejo sobre cuál debe ser su misión, ante sus respectivos Sindicatos, de cómo debe ser su participación directa en las reuniones de las secciones y los grupos respectivos, reuniones que, por otra parte, ellos mismos debían de convocar. Porque por encima de todo había que procurar la mayor intimidad entre empresarios y trabajadores con la Organización Sindical, haciéndola efectiva y eficaz. «Hay que plantear problemas, hay que localizarlos, para poder resolverlos», dijo.

EL ORDEN DEL DIA

A continuación, se desarrolló el temario contenido en el orden del día. Se procedió a un examen de la coyuntura económica actual, deliberándose sobre este tema, proponiendo el señor Martínez - Cañavate la adopción de un acuerdo en tal sentido, para remitirlo al Consejo nacional de Empresarios. Insistió en cuáles eran, a su juicio, las actitudes del sector empresarial al concluir el año último y éstas eran de alivio, recelo y expectación.

¡OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. **ASOCIACION DE SUBNORMALES**

También fue debatido el tema de las directrices fiscales del II Plan de Desarrollo Económico y Social, y en este punto se produjeron múltiples intervenciones, poniéndose de manifiesto el sentir de los reunidos por cuanto a la previsible inestabilidad tributaria.

En el tema de la industrialización de la provincia se debatieron diversas opiniones surgiendo con frecuencia las preocupaciones de los industriales acogidos en Asegra y de todos cuantos tienen esperanza en la etapa de desarrollo industrial de Granada sobre el que existen indudables buenas perspectivas.

Se sugirió la cuestión de las ayudas a la industrialización ofrecidas por la

dirección provincial y la manera en que ésta podría acometerse, tratándose sobre un polígono industrial de superior envergadura y mayores posibilidades por cuanto a ofrecer una infraestructura a industriales de otras provincias y regiones.

También se nombró como miembro del Consejo provincial de Empresarios en el Patronato de la emisora sindical «La Voz de Granada», a don José Villalada Llamas, administrador de PATRIA.

Al concluir la positiva reunión del Consejo provincial de Empresarios, y a propuesta de la vicepresidencia, se adoptó el acuerdo de felicitar al presidente de dicho Consejo, don Enrique Martínez - Cañavate, por su reciente toma de posesión como procurador en Cortes.

CONVOCATORIA DE BECAS PARA LOS CURSOS DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

ASAMBLEA DEL GRUPO NACIONAL DE CRIADORES DE GANADO PORCINO DE RASAS IBERICAS, EN BADAJOZ

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre de los Patronatos de Protección al Trabajo y del Principio de Igualdad de Oportunidades, anuncia convocatoria para la concesión de becas para los cursos de Formación Profesional Acelerada, que tendrán lugar en los centros de esta especialidad en Jaén, Córdoba y La Línea de la Concepción (Cádiz).

Las especialidades que se darán en los mismos, son: ajuste mecánico, albañilería, electromecánica, carpintería, chapistería, fontanería, fresa, instaladores electricistas, mecánica del automóvil, pintura, soldadura eléctrica, soldadura oxiacetilénica, torno, cerrajería-carpintería metálica, mecánica general y agrícola, pintura y decoración, etc.

Las condiciones que deben reunir los solicitantes, documentos a presentar, régimen del curso, fecha de admisión de instancias, y demás información complementaria se les facilitará a los interesados en la Vicesecretaría provincial de Obras Sindicales, sita en Avenida de Calvo Sotelo (Casa Sindical) segunda planta.

CAMARA OFICIAL SINDICAL AGRARIA

Asamblea del Grupo nacional de Criadores de ganado porcino.—El Sindicato nacional de Ganadería ha organizado para los días 14 y 15 del presente mes, una Asamblea del Grupo nacional de Criadores de Ganado Porcino de razas ibéricas que tendrá lugar en el salón de actos del Instituto Laboral «Hernando de Soto», en Jerez de los Caballeros (Badajoz).

Las conferencias que se desarrollarán son de suma importancia para los ganaderos que explotan estas razas comunicándose a los criadores que les pueda interesar la asistencia a la misma. En esta Cámara se halla a disposición de los interesados el programa que ha de regir en dicha Asamblea.

REGULACION DEL COMERCIO DEL ARROZ

En diciembre del pasado año se publicó circular regulando el comercio del arroz blanco durante la campaña 1968-69. El texto de la parte dispositiva de dicha disposición no introduce nin-

guna modificación sustancial al de las que regulaban las campañas 1966-67 y 1967-68.

La única novedad que introduce, en relación con los arroces en «blanco», «selecto» y «granza» se refiere a que en las campañas anteriores se encontraban libres de precio en la actual no pueden venderse a precio superior al que tuvieron el 18 de noviembre de 1967 y ello, en virtud de lo dispuesto en el Decreto-Ley 15-1968.

Para más abundancia de datos, en la secretaría del Sindicato de la Alimentación, cualquier día laborable, planta octava de la Casa Sindical.



Un aspecto de la sala de conferencias de la Universidad, durante la asamblea de Odontólogos.—(Foto Sanz)

BUTANO, S.A.

RUEGA A SUS CLIENTES:

- A) QUE COMUNIQUEN A SU AGENTE DISTRIBUIDOR LOS CAMBIOS DE DOMICILIO, AL OBJETO DE QUE PUEDAN RECIBIR, CON CARACTER GRATUITO, LA VISITA TECNICA ANUAL A SUS INSTALACIONES.
- B) QUE COMO LA BOTELLA SIEMPRE SE ACABA CUANDO SE ESTA UTILIZANDO, LA CONTRARIEDAD DE VER ENTONCES INTERRUMPIDA SU UTILIZACION PUEDE EVITARSE, PIDIENDO LA BOTELLA DE RESERVA A SU AGENTE DISTRIBUIDOR Y ABONANDO 500 PESETAS AL CONTADO O EN 10 PLAZOS MENSUALES DE 50 PESETAS.

LA ASAMBLEA DEL COLEGIO DE ODONTOLOGOS, CLAUSURADA

Misa en la Capilla Real y visita a Sierra Nevada

Alrededor de ciento veinte miembros de la quinta región del Colegio Oficial de Odontólogos, pertenecientes a la zona de Andalucía oriental, se han reunido en Granada durante los últimos días. Esta reunión es la segunda que celebra este Colegio.

El sábado ofrecieron un sencillo homenaje a don Arturo Baca Aguilera, el colegiado de mayor edad de los granadinos, y en el que pronunciaron palabras don Fernando Monsalve en nombre del presidente local, y el presidente de la regional, don Julián Guerrero Abellán. El acto, que tuvo lugar en el rectorado, se continuó con una copa de vino español ofrecida por la Diputación provincial y el propio rectorado. Por la noche, el Ayuntamiento les ofreció una cena fría y zambra.

El domingo, a las diez, y oficiada por el padre José María Vico, los odontólogos asistieron a una misa en la Capilla Real, ofrecida a su Patrona Santa Apolonia. Concluida la misa, en la que el padre Vico pronunció la homilía, los congresistas se trasladaron a Sierra Nevada. En el parador nacional de Turismo, la Delegación provincial les ofreció una copa de vino y en el complejo «Solynieve» asistieron a una comida de hermandad. Concluido el almuerzo, los odontólogos emprendieron el regreso a sus respectivas localidades. La quinta región de este Colegio nacional, comprende las provincias de Granada, Málaga, Almería, Jaén y Sevilla.

ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

Plazas para productoras en residencias de verano de Santa Cruz de Tenerife

La Regiduría provincial de Trabajo de la Sección Femenina, pone en conocimiento de todas las productoras, que ha sido concedido un turno femenino en la residencia de Educación y Descanso «José Miguel Delgado Rizo» instalada en Santa Cruz de Tenerife, que se realizará del 21 de septiembre al 5 de octubre quedando cerrado el plazo de admisión de instancias el día 31 de marzo.

Para una más amplia información y reserva de plazas, pueden dirigirse a la Regiduría de Trabajo, Paseo de la Bomba, 11, teléfono 22-63-75, de diez de la mañana a dos de la tarde, y en la Delegación Sindical, de cinco a ocho de la tarde, teléfono. 23-56-00.

REGRESO DE MADRID EL SEÑOR GORDILLO

Regresó de Madrid el delegado provincial de Juventudes, don José Valerín Gordillo Moreno.

En la capital de España despachó con el delegado nacional, don Baldomero Palomares Díaz, y otros mandos y jerarquías del Movimiento, tratando sobre problemas varios, para su delegación.

Dos ventanas para el espíritu leer y escribir.

TOROS

Mal principio en Vista Alegre

SOLO "EL BORMUJANO" HIZO OLVIDAR EL FRIO REINANTE EN LOS TENDIDOS

MADRID, 9. (Crónica de "Pyresa", por RICARDO DIAZ - MANRESA). — Así no puede ser. Con frío de hielo, toros malos, toracos y pocos turistas, no hay forma de que las cosas salgan bien. La empresa de Vista Alegre se ha empeñado en ofrecer festejos que nos parezcan algo absurdos por el tiempo que tenemos que sufrir. Igual que el domingo anterior hubo un cuarto de plaza, pero ya se anuncia otra para el día 16.

Aparte del frío, que ha sido el protagonista principal, ha sobresalido "El Bormujano" con el primer novillo, muy bravo y muy noble. Aunque el torero estuvo bien, pero terco al hacer casi toda la faena con la derecha, el novillo estuvo mejor. Fue en este primer acto el único que nos hizo olvidar el frío. Después mató mal de un pinchazo y media atravesada y dio una vuelta al ruedo, a la que añadió una minivuelta. Siguió en la línea de voluntad y entrega con el cuarto. Tan decidido que quiso hacerlo todo con el capote, pero no lo consiguió. Luego, se empeñó en que no picaran lo debido a su enemigo y se salió con la suya. Pero el novillo, por esto, no se estuvo quieto y Bormujano se puso pesado hasta oír un aviso, después de un pinchazo, media atravesada y cuatro descabellos.

Los novillos fueron los cuatro primeros de la ganadería de Quintana (hermanos Ortega Estévez), bien presentados y buenos en general, excepto el quinto. El quinto, malo y viejo, pertenecía a la vacada de Salvador Guardiola, y el último, manso y resabiado a la de Puerto de San Lorenzo.

Vino José Sáez "El Otro" basándose en la publicidad de su parecido físico con "El Cordobés" realmente se parecen, pero este José Sáez no es de los que se les ve con mucho porvenir en esto de los toros. Es verdad que tuvo un lote con problemas, pero lo malo es que, con tan pocos conocimientos, el problema es el para novillos. El segundo propinó una voltereta más que reguere la buscaba por el pitón derecho, pero "El Otro" pareció no darse cuenta y por poco lo cogió de nuevo. Con el quinto, el de Guardiola, había poco que hacer y, claro, poco hizo. Pitos y divagación de opiniones fue su balance.

Nadie que viera el pasado domingo al peruano Antonio Castillo, se explica esta absurda repetición. Castillo, si cabe, estuvo peor que hace ocho días. Banderilleó muy mal al tercero —se le cayeron cuatro palos nada menos— y por el último, que era un toro para banderillearlo los peones y... ráido. Con buenos deseos no es bastante. No le recordamos nada regular en toda la tarde. Por otra parte, es posible que nunca haya practicado de salón la suer la suprema, ya que es difícil encontrar un profesional con menos idea del manejo de la espada.

En descargo de "El Otro" y Antonio Castillo diré que no hay derecho a que a novilleros inexpertos como ellos, les den dos toracos viejos y de mal estilo como los que salieron en los dos últimos lugares. Y después toros así no los veremos en las corridas. Encima, la empresa se permitió —como el domingo pasado— lidiar reses de tres ganaderías pese a que está prohibido.

Comprenderán ustedes que así no puede ser a parte del frío, toros para novilleros.

FESTIVAL TAURINO EN MERIDA
MERIDA, 9. (PYRESA). — Festival

El día 9 de marzo entrará el primado oficialmente en Toledo

TOLEDO, 10. (CIFRA). — El primado de España, doctor Vicente Enrique Larancón hará su entrada oficial en Toledo el día nueve de marzo próximo, domingo, a las once de la mañana.

Asistirán al acto, representaciones de Toledo, Solsona y Burriana, su pueblo natal.

En una entrevista que el doctor Enrique Larancón sostuvo esta mañana en Madrid con las autoridades de Toledo, el gobernador civil de la provincia, señor Tomás de Carranza, ofreció al nuevo primado la presidencia de honor del Consejo Universitario que se va a crear próximamente para establecer en esta ciudad una sección de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, en la que puedan cursarse los dos años de estudios comunes.

En la misma entrevista se fijó, de mutuo acuerdo, la fecha de la entrada oficial del nuevo primado, concretándose en algunos detalles del solemne acto.

Mañana, pleno del Consejo Nacional del Movimiento

La intervención del ministro de Educación estará dedicada al "Libro Blanco"

MADRID, 10. (CIFRA). — El «Libro Blanco» sobre la enseñanza será presentado el próximo pleno del Consejo nacional del Movimiento en la reunión plenaria convocada para el próximo miércoles, día doce, a las diez de la mañana.

De cinco puntos consta el orden del día del pleno, primero del año actual. En el segundo se consignan textualmente: «Informe político del Gobierno, con intervención del excelentísimo señor ministro de Educación y Ciencia», don José Villar Palasi. Aunque el orden del día no hace mención específica del «Libro Blanco», en círculos bien informados se expresa que la intervención del titular de la cartera de Educación y Ciencia estará dedicada a dicho tema.

También conocerá el Consejo nacional un informe de la Delegación nacional de la Sección Femenina sobre las actividades desarrolladas durante el pasado año.

De otro lado, se sabe que como en anteriores ocasiones, los representantes de los distintos medios de información tendrán acceso al pleno.

Siete millones y medio cobrará Palomo Linares por tres corridas en San Isidro

DEVOLVERA PARTE DEL DINERO SI NO SE LLENA LA PLAZA EN SU SEGUNDA O TERCERA ACTUACION

POSIBLEMENTE NO HABRA TOROS DEL CONDE DE LA CORTE EN LA FERIA MADRILEÑA

MADRID, 10. (Servicio especial de "Pyresa", por RICARDO DIAZ-MANRESA). — Palomo Linares toreará tres tardes en la feria de San Isidro. Siete millones y medio percibirá el torero por estas tres corridas. Es decir, lo mismo, exactamente, que le fue ofrecido en años anteriores.

Hoy, a mediodía, en el despacho de la empresa de la plaza de Madrid, han llegado a un acuerdo el apoderado del diestro, Eduardo Lozano, y los representantes de la empresa madrileña, señores Stuyck y Jardón.

Una cosa queda clara: Palomo se ha salido con la suya, aunque ha hecho una concesión importante como es la de devolver parte del dinero si no llena la plaza en su segunda o tercera actuación. Pero son listos los mentores de Palomo y saben que la plaza se va a llenar, porque es muy difícil que en San Isidro con una población de tres millones de habitantes y otro cuarto de millón de población flotante, no acudan 25.000 espectadores cada tarde a las Ventas.

También queda demostrada otra cosa, no menos importante: Que la plaza de Madrid sigue siendo negocio, pese al aumento del canon de arrendamiento. Si no, la buena hora iba a saltar tantos millones la susodicha empresa! Porque las corridas de Palomo tendrán un presupuesto, como mínimo, de cuatro millones y medio de pesetas y, encima, son negocio... Figúrense ustedes cómo sería el de años anteriores... Por otra parte, me parece demasiado dinero, pero allá ellos.

No han firmado los contratos porque ahora quedan detalles importantes —y más todavía tratándose de Palomo— como son las ganaderías a elegir, los compañeros de cartel y fecha de las actuaciones. Palomo, en principio, quería torear el día de su presentación la corrida del conde de la Corte pero será muy difícil, porque otros toreros la han exigido ya, antes que él, y es posible —por otra parte— que los famosos "condesos" no vengán a las Ventas porque se pide demasiado dinero por ellos.

Eduardo Lozano me ha informado a última hora de la tarde:

—No hemos firmado todavía. Ya estamos de acuerdo y firmaremos dentro de cuatro o cinco días. La empresa de Madrid nos firma diez corridas para sus plazas. Con los otros grandes también firmaremos porque ya estábamos de acuerdo antes.

Puede entonces digo yo que haya "rebaja" en las otras siete corridas para compensar los siete millones y medio de Madrid.

Lo único seguro, por el momento, es que Palomo se presentará en las Ventas.

tro millones y medio de pesetas y, encima, son negocio... Figúrense ustedes cómo sería el de años anteriores... Por otra parte, me parece demasiado dinero, pero allá ellos.

No han firmado los contratos porque ahora quedan detalles importantes —y más todavía tratándose de Palomo— como son las ganaderías a elegir, los compañeros de cartel y fecha de las actuaciones. Palomo, en principio, quería torear el día de su presentación la corrida del conde de la Corte pero será muy difícil, porque otros toreros la han exigido ya, antes que él, y es posible —por otra parte— que los famosos "condesos" no vengán a las Ventas porque se pide demasiado dinero por ellos.

Eduardo Lozano me ha informado a última hora de la tarde:

—No hemos firmado todavía. Ya estamos de acuerdo y firmaremos dentro de cuatro o cinco días. La empresa de Madrid nos firma diez corridas para sus plazas. Con los otros grandes también firmaremos porque ya estábamos de acuerdo antes.

Puede entonces digo yo que haya "rebaja" en las otras siete corridas para compensar los siete millones y medio de Madrid.

Lo único seguro, por el momento, es que Palomo se presentará en las Ventas.

tro millones y medio de pesetas y, encima, son negocio... Figúrense ustedes cómo sería el de años anteriores... Por otra parte, me parece demasiado dinero, pero allá ellos.

No han firmado los contratos porque ahora quedan detalles importantes —y más todavía tratándose de Palomo— como son las ganaderías a elegir, los compañeros de cartel y fecha de las actuaciones. Palomo, en principio, quería torear el día de su presentación la corrida del conde de la Corte pero será muy difícil, porque otros toreros la han exigido ya, antes que él, y es posible —por otra parte— que los famosos "condesos" no vengán a las Ventas porque se pide demasiado dinero por ellos.

Eduardo Lozano me ha informado a última hora de la tarde:

—No hemos firmado todavía. Ya estamos de acuerdo y firmaremos dentro de cuatro o cinco días. La empresa de Madrid nos firma diez corridas para sus plazas. Con los otros grandes también firmaremos porque ya estábamos de acuerdo antes.

Puede entonces digo yo que haya "rebaja" en las otras siete corridas para compensar los siete millones y medio de Madrid.

Lo único seguro, por el momento, es que Palomo se presentará en las Ventas.

tro millones y medio de pesetas y, encima, son negocio... Figúrense ustedes cómo sería el de años anteriores... Por otra parte, me parece demasiado dinero, pero allá ellos.

No han firmado los contratos porque ahora quedan detalles importantes —y más todavía tratándose de Palomo— como son las ganaderías a elegir, los compañeros de cartel y fecha de las actuaciones. Palomo, en principio, quería torear el día de su presentación la corrida del conde de la Corte pero será muy difícil, porque otros toreros la han exigido ya, antes que él, y es posible —por otra parte— que los famosos "condesos" no vengán a las Ventas porque se pide demasiado dinero por ellos.

Eduardo Lozano me ha informado a última hora de la tarde:

—No hemos firmado todavía. Ya estamos de acuerdo y firmaremos dentro de cuatro o cinco días. La empresa de Madrid nos firma diez corridas para sus plazas. Con los otros grandes también firmaremos porque ya estábamos de acuerdo antes.

Puede entonces digo yo que haya "rebaja" en las otras siete corridas para compensar los siete millones y medio de Madrid.

Lo único seguro, por el momento, es que Palomo se presentará en las Ventas.

tro millones y medio de pesetas y, encima, son negocio... Figúrense ustedes cómo sería el de años anteriores... Por otra parte, me parece demasiado dinero, pero allá ellos.

No han firmado los contratos porque ahora quedan detalles importantes —y más todavía tratándose de Palomo— como son las ganaderías a elegir, los compañeros de cartel y fecha de las actuaciones. Palomo, en principio, quería torear el día de su presentación la corrida del conde de la Corte pero será muy difícil, porque otros toreros la han exigido ya, antes que él, y es posible —por otra parte— que los famosos "condesos" no vengán a las Ventas porque se pide demasiado dinero por ellos.

Eduardo Lozano me ha informado a última hora de la tarde:

—No hemos firmado todavía. Ya estamos de acuerdo y firmaremos dentro de cuatro o cinco días. La empresa de Madrid nos firma diez corridas para sus plazas. Con los otros grandes también firmaremos porque ya estábamos de acuerdo antes.

Puede entonces digo yo que haya "rebaja" en las otras siete corridas para compensar los siete millones y medio de Madrid.

Lo único seguro, por el momento, es que Palomo se presentará en las Ventas.

EL BURRITO BLANCO

sábana EL BURRITO BLANCO

la mejor para mas noches

LA MAGDALENA

CENTRAL: MESONES, 10. ANEXO: MESONES, 15.

¿QUE ES LA FLUORIZACION?

Está demostrado por numerosos investigadores que añadiendo fluor al agua potable, disminuye la carie dental en los niños en un promedio de un 65 por 100. Aunque no se sabe cómo actúa, se cree que proporciona al esmalte del diente una mayor resistencia a los ácidos asociados con la caries.

Hay dos formas de beneficiarse del fluor: Primera, bebiendo agua fluorizada, y segunda, con el tratamiento aplicado por el dentista.

El agua puede contener, naturalmente, fluor y su acción y eficacia es la misma que cuando se fluoridiza artificialmente. Casi podríamos decir que es mejor ésta que aquella, porque se puede controlar la cantidad conveniente de fluor.

Cuando la cantidad de fluor es insuficiente o nula, las autoridades sanitarias de numerosos países lo han añadido al agua potable. Y concretamente en Estados Unidos, hay más de 1.900 ciudades con el agua fluorizada.

El fluor es especialmente eficaz en la época de formación del diente. Por eso, el niño es el más beneficiado si bien ese beneficio no se limita a la infancia, sino que permanece a lo largo de toda su vida.

El fluor actúa también tópicamente en aquellos dientes ya erupcionados, pero con la condición imprescindible de su perfecta limpieza.

Para la aplicación tópica se tiene que recurrir al dentista, éste limpia escrupulosamente la dentadura y después de secar completamente los dientes, aplica una solución de fluor durante cuatro minutos.

Este tratamiento debe repetirse una, dos, tres veces al año, según el profesional juzgue necesario, dependiendo del estado de la dentadura del niño y de la propensión a padecer la caries dental.

Con el tratamiento de fluor hecho por el odontólogo, está demostrado que la incidencia de caries disminuye en un 40 por 100. El tratamiento puede ser agradable para el niño y es la mejor forma de iniciarle en el ambiente de la clínica dental, tanto como la protección que se proporciona a sus dientes contra la caries dental.

Doctora LUISA GOZALVO

PAMPLONA DESPERTO BAJO LA NIEVE



Calles y plazas de Pamplona aparecen cubiertas de nieve, tras la intensa nevada caída estos días sobre la ciudad, como consecuencia de la ola de frío que se ha adueñado de la parte Norte del país. Muchas de las vías de acceso a la ciudad se encuentran cerradas, a causa de hielo, y los autobuses de línea no han podido hacer su servicio regular con los pueblos de la provincia. — (Foto EUROPA PRESS)

Anuncios por Palabras

ENSEÑANZAS
RECIBIR Recogidas de Granada. Si compra máquina de escribir, damos tres meses de clase gratuita.

TRABAJO
 El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

Malagueños. El periódico de Málaga.

SUR se vende en GRANADA

PIOS SUBVENCIONADOS!

locales comerciales!

NICOLAS OSUNA GARCIA
 Exp. GR. - VS. 464 y 465 de 1968 calificado provisionalmente el 1 de octubre de 1968. Como viviendas subvencionadas.

En Urbanización "Santa Amalia" (Ciudad Jardín), 4 amplias habitaciones, terrazas y servicios.

Precio: 238.000 pesetas
 TERMINACION, A PARTIR DE JUNIO DE 1969.

Disponemos de otros emplazamientos, no pierda su tiempo, no se moleste, usted HARA SU MEJOR INVERSION COMPRANDO A QUIEN CONSTRUYE

RAZON:
 Plaza Isabel la Católica, 1-5.ª Planta (Edificio Banco de Bilbao). GRANADA.

Las viviendas se destinarán a domicilio habitual y permanente. Autorizado por el I. N. V. con el n.º 15

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 446 AYER

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa

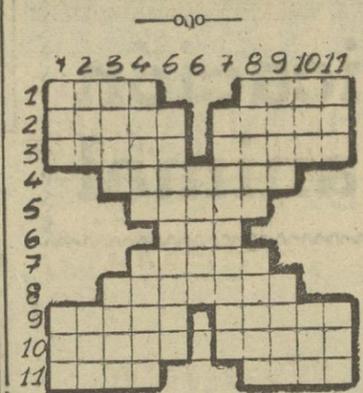
VARIOS

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar a nuestro periódico, por medio del correspondiente, igualmente pueden encargar sus anuncios.

Anúnciese en PATRIA

CRUCIGRAMA Tiempo desapacible y frío



HORIZONTALES.—1: Querer. Faceta; 2: Conducto para el agua. Acemitas; 3: Fonéticamente, flor muy apreciada. Lábrele; 4: Gamba de tamaño pequeño; 5: Marchar hacia afuera; 6: Dáviva; 7: Anilla de lana que se coloca en algunos vestidos; 8: Habitaras; 9: Obedece. Da su parecer; 10: Extremidades. Nombre dado al demonio; 11: Atraverse. Soda.

VERTICALES.—1: Aquí. Dueño; 2: Enfermedad. Fonéticamente, nombres de letras; 3: Al revés, cierta comida. Lábrele. Surge; 4: Separadas más de lo normal. Parte generatriz de una máquina; 5: Restos de trabajar con cierta herramienta de carpintero; 6: Pone el suelo; 7: Que trabajan en el mar; 8: Impetu. Ciertos moluscos; 9: Al revés, nombre de mujer. inglés. Situado; 10: Cierta condimento. Al revés, apócope de santo; 11: Demostrativo. Nombre de mujer.

Solución al anterior:

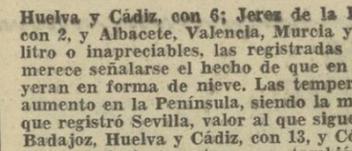
HORIZONTALES. — 1: Alas. Mar; 2: Manos. Filas; 3: Oseli. Arosa; 4: Maletas; 5: Rimar; 6: Cal; 7: Sonip; 8: Pisadas; 9: Atoli. Atina; 10: Talos. Damos; 11: Osos. Sana.

VERTICALES. — 1: Amo. Ato; 2: Las. Tas; 3: Anem. Polo; 4: Solar. Silos; 5: Silicosis; 6: Emana; 7: Falicidad; 8: Mirar. Patas; 9: Alos. Sima; 10: Ras. Non; 11: Asa. Asa.

El mejor momento

El cliente, sentado en el taburete del bar, le hace algunas confidencias al camarero:
 —Este es, sin duda, el mejor momento del día.
 —¿Por qué?
 —Es tarde para ir a la oficina y, en cambio, es demasiado pronto para volver a casa.

MADRID, 3. (PYRESA).—Durante las últimas veinticuatro horas se ha registrado gran cantidad de nubes en el Cantábrico, especialmente en la mitad oriental, cabecera del Ebro, Segura, Andalucía y Baleares. Hubo cielos nubosos en el resto de España, con excepción del Suroeste de Galicia y cuencas media y baja del Ebro. Se han registrado precipitaciones, por lo general débiles, en el Cantábrico, la Mancha oriental, Extremadura, cabecera del Ebro, Levante, Segura y Andalucía, totalizándose 24 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, en Tarifa, a quienes siguen Huelva y Cádiz, con 6; Jerez de la Frontera, con 4; Alicante, con 3; Córdoba, con 2, y Albacete, Valencia, Murcia y Granada, con uno. Siendo inferiores a un litro o inapreciables, las registradas en los demás Observatorios, entre los que merece señalarse el hecho de que en Bilbao y en Vitoria las precipitaciones cayeran en forma de nieve. Las temperaturas han experimentado un considerable aumento en la Península, siendo la máxima termométrica más alta los 15 grados que registró Sevilla, valor al que siguen los de Pontevedra y Vigo, con 14 grados; Badajoz, Huelva y Cádiz, con 13, y Córdoba, Málaga y Almería, con 12. Este descenso de la temperatura, que también padecieron en Baleares, no se extendió a Canarias, donde Santa Cruz de Tenerife registró todavía 24 grados de temperatura máxima, y 21, Las Palmas de Gran Canaria. Las mínimas han sido también relativamente duras, con 7 grados bajo cero en León; 6, en Burgos, Avila y Vitoria; 5, en Salamanca, Soria, Logroño y Cuenca, y 4, también bajo cero, como las anteriores, en Bilbao, Palencia, Segovia, Huesca y Teruel.



La cara del tiempo

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana, sitúan el anticiclón en el Atlántico Norte, muy potente, y que se prolonga hacia el Este hasta el golfo de Vizcaya. En el golfo de Cádiz continuará la perturbación que ha dado lugar estos días a las lluvias del Sur de España, los vientos soplarán de componente Este, fríos, y el tiempo para mañana deberá ser muy nuboso en el Cantábrico oriental, Andalucía y Segura, con chubascos débiles y dispersos, que serán de nieve en Vascongadas. En el Cantábrico occidental, cabeceras del Duero y Ebro, Levante, Nordeste de Cataluña, Baleares y Canarias, habrá cielos nubosos, y en el resto de la Península, buen tiempo, poco nuboso o despejado. Las temperaturas continuarán bajas, y soplarán vientos racheados a fuertes de componente Este en toda la mitad Sur de la Península.

PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, Noroeste fresco, con fuerte marejada a mar gruesa; Cantábrico, Levante flojo, Noroeste bonancible, con marejada a fuerte marejada; Cantábrico, Levante flojo, con marejadilla a marejada; Finisterre y San Vicente, Levante fresco, con mar gruesa; Cádiz, Sur bonancible a fresquito, con marejada; Canarias, Oeste flojo, con marejada; Alborán, Levante fresco, con marejada a fuerte marejada y temporal en el Estrecho, con intervalos de mar gruesa; Palos y Argel, Levante flojo a bonancible, con marejada; Baleares y León, Nordeste bonancible, con marejada,

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos cinco mínima, menos uno máxima; Estocolmo, menos seis y menos uno; Helsinki, menos diecisiete y menos dieciséis; Londres, menos tres y más tres; Birmingham, menos dos y más tres; Amsterdam, menos uno y más tres; Bruselas, menos dos y más uno; Copenhague, menos cuatro y menos dos; Berna, menos nueve y menos uno; París, menos cuatro y más cuatro; Lyon, menos cinco y más uno; Marsella, menos uno y más cuatro; Lisboa, más siete y más once; Berlín, menos tres y cero; Hamburgo, menos dos y cero; Francfort, menos cinco y menos tres; Munich, menos ocho y cero; Bonn, menos dos y más dos; Milán, menos seis y más tres; Roma, menos tres y más ocho.

Lluvia recogida: un litro por metro cuadrado

Datos del Observatorio de Armilla.—Temperaturas, 6'8 grados, a las ocho de la mañana; 8'4, a las dos de la tarde; 5'8, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 703'1, a las ocho de la mañana; 703'7, a las dos de la tarde; 704'3, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 85 por 100, a las ocho de la mañana; 72 por 100, a las dos de la tarde; 88 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 8'6 grados, a la una de la tarde; mínima, 5'8, a las siete de la mañana; media, 7'2. Viento, 230 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Suroeste. Sol, sale a las

8'8; se pone, a las 6'50. Lluvia recogida, un litro, por metro cuadrado. Pronóstico: Cielo muy nuboso o cubierto con precipitaciones ocasionales, vientos moderados de componente Sur y temperaturas superiores a las normales.

FACILITE el adelantamiento de los que circulen más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.

PIOS CAMINO DE RONDA

Cuatro habitaciones y servicios. Precio: 200.000 a 225.000 pesetas. Entrada: 80.000. Resto en mensualidades durante cinco años. Terminados. LIBRES de renta y venta. Información y contratación, en las oficinas de la Constructora: AVILA - ROJAS SAN ANTON, 18, 1.º - GRANADA. Teléfonos: 22 75 71 (solicite el 211) 22 22 45

Horas de visita: De 10 a 1 y de 4 a 8

Otros anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en Empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128, y en agencia de Publicidad "Alas", Milagro, 5, teléfono 226790, y en Agencia de Publicidad "Cld", Pino, 4, teléfono 227419.

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL
 7:55: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Santoral. — 8: España a las ocho, primer diario hablado de Radio Nacional de España. — 9: Radiodiario de la mañana. 9:05: Buenos días, Andalucía. — 9:30: Canciones en la mañana. — 10: Música mientras trabaja. — 10:30: Canciones y melodías de la pantalla. — 11: Mañanas musicales. — 11:30: Serial. — 11:50: A ritmo de pasodoble.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA
 12: Señales horarias, el Angelus y boletín informativo de Radio Nacional de España. — 12:05: Juventud 69, por Chabela Ruiz Matas. — 13:30: Música y noticias. — 14: Conexión con Radio Nacional de España. — 14:30: Ritmos de juventud.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL
 7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Inglés por radio. 7:58: Matinal. Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información y reportajes. — Información deportiva. — Noticias. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Punte musical. — Nombres propios. — Música con argumento. 9: Fórmula 45. — 9:30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Paco Ruiz detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Música amistosa y compañía. — 10:50: Con España. — 11: Radio Nacional de España. — La quiniela. — 11:30: Viaje a las estrellas. — Galería breve. — 11:40: Música y sonrisas. 11:45: "Cita en el espacio", capítulo 7. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. 12:30: Mediodía. Cadena Ser. — Capicúa. — Las inquietudes de Sonia. Sus años por mil.

PROGRAMA DE SOBREMESA
 13: Radio Nacional de España. — 13:05: La hora del aperitivo. — 13:30: La voz de Gardel. — 14: Radio Nacional de España. — 14:30: ¿Quién fue quien? — 14:35: Minutos deportivos. — Galería breve. — 14:42: Guía del espectador. — Sobremesa feliz. — 15: Música clásica. — 16: "Canción de amor", capítulo 22. — 16:30: "La hija del diablo", capítulo 32. — 17: "Marea brava", capítulo 7. — 17:20: "Diario de una mujer enamorada", capítulo 12. — 17:30: "Las abandonadas", capítulo 26.

PROGRAMA TARDE-NOCHE
 18: Confidencias. — 18:15: Atrévete a ser joven. — 18:30: "Destinos cruzados", capítulo 85. — 19: "El pecado de la mujer", capítulo 30. — 19:30: Galería breve. — 19:32: París melodía. — 19:58: Guía del espectador. — 20: Media hora de humor (Manolito Díaz). — 20:30:

Galería breve. — 20:32: Selección musical. — 21: Flamenco. — 21:50: Galería breve. — 21:52: Las castañuelas y el baile español. — 22: Radio Nacional de España. — Radio información local. — Cupón pro ciegos. — 22:30: "El tambor de gra-

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA
 7:50: Apertura, sintonía y avisos de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA
 9:15: La alegría de vivir, que incluye. — 9:20: Pequeño museo de cosas breves. — 9:25: Comienza el día. — 10: Os habla Julia Gutiérrez Caba. — 10:05: Mientras trabajas. — 10:35: ¿Y usted qué piensa? — 10:40: Muy confidencial. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11:30: Visita musical. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:10: Música, vida y juventud. — 13: La nueva frontera. — 13:30: Noticiero católico de información mundial. — 13:40: La otra historia. — 13:55: Bendición de la mesa.

TERCER PROGRAMA
 14: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:35: Notas

BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES

PROGRAMA MATINAL
 7:45: Carta de ajuste: "Vasconia...". — 8: Apertura y presentación. 8:02: Buenos días, Gimnasia. Guión y presentación: Carmen Sarmiento. Realización: Carmelo José Barreira. Santoral. — Efemérides. — El tiempo para los navegantes. — El estado de las carreteras. Presentación: María Carmen García Vela. Coordinación: Domingo Fernández Barreira. Realización: Miguel Gar-

naderos" (fragmentos). — 23: Windy Club. — 23:30: Premio Holanda. 0:15: Venta Alegrias. — 0:45: La hora romántica. — 1: Objetivo. — Galería de triunfadores. — Estreno musical. — El flamenco. — Buenas noches. — 2: Cierre de la estación,

RADIO POPULAR

y avisos de Radioenseñanza. 14:40: El flamenco. — 15:05: Momento musical. — 15:15: Desde el patio de butacas. — 15:20: Radiodeportes. — 15:25: Dios te habla por la tarde. — 15:30: Café para dos.

CUARTO PROGRAMA
 16: Recital. — 16:30: Nuestro concierto. — 17:30: Radio and Clyde. — 17:45: Con la música a otra parte. 18: Sala de baile. — 19: Nueva forma. — 19:30: Música y poemas para el atardecer.

QUINTO PROGRAMA
 19:145: Radioenseñanza. — 20: Vuelta Ciclista a Andalucía. — 20:10: Continuación de Radioenseñanza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:20: Cupón pro ciegos. — 22:25: Última hora deportiva. — 22:30: Toros y toreros. — 23: Música en las estrellas. 23:40: Punto y aparte. — 23:45: La última melodía. — 23:50: Buenas noches, al Señor. — 23:55: Lectura de programas, despedida y cierre.



cia Marín. — 8:30: Telediario, Edición matinal. — 9: Avances. — 9:02: Historia del progreso (grandes personajes). "El hombre que vió las ratas". Albert Camus. Mundo curioso. Verano en Islandia.

PROGRAMA ESCOLAR
 10: Avances. — 10:02: Televisión escolar. Ciencias (lección 10): "El aire: propiedades y aplicaciones". Fonética inglesa (lección 10): "Yes" y "No", en respuestas breves". Ho-

gar (lección 10): "La limpieza en el hogar". — 11: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste: "Poemas de la baja Andalucía", Román Alís. — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 2:30: Telediario. Primera edición. — 3: Edición especial. — 3:30: Mi bella genio. Hoy: "El pasaporte". Tony ha de viajar a Roma. Jeannie quiere acompañarle, pero para ello precisa un pasaporte y alguien que le avale. La cosa no resulta fácil de resolver. — 4: Nivel de vida. — 4:30: Novela. Hoy: "Biografía de doña Jimena", de Carlos Muñiz. Capítulo II. — 5: Cierre.

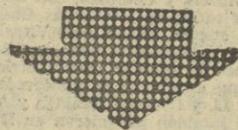
PROGRAMA DE TARDE

6:45: Carta de ajuste: Walt Miller y sus armónicas locas. — 7: Apertura y presentación. — 7:02: Avance informativo. — 7:04: España al día. — 7:17: Flipper. Hoy: "La voz del delfín". Flipper se escapa de casa, siguiendo la llamada de los delfines de un doctor que, desde un submarino, se dedica al estudio de esta especie marina. — 7:45: Teclub. Hoy: "No estamos solos". Programa n.º XI: "Negocios sucios". Se habla sobre los pueblos que están sucios, el negocio de la aceituna; de la mujer del pueblo que va a un colegio laboral y tiene una cultura más elevada que la mujer de la capital y de la diferencia que hay entre el hombre de mar y el hombre de campo. Guión y presentación: Alfredo Amestoy. — 8:15: Dibujos animados: "Sidney".

PROGRAMA DE NOCHE

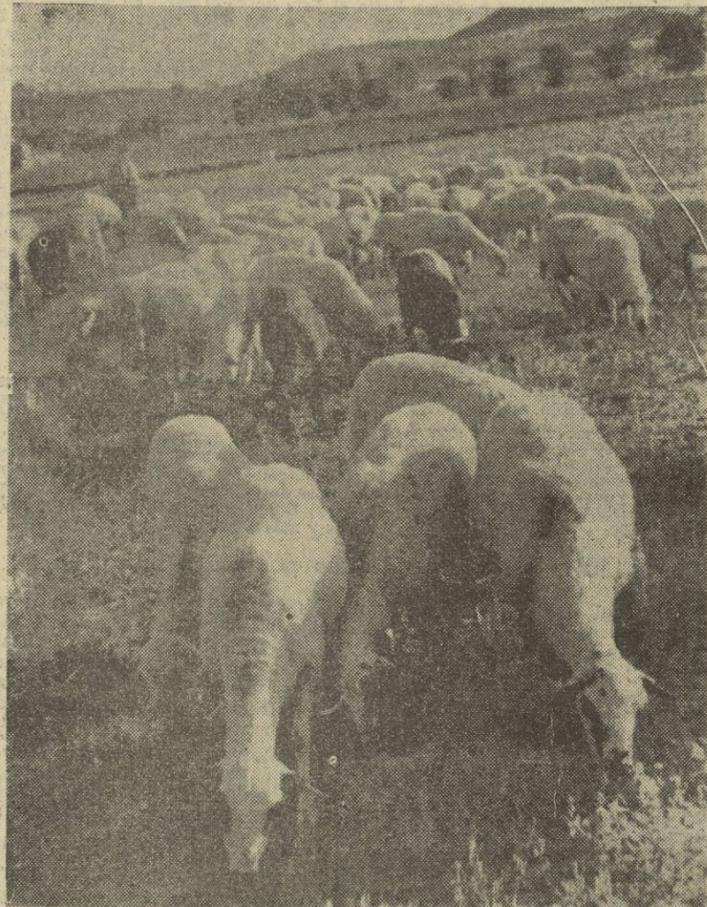
8:25: Ojos nuevos. Tele-revista religiosa que escribe el P. José Antonio Sobrino. — 8:55: Avances. — 9: Telediario. Segunda edición. — 9:30: Avances. — 9:32: Treinta años de historia. La historia de Europa y acontecimientos mundiales relacionados con ella, desde 1914 a 1945. Hoy: "Del valle del Volga a Pearlharbour". — 10: Estudio 1. Hoy: "Un paraguas bajo la lluvia", de Víctor Ruiz Iriarte. — 11:45: Telediario. Última edición. — 11:58: El oro del tiempo. — 11:59: El programa de mañana. — 12: Cierre.

Fundamentos para una codificación de protección animal



Por GONZALO DE LA TORRE

Vocal del Patronato provincial de Protección de Animales y Plantas.



He aquí una bella estampa idílica que pone en contraste la mansedumbre del cordero con los procedimientos crueles que actualmente se usan para su sacrificio en los mataderos públicos. Es el animal más duramente tratado en la hora de su inmolación para el alimento humano.

XVI
El sacrificio de animales para alimento humano. — Conocido y probado es por todos los especialistas en problemas de la alimentación que los animales domésticos son los más ricos en proteínas, por medio de la carne, la leche y los huevos, superiores en este orden a las que pueden obtenerse por medio del tri-



Al cordero en nuestros mataderos (con escasas excepciones) se le trata con crueldad. No se le evita el miedo ni el dolor. El «pistolete» trae la muerte con rapidez, pero encuentra oposición y sin una ley que obligue a matar sin dolor la evolución es lenta. Millares de animales cada día. Millares de cada año, mueren entre terror y dolor. Todos somos responsables. — (Clisé cedido por O. A. B. A. de París.)

go. Para aerecerías se suelen suministrar en formas masivas a los animales porque de este modo indirecto irán también a tener término en el hombre.

El sacrificio, pues, de los animales destinados a la alimentación, no deja de ser una cuestión importante a los fines del presente ensayo. Cotidianamente, millones de veces, contando el número de organismos vivos procedentes de los elementos aéreos, acuáticos y terrestres, se realizan los sacrificios, siendo más o menos crueles y dolorosos, lo cual depende de las costumbres o del grado de civilización de los pueblos.

La sociedad moderna tiene la obligación de abreviar este trance a toda especie de animales, dotados de sensibilidad y de un instinto extraordinario para sentir la muerte. Hay que evitar, por tanto, no sólo los sufrimientos innecesarios en el propio proceso de la muerte, sino en el período de tiempo precursor al sacrificio, aunque se considere relativamente breve, como por ejemplo lo que se hace con las aves, atándoles las patas, con la cabeza hacia abajo; hacinamientos, lentos degüellos, estrangulamientos por manos inexpertas, etc. etc. Para los animales mayores existen hoy instrumentos, llamados «pistoletes» que producen la muerte instantánea, método que debiera emplearse de manera rigurosa en todos los mataderos públicos.

Existe también un procedimiento científico, indoloro, para el sacrificio del cerdo por electrochoque. En nuestro país ya se ha puesto en práctica en algunos lugares: en Lugo y en el matadero municipal de San Vicente de la Horts (Barcelona). El animal muere en fracciones de segundo. Acto seguido, se le sangra para fines industriales. Reconoz-



amos, pues, que la vieja técnica del cuchillo es brutal, tanto para los propios matarifes como para la sociedad que lo consiente.

El sacrificio de los animales para el alimento humano no radica sólo en el acto mismo de la muerte, sino que a veces se prolonga durante una buena parte de su vida. Hemos llegado a la barbarie científica de «industrializar» las propias funciones fisiológicas del animal, como se da en los llamados «ponedores artificiales» para las gallinas, utilizando las artes mecánicas y la electricidad. Este procedimiento fue calificado por el pastor anglicano, reverendo K. R. Pilcher de «campos de concentración», en lugar de dárles libertad en el campo y a la luz solar, siendo regulada la producción por obra de la naturaleza. Lo grave, lo gravísimo de este procedimiento, es que constituye un auténtico atentado contra la vitalidad de las razas, y el tiempo será el encargado en demostrarlo. Después del empobrecimiento biológico, se llegará a la esterilidad absoluta. No tenemos base científica para afirmarlo, pero si podemos decir que todo acto contra la naturaleza, la destruye. Esto es una evidencia.

No quisiéramos descubrir recursos bochornosos realizados con los animales para aumentar la producción de la leche, como ese de colocar pinzas de colgar la ropa en la extremidad de las glándulas mamarias.

Recomendamos a las personas que se consideren, por razones de su cargo u oficio, como responsables del sacrificio de animales destinados a la alimentación humana, que efectúen una lectura de la revista española «Pregón» número 61 (1) en la cual hallarán información importante sobre los procedimientos eutanasicos que defendemos. Prescribense fórmulas y procedimientos indoloros para el sacrificio de los animales llamados domésticos y otros de vida libre, como la volatería en general, peces, cangrejos, langostas, etc.

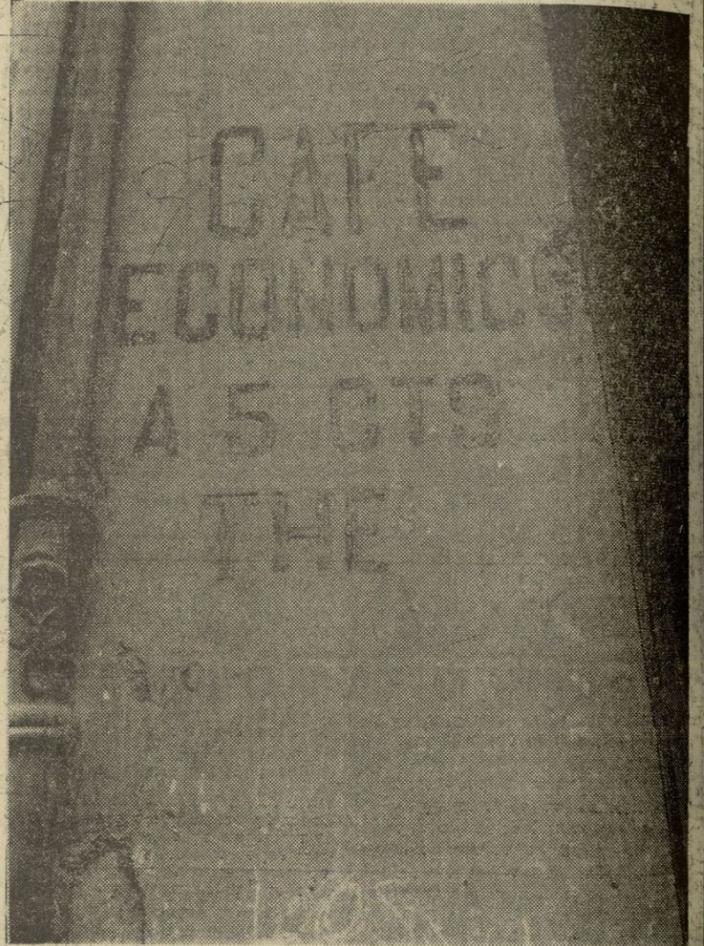
Como resumen de este artículo, podemos sentar el principio que todo procedimiento para causar la muerte de un animal, sea para los fines de la alimentación humana, o porque sea conveniente su eliminación, por evitar daños, la higiene y salubridad pública, etc. será lícito en tanto que se procure la supresión de sufrimientos. Los animales —no nos cansaremos de repetirlo— son nuestros «hermanos menores», aunque aparezcan en mayor número las diferencias que nos separan que las que nos asemejan. Están dotados de sensibilidad y de un formidable instinto con el cual suplen la inteligencia en aquello que le es absolutamente necesario para la conservación de la especie.

(1) Es directora de esta revista doña Dolores Marsans Comas. Dirección: Vico, 21, Barcelona (6).

PATRIA

OFICIOS, 10 - - APARTADO DE CORREOS 76

ESTO SON PRECIOS



En cualquier sitio de nuestra Granada puede surgir la sorpresa. Esta Granada de nuestros amores tiene estas cosas, como pueden ver en la presente fotografía de Ferrer. ¡Ahi es nada! «Café económico, a cinco céntimos the». Si ahora cuesta, como mínimo, un café o un té, en cualquier cafetería, cinco pesetas, ¿desde cuándo data esta leyenda? ¿Qué establecimiento daba estas ganancias? ¡Aquellos felices tiempos de Granada! Seguro que nuestro querido colaborador, don José Acosta Medina, al ver este grabado, nos podrá decir cómo se llama el local, quien era el dueño y quienes sus más asiduos parroquianos. Nosotros, por el contrario, sólo podemos hacer un pobre comentario relativo al topico de «cómo estaba antes la vida». Porque, se diga lo que diga, por una «perra chica» un café o un té, ya son precios, ya.

PASO "CEBRA" EN CARRIL DEL PICON

HA quedado inaugurado un paso «cebra» en la calle Carril del Picon frente al colegio de los Hermanos Maristas, señal necesaria en esta zona por el número de menores de edad que circulan por dicha vía.

Como es sabido, la profusión de rayas amarillas indica que tienen preferencia los peatones a los coches.

UN TRANSMISOR BANDA III PARA PARAPANDA

GRANADA mejora en sus comunicaciones por televisión. Por resolución de la mesa de contratación del ministerio de Información y Turismo, se ha adjudicado el concurso para la instalación de un transmisor «banda III» en Parapanda, a la casa «Phillips Ibérica» en 12.530.000 pesetas.

24 HORAS

Soriehumor®

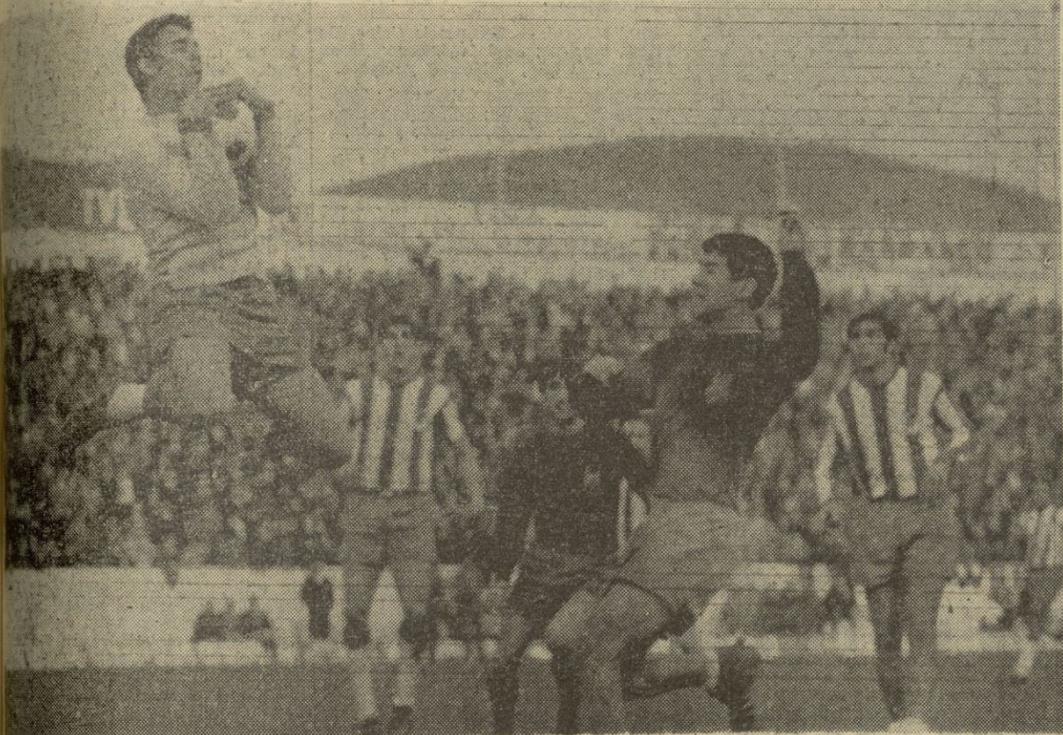


—¿Me conoces o no me conoces?
—Oye, pues no caigo.

GRANADA Y PONTEVEDRA REPARTIERON PUNTOS (0-0)

Acusó el equipo local las importantes bajas y actuó nervioso y desconfiado

(En cuarta página, crónica de nuestro redactor JOSE LUIS PIÑERO)



NITO, EL IMBATIDO. — Mantiene Nito su portal a cero en Los Cármenes. Frente al Pontevedra no tuvo que realizar grandes intervenciones, pero se mostró muy seguro siempre y ahí tienen una muestra, ante el acoso del debutante Riveros. — (Foto FERRER)



COBO, DICIESIETE GOLES. — Buena marca la del guardameta pontevedrés. Diecisiete goles lleva encajados solamente Cobo en los veintidós partidos ligeros disputados Cobo demostró su categoría, aun que la verdad es que no se vio en muchos apuros ante la vanguardia local. — (Foto FERRER)

Hasta ahora, cuatro quinielas de catorce aciertos

UN BANQUERO, EN PIJAMA, VISITO AL AFORTUNADO DE VALENCIA A LAS TRES DE LA MADRUGADA, PARA ASEGURARSE EL DEPOSITO

DA PERDEDOR AL GRANADA EN SU PROXIMO PARTIDO CON LAS PALMAS

MADRID, 10. (ALFIL). — Cuatro máximos acertantes de 14 resultados, han aparecido al finalizar el segundo día de sorteo de boletos de las Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas.

Los cuatro afortunados quinielistas son don Almadén, Valencia, Madrid y Puen-Gemil, este último, aún sin confirmar.

Con trece aciertos fueron escrutados 77 boletos, y con 12, 1.558.

A LAS TRES DE LA MAÑANA, UN BANQUERO EN PIJAMA

VALENCIA, 10. (ALFIL). — "No me cansé de dormir. Después de su visita decidí acostarme, pero a los cinco minutos —serían las tres de la madrugada— vino a buscarme un director de Banco. Este señor venía en pijama acompañado con un abrigo. El quería asegurarse a sus colegas, para ofrecerme sus servicios."

Así se ha expresado el afortunado quinielista Germán Martínez Bañón al contarle por segunda vez, hoy a mediodía, ante el corresponsal de "Alfil".

Su casa se encontraba esta vez llena de gente. Amigos y familiares que habían acudido para expresarle la enhorabuena y para compartir su alegría. Sobre la modesta mesa y encima del mosquetero que hasta hace poco sirvió para la expendición de leche, regentada por la esposa de Germán, unas botellas de champán demostraban la invitación con que el señor Martínez Bañón había recibido a sus visitantes.

Le llevamos a Germán Martínez una mala noticia: la de haber aparecido otro acertante de catorce, en Madrid. Pero esta mala noticia, no parece afectarle demasiado al señor Martínez y comentó:

—No me extraña. Ya dije anoche que probablemente aparecerían otros y ahora la cosa no me sorprende.

—Pero, ¿no considera usted que le han "robado" diecisiete millones de pesetas?

—No, no: en absoluto. Es posible que aún aparezca algún otro afortunado, pero, así y todo, me conformo con lo que me quede.

Hoy no ha acudido a trabajar, como era su intención anoche, cuando el corresponsal de "Alfil" le dio la noticia del triunfo.

Vuelve a decirnos que después de la entrevista con el periodista se acostó y también se acostaron los demás miembros de su familia. Pero, al poco rato llegó la visita del director del Banco. Estuvo bastante tiempo dialogando con este señor, quien, ya en la misma madrugada, le invitó a depositar su boleto en la entidad bancaria. Pero el señor Martínez, con calma, se negó a ello y dijo:

—Hasta mañana no decidiré nada. En efecto, esta mañana acudí al mismo Banco el señor Martínez Bañón y depositó su boleto. En la entidad le ofrecieron entregarle alguna cantidad que pudiera necesitar para sus primeros gastos, pero el señor Martínez no quiso aceptar ni un céntimo.

Durante toda la mañana y desde las primeras horas, el señor Martínez Bañón ha recibido visitas de funcionarios de todos los Bancos establecidos en Valencia. Y nos muestra un manojito de tarjetas de sus visitantes. Todos ellos le ofrecieron sus servicios.

También ha recibido el señor Martínez, esta mañana, la visita de sus patronos. Los dueños de la obra en la que trabajó hasta el sábado.

El delegado de Apuestas Mutuas en Valencia, don Juan Salas le recomendó anoche que hoy por la mañana acudiera a las oficinas para poder informarle sobre si aparecía o no algún otro

acertante de 14, pero don Germán Martínez se ha lamentado de no haber podido hacer esta visita. Ha recibido muchísimas en su casa y también fue abordado por infinidad de informadores locales, que le hicieron numerosas entrevistas, y fotografías. A todos los ha atendido con amabilidad y simpatía. Y con buen humor, pues esta repentina popularidad que se le ha venido encima no le ha hecho perder la calma a Germán Martínez. Son su esposa y su hija quienes se muestran un poco más nerviosas.

No obstante, el barullo que tiene en casa, nos ha dicho el señor Martínez Bañón que proyecta realizar próximamente un viaje a Barcelona, cuando pasen estos primeros días.

—¿Le ha ocasionado muchos trastornos todo este barullo que se ha armado?

—Pues... un poco, naturalmente, pero barullos como éste, que vengan muchos, contesta con muy buen humor.

Y ya esta misma mañana, nos puede contar el afortunado una anécdota curiosa. Un funcionario del Banco, cuando fue a depositar el boleto, le rogó al señor Martínez Bañón que le extendiera, para él, una quiniela cada semana. Y como el periodista llevaba un boleto correspondiente a la jornada del próximo domingo, día 16, Germán Martínez

(Pasa a la pág. tercera)



OTRA VEZ COBO. — El guardameta visitante, sin ninguna dificultad, se hace con este balón alto que le envió el Granada. La escena se repetiría muchas veces. — (Foto FERRER)



EL ULTIMO CARTUCHO. — Aquí agotó el Granada su último cartucho. Fue un córner en el último minuto y hasta allí llegó el mismo Barrachina, a quien vemos en el suelo, junto a Calleja, Cobo y Cholo. El balón lo tiene atrapado Cobo en medio de ese barullo que pudo significar el gol del triunfo. — (Foto FERRER)

PATRIA
SUPLEMENTO DEPORTIVO
GRANADA, martes, 11 de febrero de 1969

PRIMERA DIVISION

CERRADO EL CAMINO DEL GOL

NUEVE EQUIPOS SE QUEDARON SIN MARCAR EL DOMINGO, ENTRE ELLOS EL MADRID

DOS PUESTOS DE DESCENSO TARDARAN BASTANTE TIEMPO EN DECIDIRSE

¿Qué ocurre en el fútbol español? De pronto parece como si los equipos se hubieran puesto de acuerdo para marcar el menor número de goles posible. Doce veces tan sólo se movieron los marcadores y nueve equipos se quedaron a cero tantos, tres de ellos jugando ante su propio público. Cinco jornadas consecutivas lleva el Valencia sin marcar, y hasta el propio Madrid, el imbatido líder, se quedó sin hacer gol en su terreno, cosa que le sucede por vez primera en la temporada. ¿Qué es lo que pasa?

De resultado sorpresa sólo puede catalogarse el conseguido por el Valencia en el estadio Bernabéu. El Madrid ganaba siempre en casa, salvo la tarde que le visitó el Elche, y ahora en ocasión de la presencia de las huésped de Joseito. Ya parece menos fuerte el líder y es natural que así suceda, puesto que el esfuerzo continuado agota, aunque sea mentalmente. Para los valencianistas el punto viene muy bien, pensando el que se llevó el Málaga y permitiéndoles ostentar el quinto lugar de la clasificación, a cubierto de cualquier adversidad, aunque su puntuación siga siendo negativa. Los madridistas tienen margen más que suficiente para vivir tranquilos, aunque Las Palmas haya reducido diferencias.

En el orden de importancia puede hablarse del encuentro jugado en La Romana, donde el Zaragoza se dejó llevar por el punto, incrementando su cuenta negativa a seis, lo que agrava su situación, que todavía no puede considerarse desesperada, pues quedan dieciocho puntos en juego y la distancia de la salvación es corta; bastaría un triunfo el próximo domingo en Pontevedra para respirar más tranquilos. No es mal resultado en el fondo, pues la mayoría de los aficionados esperan el triunfo barcelonista.

Quien sí dió un tropiezo importante fue el Español, que se dejó arrebatar un punto por un equipo menos fuerte que el Sabadell. Los españolistas no sólo no sacan nada fuera, sino que los nervios les llevan a errar en la propia casa y esto es motivo de que no puedan salir de la cola. Hay que destacar la deportividad de los vallesanos, que forzaron un empate que a ellos realmente no les hacía demasiada falta.

Cedió un punto el Granada, que en sí no tiene más importancia de no ser porque el club que se lo llevó de Los Cármenes es rival con quien convenía mejorar el gol averaje o al menos igualarlo. El Pontevedra tendrá que apretar mucho en su terreno, mientras que el Granada lo que necesita es mayor eficacia fuera de casa, porque aquí está cumpliendo muy bien, pese a este empate del domingo. En la próxima jornada no se podrá mejorar ningún puesto, pero al menos hay que tratar de aproximarse al paquete de equipos que andan entre los veinte y veintinueve puntos.

Málaga y Coruña resolvieron dos papeletas muy comprometidas, venciendo a Real Sociedad y Atlético de Bilbao, lo que sobre el papel no era fácil, como no lo fue en el terreno de juego, habiendo de conformarse malagueños y coruñeses con un solo gol. Pero como lo que valen son los puntos, hermosos son los dos ganados, poniéndose a cubierto para algún tiempo de contingencias desagradables. Los gallegos pueden decir que han salvado la temporada, porque por Riazor pasaron ya los más difíciles.

El Elche sigue sin acertar en su casa y podría complicarse la existencia, pues por Altavix han de pasar rivales incómodos, entre otros Las Palmas y Madrid.

Perdió el equipo cordobés, ahora se dedica a probar a jóvenes elementos con vistas a la temporada próxima, y esto, como es natural, le ha de costar algunas derrotas aparatosas, como la del domingo en el estadio Insular.

La incertidumbre se mantendrá por lo menos durante cuatro o seis semanas, y quien sabe si todo se decide en la fecha final de la Liga. Estamos viviendo un campeonato sumamente emocionante.

J. L. PINERO

EN EL INSULAR

El Córdoba fue fácil presa para el próximo rival del Granada (4-0)

LAS PALMAS PUDO CONSEGUIR UN MARCADOR ESCANDALOSO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 9. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Antonio AYALA). — Las Palmas, 4 (Castellanos, 2; León y Gilberto I); Córdoba, 0.

Alineaciones:

Las Palmas.—Oregui; Martín Marre-ro, Tonono, José Luis; Castellanos, Guedes; León, Justo Gilberto, José Juan, Germán y Gilberto I.

Córdoba.—García (Ruiz); Torres, Simonet, López; Paredes, Prieto; Rojas, Alfonso, Alvarez, Jaén y Diego.

Árbitro:

El señor Barragán, discreto.

Incidencias:

Tiempo espléndido, lleno total y corrección al máximo. Los masajistas intervinieron en varias ocasiones para atender a sus jugadores, pero el único que tuvo que abandonar la cancha fue García, acaído visitante, que al bloquear un balón metido por José Juan, cayó al suelo con los codos y se lesionó. Le sustituyó Ruiz.

Goles:

1-0.—Diecinueve minutos: Castellanos profundizó por el centro sin acoso y desde treinta metros lanzó un fuerte disparo que se coló por la escuadra.

2-0.—Veinticuatro minutos: Gran jugada de Germán por la banda izquierda, que cede a León en la boca del gol para que el extremo rematara de cabeza a las mallas.

3-0.—Treinta minutos: Pase largo por el centro, en profundidad, a Gilberto I,

que tras parar en el aire remata a gol imparablemente.

4-0.—A los treinta y seis minutos del segundo tiempo, jugada similar de Castellanos, que profundiza y manda a las mallas de fuerte disparo.

Juicio crítico:

Las Palmas ha vencido por 4-0 al Córdoba y puede decirse sin temor a errar que el resultado no refleja la realidad del partido, ya que el equipo amarillo, sin totalizar un buen encuentro, hizo méritos para golear escandalosamente a su rival. Que no se entregó nunca, pero careció en absoluto de poder ofensivo, tal vez de fuerza y sólo le salva el hecho de no haberse entregado nunca.

Abierto el marcador prontamente, el juego canario se serenó y dominó ampliamente, hasta el punto de merecer un resultado más amplio que el 4-0 con que terminó la contienda. Germán se erigió en maestro, canalizando el juego, y Guedes, desde el centro del campo, lanzó a su equipo una y otra vez, acorralando al adversario. No obstante, el Córdoba, más por lo que le dejó hacer la zaga canaria que por sus méritos, tuvo oportunidades de marcar que no supo aprovechar.

En la primera parte el dominio canario fue acentuado, bajando mucho en la continuación, con la tranquilidad que ofrecía el marcador y la endebles del Córdoba.

Destacados, por Las Palmas, Germán, Tonono, Guedes, Martín y Oregui; por el Córdoba, Jaén, Rojas y Simonet.

REAL MADRID Y VALENCIA DIERON UNA MUESTRA DEL TRISTE FUTBOL ESPAÑOL



PESUDO

LA IGUALADA A CERO FUE JUSTA, PORQUE LOS DOS EQUIPOS SOLO EXHIBIERON DESEOS

MADRID, 9. (Crónica de PYRESA, por Juan José NAVARRO).—Real Madrid, 0; Valencia, 0.

Alineaciones:

Real Madrid. — Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis; José Luis, Zoco; Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Valencia. — Pesudo (Abelardo); Tatonno, Mestre, Vidauñy; Sol, Villar; Claramunt, Waldo, Ansoa, Paquito y Poli.

Árbitro:

Nuevo Pelayo Serrano, protestadísimo por unos y otros, las más de las veces sin razón. Anuló bien el primer gol valencianista y estaba bien situado en el segundo, donde nosotros no vimos falta aunque él la señaló sin la menor duda. Su mayor defecto: permitir las protestas de todos y los brotes de juego duro, en los que se distinguió Paquito.

Incidencias:

Nuevo lleno en el "Bernabéu", aunque sin llegar al del día del Atlético de Bilbao. Tiempo frío. Pesudo, con una luxación en el hombro izquierdo, fue sustituido por Abelardo en el descanso.

Juicio crítico:

Si el domingo anterior fue comentario general el hecho de que en el descanso —general para cinco de los ocho partidos de Primera— nadie había marcado un solo gol y se cubrió la jornada con una cifra ridícula, pese a los cuatro tantos en última instancia de Barcelona, hoy el sentir general se veía de nuevo hacia la ineffectividad del fútbol español de Primera, este triste fútbol que ha visto finalizar seis de sus ocho encuentros con la exigua cifra de cuatro tantos como balance realizado por doce equipos. ¡Y éste es el fútbol que se le exige ganar en Lieja!

El empate de Madrid está justificado. El 0-0 no tanto, porque ha habido oportunidades por ambas partes y de una claridad tal que es muy difícil comprender por qué causas no se han convertido en tantos. El Valencia ha jugado con Paquito metido en la media —e incluso en la defensa— junto a Poli, aunque éste, capaz de cubrir más terreno, aparecía con mucha frecuencia por delante, en especial en el segundo tiempo.

A los siete minutos, un centro de Claramunt que rebasó a Betancort fue rematado por Ansoa con ambas manos al no llegar al balón con la cabeza. Tal tanto de lógica y visible causa de anotación, aunque algunos valencianistas —Ansoa no, todo hay que decirlo en honor— comenzaron con sus protestas.

A la media hora cedió a Betancort el balón en un rebote en el portero madrileño y Waldo, que se había metido a acosar, se llevó el balón para marcar. El juez del encuentro señaló que lo había hecho con la mano, desatando de nuevo la ira de los valencianistas, que hoy reñían de rojo. Luego, Velázquez se quedó solo ante Pesudo pero no acertó con el remate. A punto de llegar al descanso Tanono despeja una situación comprometida al tiempo que se lanza Pesudo y produce una lesión a su portero, que sería sustituido después.

En la segunda mitad abundaron los fallos de los dos equipos, más llamados al ataque. Sanchis sacó dos balones que se colaban y Tatonno y Paquito hicieron otro tanto por su lado. Grosso, sin un doble fallo valenciano no acertó a marcar y los constantes "offside" de Sanchis evitaron que prosperaran buenas situaciones para el Valencia. Y en emoción y voluntad, pero sin juego de equipo, se llegó al descanso. Sanchis y Velázquez fueron los mejores madrileños, y Pesudo y los extremos destacaron en el Valencia.

EN ALTAVIX

El Elche sigue cediendo en su campo los puntos que gana fuera (2-2)

GARATE, CON SU OPORTUNISMO, DIO EL EMPATE AL ATLETICO DE MADRID

ELCHE, 9. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ADOLFO ORS). — Elche, 2 (Vavá y Serena); Atlético de Madrid, 2 (Gárate).

Elche: Araquistáin; Ballester Iborra, González; Cirriaco, Llompard; Serena, Curro, Vavá, Asensi y Emilio.

Atlético de Madrid: Rodri; Colo, Griffa, Calleja; Melo, Jayo; Hernández, Irureta, Gárate, Lamata y Collar.

Goles:

0-1. 9 minutos.—En un contrataque atlético, Gárate aprovecha un pase largo para ganar por piernas a la defensa ilicitana y cuando salía Araquistáin cruza el balón y marca.

1-1. 17 minutos.—Internada de Asensi con centro por bajo a puerta; Rodri no atrapa la pelota y Vavá, a puerta desguarnecida, marca.

2-1. 75 minutos.—Vavá al rebotar un despeje de Colo en Asensi, centra desde la banda izquierda y Serena deshace el empate.

2-2. 76 minutos.—Fallo de González al despejar un balón que recoge siempre oportuno Gárate para chutar a gol cuando salía Araquistáin.

Incidencias:

La lluvia caía durante toda la jornada y la retransmisión por la pequeña pantalla del partido, restaron mucho público a Altavix que registró la más floja entrada de la temporada. Terreno embarrado y resbaladizo que dificultó al buen juego. Jayo, Griffa, Vavá, Emilio y Calleja fueron asistidos por los masajistas sin posteriores consecuencias. El Elche lanzó cinco corners y el Atlético otros tantos.

Juicio crítico:

El Atlético de Madrid ha recuperado el punto que su oponente de hoy le arrebató en la confrontación de la primera parte de la Liga en su feudo de Manzanares. Y en verdad que no hay nada que objetar a este empate que podemos calificar de justo, aunque hoy

no ha sido el Atlético el conjunto que se esperaba.

El partido, pues, ha resultado entretenido por los cuatro goles que han sido al marcador. Cifra poco corriente en la actualidad. Acaso lo más significativo del encuentro haya sido la gran jugada de Asensi en el minuto 39 de la primera parte. Con el balón pegado a los pies en unos metros regateó a cuatro contrarios y al disponerse a rematar fue derribado por Griffa, sin que el señor David, mope como casi todos los árbitros en el área pequeña, usase el silbato.

Continúa, pues, esta temporada la "jettatura" del Elche en su campo, que al fin ha perdido en él todos los positivos logrados en otros terrenos. Y de ahora en adelante, para evitar zonas críticas de clasificación, tendrá que tomar medidas para lograr mayor efectividad en el marcador.

EN SARRIA

El Sabadell le empató al Español con todo merecimiento (1-1)

JOSE MARIA FALLO SU TERCER PENALTY EN LO QUE VA DE TEMPORADA

BARCELONA, 9. (Crónica del corresponsal de "Pyresa", F. FERRIS). — Español, 1 (Re); Sabadell, 1 (Ortuño).

Alineaciones:

Español. — Coll; Amanero, Glaría, Ochoa; Lico, Martínez; Amas, Vall, Re, Rodri y José María.

Sabadell. — Martín; Isidro, Torrent, Arnal; Marañón, Muñoz; Ortuño, Montesinos, Vidal, Garzón y Pujol. Árbitro, Ortiz de Mendivil.

Incidencias:

El partido comenzó a las cuatro y media. Buena entrada sin llegar al lleno. Tiempo frío. A los 14 minutos del segundo tiempo el Sabadell fue sancionado con un penalty de Torrent a Vall.

Lo lanzó muy mal José María, enviando el balón fuera tras dar en la base del poste. Seis minutos después le fue anulado un gol a Re por falta previa de José María. El Español sacó ocho corners por cuatro el Sabadell. Al final del partido y durante algunas fases del mismo hubo gritos de "fuera" "fuera" dirigidos al entrenador españolista.

Goles:

0-1. 19 minutos: Una falta sacada por Torrent que Ortuño, ante la impasible actitud de la defensa local, remató de cabeza fuera del alcance de Coll.

1-1. 35 minutos: Se, en pugna con la defensa visitante, le envió el balón y remató cruzado a las mallas.

Juicio crítico:

El Sabadell, haciendo el partido que le convenía, a base de un bien organizada defensa y peligrosos contrataques, a cargo de Pujol, Vidal y Garzón, se llevó un punto del campo del Español

que sitúa a este equipo en situación muy comprometida para eludir el descenso a Segunda.

El Español, una vez más, careció de orden en su juego ofensivo y únicamente Re se movió con cierta peligrosidad, pero en la zona ancha del campo el Sabadell lograba mantener a raya a los restantes atacantes españolistas de forma que el ariete blanquiazul tuvo que emplearse casi siempre en solitario. Se jaron una desafortunada actuación de éllo añadidos que Vall y Amas contribuyeron a ello, preferentemente José María se movió en posición retrasada, se contentó con defender la defensa sabadellense, pudo ejercer su dominio sobre la mismizada delantera local.

El partido fue interesante y arduamente disputado. El Sabadell, con mucho mejor orden en sus líneas, tuvo oportunidades para adelantarse en el marcador con un par de goles, pero todo en una que falló incomprendiblemente Vidal, quien después de haber marcado a Coll se entretuvo en el remate y permitió que Glaría lograra despejar la situación evitando un gol seguro.

El empate puede considerarse un buen resultado para el Español, pues si bien dominó más el Sabadell, Sabadell contrató con peligro de ser demerado en todo momento para puntar. No le convenía hacer su entrada en el campo español, que culminó su entrada con el fallo de un penalty. Terrible que malogra esta temporada.

María. Deslusion grande para los españolistas que ven cómo su equipo se irremisiblemente en la Segunda División.

LA LIGA, EN NUMEROS

CLUBS	Campo			Fuera			Goles	
	J.	G.	E.	G.	E.	F.	P.	P.
Madrid...	21	9	2	0	5	5	0	36 17
Las Palmas...	21	8	3	0	4	2	4	34 24
Barcelona...	21	8	1	1	3	4	4	29 11
R. Sociedad...	21	7	3	0	0	5	6	27 24
Valencia...	21	6	4	1	1	3	6	24 25
Coruña...	21	7	3	1	1	2	7	20 32
Sabadell...	21	7	2	1	1	3	7	27 30
Málaga...	21	7	3	1	0	3	7	30 25
Elche...	21	3	5	2	2	5	4	20 19
At. Madrid...	21	4	4	2	2	4	5	27 27
Bilbao...	21	6	2	2	1	4	6	32 35
GRANADA...	21	7	2	1	1	0	10	20 29
Español...	21	7	2	2	0	1	9	25 27
Pontevedra...	21	5	3	2	0	4	7	14 17
Zaragoza...	21	4	4	3	1	2	7	22 30
Córdoba...	21	3	5	3	0	1	9	21 45

PRIMERA DIVISION RESULTADOS		PRIMERA REGIONAL (Grupo primero) RESULTADOS	
Granada, 0; Pontevedra, 0		Vandalia, 1; Recreativo, 2	
Las Palmas, 4; Córdoba, 0		Dalias, 1; Macael, 0	
Zaragoza, 0; Barcelona, 0		Imperio, 0; Maracena, 1	
Español, 1; Sabadell, 1		Basti, 4; Torredonjimeno, 0	
Málaga, 1; Real Sociedad, 0		Carolinense, 0; Plus Ultra, 2	
Coruña, 1; Bilbao, 0		Oliva, 5; Hispania, 2	
Elche, 2; At. Madrid, 2		Churrriana, 1; Jaén Dep., 0	
Madrid, 0; Valencia, 0			

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS		CLASIFICACION	
Oviedo, 0; Rayo, 0		Clubs	J. G. E. P. F. C. P. P. F.
Betis, 3; Cádiz, 1		Sevilla	22 16 2 4 36 16 34+14
Ferrol, 0; Onteniente, 0		Ferrol	22 13 5 4 36 20 31+7
Valladolid, 1; Murcia, 1		Celta	22 14 2 6 33 18 30+10
Indauchu, 1; Burgos, 4		Mallorca	22 12 2 8 34 20 26+4
Alcoyano, 1; Celta, 1		Murcia	22 10 6 6 32 27 26+6
Calvo Sotelo, 0; Sevilla, 2		Oviedo	22 10 5 7 30 22 25+1
Jerez Ind. 4; Gijón, 1		Betis	22 10 5 7 30 25 25+1
Mallorca, 4; Alavés, 0		Rayo	22 11 3 8 35 28 25+3
Mestalla, 3; Ilicitano, 1		Gijón	22 9 5 8 26 24 23+3

TERCERA DIVISION (GRUPO VII) RESULTADOS		PRIMERA REGIONAL (Grupo primero) RESULTADOS	
Portuense, 0; Melilla, 0		Rota - Portuense	
Sevilla At., 2; Jerez Dep., 3		Melilla - Sevilla At.	
Alcalá, 3; Estepona, 0		Jerez D. - Alcalá	
Almería, 0; Huelva, 3		Estepona - Almería	
Linense, 2; Algeciras, 3		Huelva - Linense	
Avamonte, 1; Adra, 0		Algeciras - Avamonte	
Marbella, 3; Ceuta, 1		Adra - Marbella	
Sanlúcar, 1; Triana, 2		Ceuta - Sanlúcar	
Bañón, 2; At. Malagueño, 2		Triana - Bañón	
San Fernando, 0; Rota, 2		Malagueño - San Fernando	

CLASIFICACION		PRIMERA REGIONAL (Grupo primero)	
Clubs	J. G. E. P. F. C. P. P. F.	Clubs	J. G. E. P. F. C. P. P. F.
Huelva	22 15 4 3 37 11 34+14	Jaén Dep.	22 10 3 6 33 18 30+10
Triana	22 14 6 2 39 23 34+14	Recreativo	20 15 1 4 50 21 21+11
Melilla	22 12 6 4 31 18 30+8	Torredonjimeno	20 11 3 6 43 23 25+5
Marbella	22 10 9 3 34 16 29+5	Macael	20 11 3 6 41 28 25+5
Ceuta	22 11 7 4 32 19 29+9	Vandalia	20 9 5 6 42 32 23+1
Jerez Dep.	22 11 3 8 33 23 23+3	Plus Ultra	20 10 3 7 37 45 23+5
Sevilla At.	22 7 9 6 33 23 23-1	Jaén Dep.	19 9 3 7 52 28 21+3
Linense	22 10 3 9 35 29 23-1	Maracena	19 9 3 7 28 23 21+1
Malagueño	21 7 8 6 31 20 22+4	Basti	19 10 2 7 37 20 20+2
Alcalá	21 10 2 9 23 22 22-2	Churrriana	20 3 4 8 27 27 20
Portuense	22 7 7 8 29 25 21-3	Oliva	20 7 2 11 36 47 16-4
Algeciras	22 7 5 10 27 26 19-1	Dalias	20 7 2 11 27 44 16-6
San Fernando	22 8 2 12 28 32 18-4	Imperio	20 6 3 11 32 29 15-5
Adra	22 8 2 12 24 46 18-2	Hispania	20 5 4 11 25 52 14-4
Sanlúcar	22 6 5 11 22 32 17-5	Carolinense	19 1 2 16 15 59 4-14
Estepona	22 7 3 12 22 36 17-3		
Rota	22 7 3 12 17 38 17-7		
Avamonte	22 5 6 11 22 37 16-8		
Almería	22 6 4 12 25 42 16-8		
Bañón	22 2 4 16 21 45 8-14		

(GRUPO VI) RESULTADOS		CLASIFICACION	
Elidense, 1; Benidorm, 0		Clubs	J. G. E. P. F. C. P. P. F.
Cartagena, 3; Tomelloso, 0		Hércules	22 13 6 3 42 17 32-12
Jaén, 2; Aguilas, 0		Cartagena	22 14 3 5 39 17 31+7
Palopos, 2; Orihuela, 1		Novelda	22 13 3 6 39 16 29+5
Hércules, 1; Hércules, 2		Gandía	22 13 5 5 25 20 29+9
Imperial, 3; Sueca, 0		Albacete	22 21 3 7 41 26 27+5
Albacete, 3; Linares, 1		Elidense	22 11 5 6 36 25 27+3
Mancor, 2; La Unión, 0		Vadepenas	22 8 9 5 29 25 25+1
Vadepenas, 0; Novelda, 0		Linares	22 9 4 9 29 27 22
Gandia, 1; At. C. Sotelo, 0		La Unión	22 9 4 9 34 32 22+2
		Benidorm	22 9 4 9 27 30 22+2
		Hurtis	22 9 4 9 26 31 22
		A. C. Sotelo	22 10 1 11 38 32 21-3
		Monchecho	22 9 3 10 38 35 21-1
		Imperial	22 8 5 9 29 35 21-1
		Orihuela	22 8 2 12 26 30 18-6
		Sueca	22 6 5 11 28 50 17-3
		Palopos	22 6 3 13 22 34 15-5
		Aguilas	22 6 2 14 22 45 14-10
		Tomelloso	22 5 3 14 27 46 13-7
			22 3 6 13 20 44 12-10

EL BOLETO PREMIADO

Granada - Pontevedra	x
Zaragoza - Barcelona	x
Español - Sabadell	x
Málaga - Real Sociedad	x
Coruña - At. Bilbao	x
Elche - At. Madrid	1
Madrid - Valencia	x
Betis - Cádiz	x
Valladolid - Murcia	x
Mestalla - Ilicitano	x
Indauchu - Burgos	2
Alcoyano - Celta	x
Calvo Sotelo - Sevilla	2
Jerez Ind. - Gijón	1

PROXIMA QUINIELA

Pontevedra - Zaragoza	
Sabadell - Coruña	
At. Madrid - Málaga	
R. Sociedad - R. Madrid	
Valencia - Español	
Barcelona - Elche	
Granada - Las Palmas	
D. Alavés - Oviedo	
Rayo Vallecano - Betis	
Cádiz - Ferrol	
Onteniente - Valladolid	
Murcia - Mestalla	
Burgos - Alcoyano	
Gijón - Mallorca	

EN RIAZOR

Aunque ganó (1-0), el Coruña cuajó el peor partido de la temporada

LA CORUÑA, 9. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de PYRESA, José Antonio MARTINEZ). — Deportivo de La Coruña, 1 (Beci); Atlético de Bilbao, 0.

Alineaciones: Deportivo de La Coruña. — Juanet; Belló, Luis, Cholo; Sertucha, Domínguez; Cortés, Loureda, Beci, Manolite, Martínez.

At. de Bilbao. — Iribar; Zugazaga, Echeberria, Aranguren; Igartua, Zorriqueta; Argoitia, Uriarte, Arieta, Clemente, Rojo.

El gol: Minuto 65.—1-0: Juanet efectuó un saque desde su área, recogiendo Beci que desbordó a la defensa vizcaína y batió irremisiblemente a Iribar.

Mal partido en Riazor, el peor de la temporada pese a la expectación que había despertado, declarándose jornada económica.

El fuerte viento reinante dificultó muchísimo el desarrollo del encuentro, puede decirse, pero la realidad es que los dos conjuntos adolecieron de falta del hombre organizador que impusiese una técnica adecuada.

Se resintió el Deportivo de La Coruña con la ausencia de Cervera, y sus hombres derrocharon violencia fortaleza pero carecieron, primero, de fortuna ante el gol y, luego, no se hizo un fútbol con un mínimo de calidad. Claro que el Atlético de Bilbao, en tal aspecto, poco se distinguió y en consecuencia hubo abundancia de emoción, falta de técnica y victoria final de los coruñeses.

EN LA ROSALEDA

Difícil triunfo del Málaga sobre la Real Sociedad (1-0)

CABRAL, AVANZADO YA EL SEGUNDO TIEMPO, LOGRO EL UNICO GOL DEL ENCUENTRO

MÁLAGA, 9. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de PYRESA, Francisco LANCHÁ). — Málaga, 1 (Cabrál); Real Sociedad, 0.

Alineaciones: Real Sociedad. — Esnaola; Gorriti, Santamaría, Iguarán; Gaztelu, Lema; Urreisti, Soroa, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

Málaga. — Catalá; Montero, Arias, Vallejo; Migueli, Benítez; Oñiano, Martínez, Cabral, Wanderley y Fleitas.

El gol: 1-0.—Sesenta y siete minutos: A la salida de un córner contra la Real, sacado por Oñiano, Benítez disputó el balón a Esnaola que no consiguió atraparlo y Cabral, muy oportuno, lo hizo llegar hasta la red.

Incidencias: Un cielo plomizo hizo que la oscuridad se echara encima de Málaga antipadadamente, así por lo menos debieron opinar los jugadores de la Real Socie-

dad que antes de iniciarse el segundo tiempo pidieron que se encendiesen los focos de La Rosaleda. Hubo una confusión, sin embargo, ya que la mimica del árbitro al hacer la petición no debió ser comprendida por el delegado de campo y desde los banquillos enviaron un balón nuevo. Al fin se hizo la luz (valga el chiste fácil), se siguió con el mismo balón y se devolvió el que ro servía. Uno piensa que debió ser una jugada psicológica de la Real, aunque el tiro le salió al revés; la luz dio suerte al Málaga, que rompió el 0-0 del primer tiempo al marcar Cabral el gol de la victoria.

Juicio crítico: Buen planteamiento por parte de la Real del encuentro, estrecho marcaje de hombre a hombre y movilidad en todos ellos para los contrataques. Los extremos Urreisti y Boronat tuvieron dos clarísimas ocasiones de marcar. La suerte no estuvo de su parte, pues tanto uno como otro se encontraron solos ante la meta malaguista, batido ya Catalá la pelota, incomprensiblemente, se les escapó a ambos en sus respectivas ocasiones. Uno cree que si bien este sistema le dio resultado a la Real hasta el minuto 67, a partir de este momento cometió un craso error al no cambiar la táctica y lanzar a sus hombres al ataque. Continuó replegada y se limitó a proseguir sus contrataques. No fue rentable este sistema ya que el Málaga se creció con su gol, se tranquilizaron sus hombres y el dominio que hasta este momento era ficticio debido al repliegue de la Real, fue ahora efectivo; sus posibilidades de gol fueron mejores y mayor el desconcierto de la defensa donostiarra.

El Málaga ha jugado con codicia pero con exceso de nervios. Catalá especialmente no se entendió con su defensa y a punto estuvo el meta malaguista de haber sido el responsable directo, por sus absurdas entregas del balón, de un empate o quizá de una victoria de la Real si los de San Sebastián hubiesen estado en mayor vena de acierto. Al conseguir el gol, como hemos dicho más arriba, los locales se serenaron consiguiendo un dominio efectivo del juego y creando más situaciones de verdadero peligro para la meta defendida por Esnaola.

El doctor Toba entregó la lista de los seleccionados

A LOS DIECISIETE ANTERIORMENTE CONVOCADOS HA AÑADIDO LOS NOMBRES DE BETANCORT, DE FELIPE, PEREDA, GARATE Y PUJOL

MADRID, 10. (ALFIL). — El seleccionador nacional de fútbol, doctor Eduardo Toba, ha entregado esta noche a la junta directiva de la Federación Española de Fútbol, reunida en Madrid, la lista de veintidós jugadores que propone para ser enviada a la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación), para formar el equipo que se enfrentará al de Bélgica, en Lieja, el próximo día 23, dentro de la fase de clasificación al campeonato mundial de fútbol de 1970, en Méjico, en este «match» de vuelta entre ambas selecciones. En el primero, en Madrid, empataron a un gol.

La lista es la siguiente:

Porteros: Iribar (Atlético de Bilbao), Sadurní (Barcelona) y Betancort (Real Madrid).

Defensas: Torres, Gallego, Eladio (Barcelona), Martín II (Las Palmas) y De Felipe (Real Madrid).

Medios: Zoco (Real Madrid), Zabalza (Barcelona), Guedes (Las Palmas) y Glaría (Espanol).

Delanteros: Claramunt (Valencia), Amancio, Velázquez y Grosso (Real Madrid), Vavá y Asensi (Elche), Rojo (Atlético de Bilbao), Pereda (Barcelona), Pujol (Sabadell) y Gárate (Atlético de Madrid).

Es decir, que a la lista de los diecisiete convocados para acudir mañana, martes, a Madrid, para la segunda concentración y entrenamiento de la selección, se han añadido cinco nombres más: Betancort, De Felipe, Pereda, Gárate y Pujol, hasta la lista de veintidós jugadores que la Federación Española debe enviar preceptivamente a la FIFA, hoy.

El doctor Toba informó a la junta directiva de la Federación de los planes de preparación de los convocados para mañana y para el próximo día 17.

La selección entrenará mañana

los diecisiete convocados el pasado día 6— en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, y el miércoles se enfrentarán al Rayo Vallecano, en el campo de este último, en partido de preparación, a puerta cerrada.

HASTA AHORA, CUATRO QUINIELAS DE CATORCE ACIERTOS

(Viene de la pág. primera)

nez Bañón trazó sobre él su pronóstico, basado en la lógica: He aquí los signos que él mismo marcó:

Pontevedra-Zaragoza	x
Sabadell-Coruña	1
Atlético Madrid-Málaga	1
Real Sociedad-Real Madrid	x
Valencia-Español	1
Barcelona-Elche	1
Granada-Las Palmas	2
Alavés-Oviedo	1
Rayo Vallecano-Betis	x
Cádiz-Ferrol	2
Onteniente Valladolid	2
Murcia-Mestalla	x
Burgos-Alcoyano	1
Gijón-Mallorca	1
Reservas:	
Atlético de Bilbao-Córdoba	1
Ilicitano-Indauchu	x

En cuanto a su afición quinielística, nos dice Germán Martínez que ha estado algún tiempo sin apostar porque —prácticamente, puntualiza— no llegaba a obtener el número de aciertos que me hiciera concebir esperanzas. Pero, últimamente he reanudado mi costumbre, y ya ven ustedes los resultados.

Insiste en que no tiene propósitos serios en cuanto a la inversión del dinero que pueda corresponderle.

—Pero —le preguntamos— ¿seguirá usted siendo albáñil?

—Pues, no lo sé. Depende, naturalmente, del dinero que me corresponda. A lo mejor me convierto en constructor de obras o, a lo peor, sigo con la paleta.

El buen humor de este hombre no se ha desvirtuado por el hecho de ser hoy, en Valencia, la máxima actualidad.

EN LA ROMAREDA

El Barcelona, aliado con la suerte, logró empatar a cero

VIOLETA, QUE HIZO UN PARTIDO SENSACIONAL MALOGRO UN PENALTY

ZARAGOZA, 9. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, A. GIMENEZ). Zaragoza, 0; Barcelona, 0.

Alineaciones: Barcelona.—Sadurní; Franch, Oltivella, Eladio; Torres, Gallego; Pellicer; Fusté, Juanito, Zabalza y Rifé.

Zaragoza.—Alarcia; Rico, Violeta, Reija; Planas II, González; Moya, Santos, Bustillo, Marcelino y Martín.

Árbitro: Señor Sánchez Ibáñez, muy irregular.

Incidencias: Lleno en La Romareda. Tarde soleada aunque con tiempo fresco. El terreno de juego presentaba buenas condiciones. Los masajistas tuvieron poco trabajo. A los 37 minutos del primer tiempo, Gallego incurrió en mano dentro del área. La falta fue ejecutada por Violeta y el esférico dio en el poste saliendo rebotado hacia el otro lado.

Juicio crítico: El cero-cero que reflejaba el marcador al final del partido disputado en La Romareda no es fiel reflejo de lo sucedido en el campo. Los méritos exhibidos por el Zaragoza —sobre todo en el primer tiempo— debieron materializarse

por lo menos en tres goles a favor de los blanquillos.

Tras unos minutos de tanteo el once local se fue imponiendo hasta el extremo de acorralar en muchas ocasiones al cuadro azulgrana, que tuvo mucha suerte —mejor diríamos desgracia local— al no haber salido derrotado. Además del penalty malogrado por Violeta —que por otro lado hizo un partido sensacional— tuvo el Zaragoza ocasiones claras que se desperdiciaron cuando el público ya cantaba el gol. También el madero —léase poste— se inclinó a favor del Barcelona.

Los azulgrana decepcionaron. Parecía como si el único objetivo que perseguían fuera mantener el empate inicial, pues fueron contados los contrataques que realizaron faltos de remate y mucho juego de contención; eso sí, con acciones reposadas y sin perder la serenidad.

Gallego, Sadurní y Fusté fueron los mejores del bando visitante mientras que Violeta (lastima de penalty malogrado), los laterales defendiendo, y atacando Bustillo y González, sobresalieron dentro del buen tono general, desentonando solamente Marcelino y Planas II.

EL TEMIDO TROPIEZO LLEGO (0-0)

Los malos momentos que el Granada acusaba desde que comenzó la segunda vuelta se agudizaron totalmente en ocasión de la visita del Pontevedra a Los Cármenes. El resultado negativo se veía venir y si frente a Valencia y Atlético de Madrid se suplen la papeleta con aciertos rematadores, que no con juego, el Pontevedra de menos entidad que los citados tuvo la suerte de aprovechar circunstancias negativas y llevarse un punto que puede ser muy útil. Marcel Domingo está sacando el máximo rendimiento a la plantilla del club, eso es indiscutible porque para jugar en Primera División no bastan deseos y entusiasmo, se precisa una técnica que no es posible enseñar, la clase que lleva el jugador dentro y en muchos casos la experiencia. Importantes bajas tenía el equipo, siendo, posiblemente, la más importante la de Lorenzo, que es peón que da seguridad a la cobertura y que además sabe salir en contrataque, enlazando con Vicente y originando descongestión en el área contraria. Tampoco estaba Martos, que además de ser la revelación en el equi-

El Granada no pudo sobreponerse a las ausencias y navegó a la deriva todo el partido

DESCONFIANZA EN LA DEFENSA, EN LA QUE ADEMÁS BARRENECHEA ESTABA MERMADO DE FACULTADES

Uno de los objetivos de la táctica se alcanzó: no encajar ni un solo gol

po es hombre de fuerza, en el que se puede confiar en momentos de apuro para llevar a todo el equipo adelante, y finalmente se ausentó Ramoní, jugador de gran técnica y con gran sentido del pase. Pero es que además el entrenador no pudo contar con Ruiz Sosa, ni con Miralles, lesionados ambos, y tan gran handicap lo pagó el equipo, que no pudo hacer un solo gol al Pontevedra, sacando fruto los gallegos en esta ocasión, cuando muy poco ellos demostraron estar muy allá en su rendimiento. Empate a cero en el marcador, que es justo resultado a tono con lo que se vio sobre el terreno de juego, sin que faltaran ocasiones de marcar para ambos onces, que pudieron desnivelar la contienda, sin que en tal caso tampoco pudiera hablarse de injusticia. El Granada empujó más y del lado gallego estuvo la mejor técnica y conjunción.

LO QUE PUEDE PASAR

Los que se hayan hecho ilusiones con el Granada están muy equivocados. Tenemos un equipo modesto cuyo único objetivo es quedarse en Primera División. Creer que a estas alturas pueden pedirse exhibiciones de juego es soñar o poco menos. Al Granada actual no puede exigirse sino que siga puntuando, para no verse implicado en los tres últimos puestos que podrían conducir al descenso. Conviene tener muy buena memoria para evitar que nos suceda lo de hace dos temporadas. Hicimos una primera vuelta buena, muy buena a tono con las auténticas posibilidades del club, como ahora, para luego caer en una segunda vuelta por falta de reservas de calidad y cansancio de algunos que rindieron bien en los principios. Si hay optimismo saldremos adelante del apuro, en el que otros están más comprometidos y con peor panorama. Si nos dejamos invadir por una actitud destructiva, entre todos mataremos esa ilusión que tienen los jugadores de cumplir su deber. Lo del domingo no debe repetirse, por más que a ninguno nos gusten los fallos. Los resultados de la jornada no han sido malos para nuestro club, pues al mismo tiempo que se per-

día un punto en Los Cármenes, también Español y Zaragoza cedían en su terreno y esto con una jornada menos para recuperar puede considerarse un paso adelante para nuestro club.

El Granada está jugando toda la Liga con un sistema de contrataque. No se lanzan los nuestros a una ofensiva clara ni aun jugando en campo propio. Esto se sabe desde el principio, aunque algunos digan que es un error jugar en casa a la defensiva. No hay tal táctica cerrojil, sino un sistema impuesto por el entrenador a tono con la plantilla que tiene a su disposición. De contar con otros jugadores es seguro que la fórmula sería distinta. Hasta la fecha la táctica dio buenos resultados y no puede decirse tampoco que fallara el domingo frente al Pontevedra, pues uno de los objetivos, el de no encajar goles se cumplió, y el segundo pudo alcanzarse si cualquiera de los delanteros acertara a batir a ese buen meta que es Cobo, al que no vamos a descubrir ahora, pues ahí está su performance de ser el segundo menos batido de Primera División. Fallaron los hombres encargados de llevar adelante la táctica y fallaron no por falta de ganas ni de voluntad, sino porque acusaron el peso de la responsabilidad y los nervios destrozararon muchas acciones iniciadas con el mejor/deseo.

FALTO CONFIANZA

La recompuesta línea defensiva acusó sobre todo falta de confianza en sí mismo. La permuta de los extremos gallegos en los primeros minutos llevó a un ligero desconcierto, pues Ferrando que es zurdo todo tuvo que jugar por el lado derecho casi todo el partido, y por el contrario Tinas tuvo que ir a la izquierda, donde cumpliendo no fue lo efectivo que puede ser en su demarcación habitual. Pero es que además Barrenechea no estaba en plenitud de facultades y ello motivó el que Santos y Barrachina estuviesen un tanto preocupados de las penetraciones de los Roldán, Riveros y Martín Esperanza, a los que se unía Antonio, muy suelto toda la tarde, por no existir hombre dedicado a su mar-

caje. El Pontevedra atacó con muchos efectivos, a veces eran seis hombres quienes iban hacia el área granadina, sin que faltaran incursiones de los laterales Irulegui y Cholo, que en más de una ocasión pudieron ocasionar el disgusto. Puede que lleve razón Marcel Domingo al decir que el Granada no perdió un punto sino que lo ganó. El Pontevedra hizo más y mejor juego y disparó a puerta con más frecuencia y si no marcó fue culpa de sus delanteros que no tuvieron penetración ni puntería suficiente. Es, desde luego, el Pontevedra quien ha perdido una ocasión inmejorable de arreglar su situación, sin saber aprovechar a un Granada desvaído y roto por ausencias muy llamativas.

El exhaustivo trabajo de Noya en la zona central durante toda la primera parte no podía nivelar el déficit numérico, pues si Gerardo cubría terreno, que eso nadie puede negarle al chico, sus lanzamientos no eran excesivamente acertados, y el ataque sin balón bien jugado pocas posibilidades tenía de romper una defensa equilibrada y de muy buena colocación. El trío Ferreira, Ureña y Vicente, muy aplozonado en el centro encontraba pocas ocasiones de jugar un balón con posibilidades de éxito, y como nadie penetraba por las alas, pues a recurrir al bombeo que es el mayor error que cometerse puede en el actual fútbol. En el juego aéreo, Batalla, Calleja y compañía llevaban todas las ventajas y por si fuera poco, detrás quedaba Cobo cuyo fuerte es el desapeje de puños.

REPARTO DE OCESIONES

Planteados así el encuentro el Granada sólo podía resolverlo merced al acierto individual o a la suerte en el saque de una falta. Cuantos y cuántos encuentros de fútbol quedan sentenciados en el lanzamiento de un golpe franco o en el de un saque de esquina, pero el domingo no vino tampoco la fortuna y los minutos se consumieron en constante desesperación, con impaciencia que se hizo muy manifiesta y que acrecentó el desconcierto.

Todo habría cambiado si alguien acertara a meter la pelota en la red. Para bien de un equipo y mal del otro, porque oportunidades de gol las hubo, como las hay en todos los encuentros. A los once minutos se metió Cholo en el área granadina y su centro lo despejó Barrachina en globo, finalizando todo en una falta que sólo vio el árbitro. A los quince minutos hubo una bonita jugada bien llevada por Vicente y Noya, pero el centro del catalán fue sacado a córner por Batalla. A la media hora pudo marcar Ureña, pero su desvío al centro de Gerardo fue en dirección a los fotógrafos. Cuando se estaba a punto de llegar al descanso hubo un fallo de Barrachina, que tuvo que resolver Nito despejando con el pie en presencia de Riveros. Cinco córners sacó el Granada y uno sólo el Pontevedra, lo que quiere decir que pese a todo los nuestros empujaron más.

En el segundo tiempo salió el Granada con mucha ganas. Aumentó la profundidad a tacañe al permutar puestos Santos y Gerardo y actuar Noya más en punta, junto a Ureña y Ferreira. Sobró empeño y faltó claridad de ideas. Pero no podemos olvidar que el Pontevedra contratacó con mucho sentido y que contabilizó oportunidades las de ellos llevaron más sello de posibilidad de gol. Irulegui tiró al larguero en el minuto veintiséis y a los treinta y tres Nito tuvo que salir a despejar con Odriozola y Riveros enfrente, quedando el extremo gallego con la camiseta destrozada.

En el desesperado esfuerzo final pudo llegar el triunfo, pero el remate de Santos, a los cuarenta y tres minutos, tropezó en el cuerpo de Cobo y el córner final, hubo tal lío frente a la meta que Barrachina paró con su cuerpo el remate de Ureña. La victoria en aquellos momentos hubiera hecho olvidar las penalidades sufridas, pero como no llegó el espectador se mostró intolerante y se decidió por el abucheo general y la increpación directa a quienes ellos consideraban más responsables. Mal camino para momentos cruciales, cuando el equipo lo que necesita es ayuda y comprensión y se le da todo lo contrario.

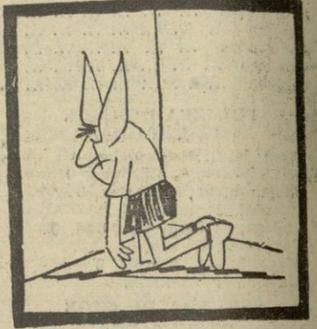
GRAN DEPORTIVIDAD

Hay que resaltar la gran deportividad que imperó en el campo. Cuando tanto se jugaban los equipos extrañaban los buenos modos de todos los jugadores. He aquí una lección que podía servir de ejemplo. Lucha, ardor, voluntad y cuantas cosas más quieren añadirse no tienen porque estar reñidas con ese concepto tan poco practicado de la deportividad. Partido limpio, que facilitó la labor del árbitro cántabro señor Ruiz de Alciturri, que en estas condiciones nos pareció un excelente juez.

José Luis PINERO

BOMBEANDO BALONES

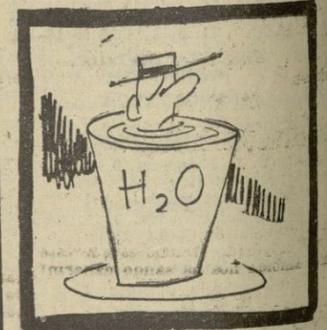
Por DANTE ALIGERO



Un partido garrafal, Que todos jugaron mal.



Es una cosa desoladora, Nuestra vis rematadora.



Sin Martos ni Ramoní, Mal se va a pasar aquí.



Menos mal que los de abajo, Empataron a destajo.



Y el domingo a animar, Y con "las palmas" ganar

NITO, la figura del partido



Del mediocre partido ofrecido por el Granada ante el Pontevedra, pocos valores positivos se pueden sacar. Las bajas de Lorenzo, Ramoní y Martos se dejaron sentir en el juego de conjunto y por ende en el rendimiento individual de los hombres que vistieron la camiseta rojiblanca. Es difícil, muy difícil, sacar la figura del partido porque en realidad ningún jugador alcanzó el tono brillante necesario para justificar su elección. Ante esta tesitura nos inclinamos por Nito, quien estuvo muy seguro toda la tarde y en los envíos peligrosos que le hizo la vanguardia granate del Pontevedra opuso sus reflejos y buena colocación para mantener, una vez más en Los Cármenes, el portal imbatido.

inter radio tv

DISTRIBUIDOR

Sin tener que realizar intervenciones prodigiosas, como otras tardes, ningún pero cabe oponerle, pues en las dos o tres salidas de puños defendió con acierto su zona y alejó el peligro y cuando los balones fueron disparados directamente al marco los atajó con seguridad y eficacia. Una actuación muy regular la de Nito, quien consigue de esta forma llegar a la jornada veintiuna de Liga sin haber sido batido una sola vez ante los incondicionales.

ELECTRODOMESTICOS MARIANO Avda. Dilar (Zaidín)

El domingo, contra Las Palmas, Nito tendrá otra difícil prueba que esperamos salve con su acostumbrada efectividad. Entonces bastaría un solo gol para que quedaran en casa éstos dos importantes puntos.

Ficha DEL Partido

CAMPEONATO DE LIGA, PRIMERA DIVISION.

EQUIPOS CONTENDIENTES.—Granada - Pontevedra.

DOMINGO, 9 de febrero de 1969.

HORA.—Cuatro y media de la tarde.

TIEMPO.—Tarde nublada y algo fría.

PUBLICO.—Regular entrada.

CAMISOLAS.—Rojiblanca, el Granada; granate, el Pontevedra.

CAPITANES.—Santos, por los locales; Cholo, por los gallegos.

SAQUE.—Lo realiza el conjunto pontevedrés, a la hora prevista.

RESULTADO FINAL.—Cero - cero.

TIROS A GOL.—Seis lanzó el Granada; tres en cada mitad. El Pontevedra, diez: cuatro, en la primera fase; seis, en la segunda.

CASTIGOS.—Los rojiblancos fueron sancionados por diversas faltas en catorce ocasiones. El conjunto granate superó al Granada en este terreno, incurriendo en faltas sancionables veintinueve veces.

SAQUES DE ESQUINA.—Ocho córners botó el equipo propietario del terreno sobre el portal de Cobo, cuatro en cada fase del partido. Los visitantes solamente sacaron dos córners, uno en cada mitad.

OBSERVACIONES.—Los jugadores pontevedreses saludaron al finalizar el encuentro, desde el centro del campo, a los espectadores. (Aplausos).

ARBITRO.—Señor Ruiz Alciturri.

ALINEACIONES.—Granada: Nito; Tinas, Barrenechea, Ferrando; Santos, Barrachina; Ferreira, Noya, Ureña, Gerardo, Vicente.

Pontevedra: Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Neme, Martín Esperanza, Roldán, Riveros, Odriozola.



--¡Menos mal!

--Eso. Menos mal no se puede jugar.

Pluma indiscreta

POR CARLOS TOMAS



Frases, que quedarán en los anales de la historia del fútbol: "Cuando se pierde un punto en casa, es que se ha ganado", Marcel Domingo. Parodia de la frase: "Cuando se pierde un punto en casa, es que se lo ha llevado el equipo contrario", uno del graderío.

El Pontevedra tiene el entrenador más caro del mundo. Por que paga, entre fila, sueldo, primas, etc., más de medio millón de pesetas por un... Rial.

OPTICA
Ponl
GALERIAS GANIVET-GANIVET

¡Bueno y del goleador Porta... qué! —Ah, del chutador marca goles Porta!

El paraguayo Riveros, "caramboleador" por Guizarro en el "affair" Granada-Almagro - Promotor - Celta - Pontevedra, nos gustó menos que Fleitas, pero más que Ferreira. ¿Y a ustedes?

En el fondo los de Pasaron, no eran fieros. ¡Pasaron casi desapercibidos! Los aficionados pasaron en el segundo tiempo cada susto!

La expedición gallega vino con intención de llevarse algo. ¡Y se lo llevaron! Por eso vinieron con Esperanza en la delantera. ¡Menos mal que Nito hizo la defensa!

La gente está diciendo que el domingo el Granada, Las Palmas, ¡Homenos guasa, que está la cosa muy mala!

Mira que llamarse Antonio y jugar también a la pelota. ¡Bueno es que este Antonio también nos ha salido bailarín!

Ureña no pudo ganarle ayer la Batalla, al defensa central. ¡Es que éste era un batallador que el del Valencia!

Al Valencia anulaban tres tantos, ayer, en el Bernabéu. ¡Por eso dicen los marañones que el árbitro Serrano estuvo...!

El domingo, gracias a San Penalty y al penal, el Granada, aún perdiendo un punto, no lo perdió. Por que el Español del Zaragoza, también empataron, haciendo ambos equipos sendos castigos en el área. ¡Viva San Penalty!

OPTICA
Ponl
GALERIAS GANIVET-GANIVET

Hay una vez un jugador que se llama Ruiz Sosa, que de no alinearse se le da pena de jugar. ¡Se acuerdan ustedes, de los ancianos de la localidad!

Hay algunos aficionados que salen tan encantados del fútbol que ven hoy sin ganas de pagar al final del partido. ¡Y son capaces de dar cien pesetas por gol! ¡En algunos campos todos al fútbol gratis!

Menos mal que el Recreativo ya es un campeón y eso que el domingo estuvo en... Peligros.

Parie meteorológico: Los fríos azotan la Península. ¡Todos los marcadores caen a bajo cero! ¡Y Toba todavía opti-

El sábado, los jugadores granadinos están habiendo ido a ver la película "No nos tavianer bastante para ganarle al Pontevedra!"

11 de febrero de 1969

Los rojiblancos se quejan del comportamiento hostil del público

Sin entrar en situación desesperante, el Granada pisa con este nuevo negativo zona peligrosa. Hay que tener mucho cuidado, de lo contrario, "nuestro gozo en un pozo". Desde ahora en adelante, vistas las grandes dificultades para sacar puntos fuera de nuestro equipo, Los Cármenes ha de ser bastión inexpugnable a los negativos; de lo contrario, mal panorama.

Se esfumó un punto y el clima en la caseta local era lógicamente de disgusto, pero, no por ello, los jugadores granadinos dejaron de acceder amablemente a nuestro habitual diálogo de fin de partido. A continuación, lo que nos dijeron algunos de los protagonistas.

NITO

—¿Mal partido?
—Efectivamente, no se jugó bien, aunque el público —en esta ocasión— no fue nuestro mejor aliado. Es factor decisivo para triunfar en campo propio, dadas las tácticas que emplean los equipos en sus desplazamientos, la colaboración constante del público con su aliento.
—Nito sigue imbatido en Los Cármenes.
—¿Satisfecho?
—En esta ocasión a pesar de la imbatibilidad, no. Este punto perdido nos era muy necesario y ha "volado" tontamente.

FERREIRA

—¿Muchas dificultades?
—Si que las hubo, el marcador es fiel reflejo de ello. La defensa granate realizó un buen partido defensivo y su fruto obtuvo.
—¿Justo el resultado?
—Que remedio queda que aceptarlo como tal, aunque creo que debimos vencer por la mínima.
—¿Optimista cara al futuro?
—Sí, creo que no descenderemos!

NOYA

—¿El partido?
—Vulgar de los dos equipos en el que nosotros nos llevamos la peor parte, dada la actitud hostil del público. Entiendo que a cada santo hay que darle su vela, pero también hay que comprender...
—¿El Pontevedra?
—Un equipo que lucha por salir de la zona de peligro, al igual que nosotros, y que el domingo se llevó la mejor parte.

SANTOS

—¿Justo o injusto el empate?
—Ninguno de los dos equipos hizo méritos como para alzarse con el triunfo, en cuanto a buen fútbol. No obstante, creo que al Pontevedra le acompañó la suerte por varias razones.
—¿Ella?
—El público las podrá comprender fácilmente.
—¿La moral?
—Buena, pronto enmendaremos el error.

BARRENECHEA

—¿El gran "hándicap" del Granada?
—El nerviosismo lógico de todo encuentro que se juega en "casa" condicionado con la actitud nada agradable de cierto sector del público.
—¿Ello a consecuencia del mal hacer del Granada. ¿No?
—No se hizo un buen partido que digamos, pero, en la adversidad, es cuando más hay que animar y comprender, que nuestro deseo es triunfar y hacerlo lo mejor posible por el equipo al que nos debemos y por nosotros mismos.

VICENTE

—¿Lo peor del partido?
—Perder un punto en una jornada en que los resultados del Zaragoza y Español nos hubiesen favorecido doblemente.
—¿El próximo domingo, ante sus paisanos?
—Hacer un buen encuentro y ganar los dos puntos en litigio.
—¿El Pontevedra?
—Luchador, nada más.

FERRANDO

—¿Extrañó el puesto?
—No, creo que me defendí.
—¿La vanguardia visitante?
—Rápida, aunque con poco mordiente.

Así transcurrió nuestro diálogo con los hombres que unas veces saborean las mieles del triunfo y otras la hiel de la derrota. Siempre, —estamos seguros—, tratan de hacerlo lo más honradamente posible. Para ellos, un poco de comprensión.

CASETA VISITANTE

Si, en honor a la verdad hay que reconocer que el Pontevedra hizo su partido cosechando un valioso positivo ante un rival a la hora de los llantos. Los gallegos no cabían en sí de gozo por

cuanto para ellos suponía un buen respiro el empate. Le preguntamos a algunos de los pupilos de Héctor Rial, el famoso interior madrildista.

CHOLO

—¿Justos acreedores al empate?
—Yo diría que la mala suerte nos escamoteó el triunfo.
—¿Tan mal lo hizo el Granada?
—No, es que nosotros jugamos más que el equipo de "casa".
—¿Cómo vió al Granada?
—Peor que en Pontevedra, allí realizó un buen encuentro y se mostró más peligroso.

MARTIN ESPERANZA

—¿El mayor enemigo del Granada?

—Los nervios, le ví excesivamente preocupado de su marco y con poco interés por el portal contrario. De todas formas, creo que luchó aunque sin el resultado que hubiese deseado.

—¿Qué le supone a su equipo este resultado?
—Un buen paso para salvarse del descenso en el que estamos implicados tanto el Granada como nosotros, pero creo que los dos lo eludiremos con un poco de suerte.

BATALLA

—¿El partido?
—Difícil para los dos equipos, se luchó por ambos bandos aunque el resultado fuese más favorable para nosotros.

"PERO PRONTO ENMENDAREMOS EL ERROR", ASEGURA SANTOS

LOS GALLEGOS VIERON MEJOR AL GRANADA CUANDO JUGO EN PONTEVEDRA

ALBOLOTE, 10. (Servicio especial para PATRIA). — En partido de Liga, valedero para la Primera Regional Preferente, disputado en el campo de San Antonio, el Maracena ha vencido al Albolote por un gol a cero.

Alineaciones:
Maracena: Amalio; Ibáñez, Armando, Hita II; Hita I, Ruz; Joaquín, Osuna, Manolete, Corral y Hilario.
Imperio: Lele; Angelo, Pepote, Marabulla; Requena, Adrián; Benito, Montero, Garre, Carranza y Santiago.

EL PARTIDO

El dispositivo táctico de los visitantes fue el clásico de los partidos fuera de casa, con la variante de que esta vez fue Armando el hombre libre, ya que Ruz sometió a Garre —el más incisivo de los alboloteños— a un estrecho marcaje.
En zona intermedia quedaban Hita I, Osuna y Corral, y en punta, los dos extremos y Manolete.
El Albolote adoptó similar táctica; pero, como es natural, con las líneas más avanzadas.
Empezó el juego y a los diez minutos, Manolete se libra de la vigilancia de Pepote y adentrándose en el área, remata con escaso ángulo de tiro e introduce el balón por la misma escuadra.
El Albolote acusa el gol en frío y sus jugadores se muestran un tanto nerviosos.
El Maracena, con aire a su favor, juega al contragolpe y Joaquín y Manolete, con su constante movilidad, desconciertan a la defensa.
En el minuto 25, Manolete se escapa

de nuevo y dispara con mucha fuerza, estrellando el balón en el travesaño.
A los 32 minutos, Joaquín regatea a Marabulla y se interna hasta cerca del poste, retrasa la pelota y Manolete, en la misma boca del gol, malogra una clara situación.
En el minuto 35, una incursión de Santiago por su banda, termina con un templado centro hacia el centro del área y cuando Garre se disponía a fusilar el gol, se cruza espectacularmente Hita II, impidiendo el tanto.

En la segunda parte, el Imperio, con el factor viento a su favor, presiona con insistencia y la defensa maracenense achica balones y fuerza varios saques de esquina. Osuna se empeña una y otra vez en regatear a contrarios y al perder el balón crea varias situaciones de peligro afortunadamente, sin consecuencias, gracias a la serenidad de Amalio.
En el minuto 19, escapa Santiago y centra sobre puerta, arrebatando Amalio a Garre el balón de la misma canchala.

A los 24 minutos, se produce una gran "melé" en el área forastera y finalmente Hita I despeja el cuero cuando se introducía en el marco.
Requena y Montero, en posición de centro-campistas, se combinan con gran precisión y rapidez y crean mucho juego; pero al llegar a las cercanías del área, sus intentos los desbarataba la tupida red que formaban los visitantes.

Meritorio triunfo del Churriana sobre el Jaén Deportivo (1-0)

LOS CHURRIANEROS MERECIERON UN RESULTADO MAS ABULTADO

Se esperaba al Jaén Deportivo con precauciones y la verdad así ha resultado. Claro que si en la primera parte el Churriana, fruto de su gran dominio y juego, consigue un par de goles más, la segunda hubiese sido parecida.
Comenzó el partido a las doce en punto, dirigido por Montes. Ambos equipos salieron con ciertas precauciones pero varios avances de los forasteros despertaron a los churrianeros y desde entonces el dominio fue constante y abrumador, sucediéndose continuas ocasiones de rol que el portero, en plenitud de aciertos, supo atajar en última instancia.
El Churriana, muy bien defendida la parte de atrás por Morente y compa-

ñía, no tuvo más remedio que empujar a la delantera, que Burgos se encargó de dirigirla, repartiendo una vez y otra balones a los extremos saliendo alvoro Machadillo, quien en unión de Bombero ligó unas jugadas preciosas, provocando los aplausos del público constantemente; no le sucedió así a Ríos Pese a su buena voluntad, desaprovechó muchas ocasiones claras goles.
El Jaén ha demostrado saber jugar al fútbol pero los resultados fuera de casa una vez más evidencian el escaso mordiente de su delantera. No obstante, como al principio dije en varias ocasiones inquietaron la portería muy bien defendida por Delgado. Extraordinario partido de Jaramillo, quien en unión de Morente y en menor escala Peinado anulaban por completo a la delantera biennense.

El gol se produjo a los 30 minutos de la primera parte como consecuencia de una jugada de toda la delantera y Burgos a la media vuelta y desde fuera del área consiguió batir al portero visitante. Pocos minutos después el público quedó sorprendido ante un fulminante disparo de Angel desde el medio del campo quedando el portero conmocionado.

Destacaron por el Jaén, su portero, el mejor de los veintidós y el medio izquierdo Lucena.
Excelente arbitraje de Montes, auxiliado maravillosamente en las bandas por Prieto y Hernández.

Alineaciones:
Jaén Deportivo: Nico; Juan Manuel, Carlos, Lolo; Susi, Lucena; Lendínez, Rueda, Cárdenas, Carrillo y Cuadros.
Churriana: Delgado; Angel, Morente, Jaramillo; Candelas, Peinado; Machado III, Leyva, Bombero, Burgos y Ríos.

—¿Qué impresión le causó el Granada?
—Buena, si tenemos en cuenta que jugó con la baja de tres titulares y el nerviosismo propio de esta clase de partidos en que cada uno de ellos es una final y de más trascendencia para los que juegan en su propio terreno.

COCO

—¿Satisfecho?
—No, debimos alzarnos con el triunfo ya que tuvimos más ocasiones de marcar que el Granada y que perdimos por verdadera mala suerte.
—¿Qué le pareció la vanguardia local?
—Muy inocente en este partido, lo hizo mejor en Pontevedra.

ANTONIO

—¿Su impresión del encuentro?
—Pues que más bien parecía el Pontevedra el equipo que jugaba en su casa. Luchamos más que el Granada y creamos más ocasiones de peligro para el marco local. En definitiva, un partido de claro color granate.

—¿El arbitraje?
—Bueno.

ZEMOG

El Maracena venció a domicilio al Imperio de Albolote (0-1)

FUERON EXPULSADOS DOS JUGADORES, UNO POR CADA BANDO

En el minuto 30, se produce un choque entre Ibáñez y Santiago, empujando al maracenense con violencia al alboloteño, que cae al suelo, y el señor Girón decreta su expulsión. Pepote es



AMALIO

defensa de su compañero, agrede a Ibáñez y también es expulsado, originándose el consiguiente revuelo. Apaciguados los ánimos y cuando los infractores se retiraban a los vestuarios, Pepote, con los nervios a flor de piel, desperadamente, golpea de nuevo a Ibáñez y se produce un gran incidente, invadiendo algunos espectadores el terreno de juego.

La rápida intervención de la directiva local y Guardia civil, hace que las aguas vuelvan a su cauce y se reanuda el juego.

En el minuto 44, el Imperio dispuso de una magnífica ocasión para conseguir el empate; pero Benito y Carranza chocaron entre sí y malogaron la oportunidad.

DESTACADOS

Por los forasteros destacaron: Hita II, Ibáñez, Ruz, Manolete y Amalio; y por los locales, Montero, Requena, Angelo y Santiago.
Al finalizar el encuentro, Pepote, gran caballero del deporte, se personó en el vestuario maracenense y se disculpó con Ibáñez por el incidente ocurrido, argumentando que los nervios le habían jugado una mala pasada. Cosas del fútbol.

PATRICK

Próxima puesta en marcha de la Copa "Gobernador civil", de fútbol juvenil

A fin de organizar la copa «Gobernador civil», de juveniles, se cita para esta noche, a las nueve, en los locales de la Federación Andaluza de Fútbol, a los delegados de todos los equipos juveniles de primera categoría regional, tanto de la capital como de la provincia.

Se advierte a todos aquellos equipos que no asistan a la reunión, que quedarán excluidos de participar en dicha competición.

Haig

SCOTCH WHISKY

EL MEJOR DE LOS MEJORES

Aún queda todavía mucha Liga, Nito se va destacando en la clasificación del trofeo Haig, que dona la acreditada marca de whisky para el jugador del Granada que más veces resulte elegido como el mejor del encuentro. Las razones para elegir a Nito como figura van expuestas en la correspondiente sección. Esta es la clasificación:

- Nito, 6
- Martos, 3
- Noya, 3
- Ramón, 2
- Vicente, 2
- Barrachina, 1
- Barrenechea, 1
- Manolín, 1
- Santos, 1

El Sevilla sigue embalado hacia Primera

Y EL CELTA TAMPOCO PIERDE OCASION DE AUMENTAR SU CUENTA DE POSITIVOS

TRASPIES DEL FERROL, AL EMPATAR EL ONTENIENTE EN SU CAMPO

A FORTUNADO DEBUT DE BELLIDO EN EL JEREZ INDUSTRIAL: 4-1 AL GIJON

PUERTOLLANO, 9. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", ALFONSO ARCOS). — Calvo Sotelo, 0; Sevilla, 2 (Hita y Lora).

Alineaciones:
Calvo Sotelo. — García Fernández; Fortilla, Torrens, Chufi; Marín, Rodríguez; Rovira, Castany, Alfonseda, González y Villapún.

Sevilla. — Rodri; Chacón, Costas, Toni; Hita, Santos; Lora, Redondo, Eloy II, Bergara y Berrueto.

Goles:
0-1. 30 minutos: Hita, fuera del área, recibe un balón de Lora y tira, colándose el balón sin que el meta local haga nada por detenerlo.
0-2. 35 minutos: Lora, por bajo, bate a García Fernández.

Incidencias:
Tarde gris. Llento en el campo. Temperatura fresquita y terreno en buenas condiciones de juego. El capitán del equipo local, Portilla, entregó al del Sevilla, Costas, un banderín por esta primera visita oficial a Puertollano. Muchos aficionados sevillistas acompañaron a su equipo, al que alentaron continuamente con palmas. El Calvo Sotelo botó 12 saques de esquina por tres el Sevilla. El defensa Toni se lesionó en el segundo tiempo y durante todo el estuvo cojeando.

Juicio crítico:
El resultado final de la contienda da clara idea de la diferencia que ha habido entre el Calvo Sotelo y el Sevilla. El sistema posicional establecido por éste ha sido perfecto y eficaz, con mucha habilidad, especialmente en los contrataques. Aunque el Calvo Sotelo no ha merecido ante el Sevilla, a la hora de la verdad el equipo forastero ha tenido suerte en los remates, ayudado por la pasividad del portero ante los dos goles, perfectamente parables.

Con este resultado el Calvo Sotelo se coloca en un puesto muy comprometido en la tabla clasificatoria.
Los mejores hombres del Sevilla han sido Santos, Lora, Berrueto y Eloy II. Por el Calvo Sotelo, Portilla, Marín, Rovira y Villapún.

AMPLIA VICTORIA DEL JEREZ
JEREZ DE LA FRONTERA, 9. — (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", ENRIQUE FALCON). — Jerez Industrial, 4 (Lolo, Alvarez y Mercader 2, uno de penalty); Sporting Gijón, 1 (Herrero).

Alineaciones:
Jerez Industrial. — Fernández; Ojeda, García, Juanele; Lolo, Garrido; Alvarez, Pallares, Bellido, Yeyo y Mercader.
Gijón. — Castro; Echevarría, Florín, Uribe; Valdés, Herrero; Churruga, Quini, Montes, Eraña y Juanjo.

Los goles:
1-0. 20 minutos: Lolo tira fuerte, rasero y al poste una falta directa. El balón supera la barrera, llega a las manos de Castro y por efecto de la fuerza que llevaba se va al portero y entra en la portería.
1-1. 47 minutos: Herrero, desde casi medio campo, lanza un tiro muy alto, potente, que aún toma mayor fuerza debido al viento reinante, y el balón se cuelga por la escuadra derecha. Se protesta el gol por estimarse conseguido fuera del tiempo reglamentario.

2-1. 53 minutos: Bellido, delantero centro debutante, cedido por el Granada, tira fuerte. El balón da en el larguero y Alvarez cabecea al fondo de las mallas.
3-1. 54 minutos: Un disparo de Lolo, desde muy lejos, sorprende al portero asturiano y un defensa detiene con las manos el balón, en la misma línea de gol. El penalty lo saca muy bien Mercader quien marca.
4-1. 85 minutos: Mercader desmarcado recoge un despeje de la defensa y sólo tiene que cruzar el balón para obtener el cuarto tanto.

Juicio crítico:
Partido de mucha fuerza por parte del Jerez Industrial. En la primera mitad tuvo en el viento su mayor enemigo; Después, el mejor aliado. El Gijón salió con alas de superioridad, sin llegar a poder demostrarla. Su excesiva confianza por la circunstancia de enfrentarse al colista del grupo le hizo caer en la derrota merecida.
Destacaron en el Jerez Industrial el debutante Bellido, el veterano Yeyo, y el jugador de la cantera provincial Lolo. En el Gijón sólo a ratos su delantero centro.

JUSTO EMPATE EN EL FERROL
EL FERROL DEL CAUDILLO, 9. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", CASTRO). — Ferrol, 0; Onteniente, 0.
Alineaciones:
Ferrol. — Zumalabe; Carlos, Arturo, Noriega; Pascual, Aurre; Gringo, Erviti, Galiano, Ledo y Arroyo.
Onteniente. — Gallán; Bermúdez, Camps, Mora; Cambra, Bisbal; Diestro, Portales, Marañón, Figuerido y Jaime Portales.

Juicio crítico:
Resultado justo, ya que a los méritos del Onteniente para defenderse hay que unir el mal juego de conjunto realizado por el equipo ferrolano. El Onteniente jugó un 5-2-3 al retrasar a los dos medios volantes a la defensa y situar en medio campo a los dos interiores. El dominio fue intenso a lo largo de todo el partido del equipo ferrolano. En la primera mitad, a los 17 minutos, un tiro de Arroyo fue rechazado por el poste y a los 38, un disparo de Pascual salió alto por poco.

El Onteniente dicho queda que jugó a defenderse si bien en medio campo armó algunos contrataques que fueron neutralizados por la defensa ferrolana, pese a no actuar esta línea con mucha seguridad.
En el segundo tiempo el juego siguió dentro de las mismas características que en la primera mitad. A los 16 minutos, Mora sacó de la misma línea un balón que había sido rematado por Arturo a la salida de de un corner. El dominio del equipo ferrolano no ha tenido frutos, ya que al juego de ataque le faltó serenidad y disparo en muchas ocasiones.

TAMBIEN EMPATE EN ALCOY
ALCOY, 9. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", ROBERTO PEREZ). — Alcoyano, 1 (Rayo); Celta, 1 (Lezcano).
Alineaciones:
Alcoyano. — Pancho; Rayo, Simón, Rafaelín; Tejada, Bosch; Saeta, Mir, Miguel, Ripoll y Alonso.

Celta. — Bermúdez; Hidalgo, Manolo, Herminio; Hernández, Costa; Lezcano, Canario, Abel, Pocholo y Suco.
Los goles:
0-1. 53 minutos: Rápido contrataque del Celta, con disparo final de Lezcano desde fuera del área, que se introduce por el ángulo derecho, haciendo inútil la estufa de Pancho.
1-1. 66 minutos: Momento de acoso local. Rayo dispara a media altura

Y flojo. El balón bota ante Bermúdez, que salta demasiado pronto y se introduce en la portería vacía.
Juicio crítico:
Buena entrada en el Colao. Tarde nublada y fría, que ha resacaado mucho público. Hasta pocos minutos antes de dar comienzo el partido, lloviznaba. Terreno de juego pesado y un poco resbaladizo.
Estos factores beneficiaban al equipo visitante, acostumbrado a desenvolverse en las condiciones más desfavorables. En los primeros minutos se emplearon a fondo los dos equipos, pero se hicieron notar las precauciones defensivas del Celta, que no confió en su hipotética superioridad, pero pronto cogió las riendas el Alcoyano, con un juego preciosista y vertiginoso, que pone en peligro constante la meta de Bermúdez, aunque también los ataques del Celta son muy peligrosos. El marcaje de hombre a hombre es implacable. En uno de esos contrataques de la segunda parte, a los ocho minutos de la misma, lograría Lezcano el gol que colocaba al Celta por delante en el marcador. La reacción alcoyanista fue agobiante y fruto de ella fue el gol del empate, a los 21 minutos, resultado que puede considerarse justo.

Destacaron por el Alcoyano, Pancho, Rayo, Tejada, Bosch, Mir y Ripoll. Por el Celta, la defensa, Costa, Lezcano, Abel, Pocholo y Suco.
AMPLIA VICTORIA MALLORQUINA
PALMA DE MALLORCA, 9. (Del corresponsal de portivo de "Pyresa", JESUS COR). — Mallorca, 4 (Dominguez, Terol y Conesa, 2); Alavés, 0.
Alineaciones:
Mallorca. — Heredia; Doro, Sanz, Víctor; Oliver; Pareja; Terol, Cano, Dominguez, Conesa y Roselló.

Alavés. — Bernardo; Ezquerria, Ayerbe, Sarasola; Esparza, Rojo; Najera, Amutio, Cobos, Bernal y Coque.
Goles:
16 minutos: Penalty que lanza Dominguez.
45 minutos: Terol, de cabeza, logra el segundo tanto a centro de Roselló.
24 minutos del segundo tiempo: Llega el 3-0, obra de Conesa, recogiendo un centro largo sobre puerta.
A los 26 minutos, en jugada similar, otro servicio que Conesa remata a la red, estableciendo el 4-0 definitivo.

Juicio crítico:
La contienda ha sido entretenida, más por los tantos marcados que por el juego practicado por ambos conjuntos. El Alavés actuó abierto. Sus hombres jugaron con entusiasmo, coraje y fuerza, trenzando buenas jugadas y realizando peligrosos ataques, mas también es

VALLADOLID, 9. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", ANGEL ALVARO).
Valladolid: Aguilar; De la Cruz, Rivas, Quique; Martínez, Marañón; Moya, Alberto, Lizarralde, Docal y Román.
Murcia: Gómez; González, Ramos, Rebollón; Silvio, Erviti; Terol, Toto, Iznaola, Más y Juan Antonio.
Los goles:
0-1. 8 minutos. Toto saca una falta cerca del área de penalty y de tiro cruzado, por alto mete el balón por la escuadra izquierdista.
1-1. 11 minutos: centro de Alberto y Lizarralde, de cabeza, remata a las mallas.

Juicio crítico:
El encuentro ha sido muy disputado. En la primera parte, el Valladolid dominó constantemente la situación y tuvo más de cinco ocasiones de marcar, pero la ineficacia y los nervios de la delantera hicieron mella en el equipo vallisoletano, que con este resultado se interna en una zona desastrosa.
El Murcia supo hacer su partido. Jugó de tú a tú al once vallisoletano y le contuvo en todo momento gracias también a las magníficas intervenciones de su guardameta Gómez y así el once murciano pudo llevarse un valioso punto de Zorrilla. Por los desaciertos y falta de conjunción y resistencia física del once del Pisuerga, el resultado fue justo y favorable para el Murcia, que tuvo un gran hándicap, ya que desde los veinte minutos del primer tiempo, se encontró con dos jugadores lesionados, que ya fueron hasta el final dos figuras decorativas.

VENCIO EL BETIS
SEVILLA, 9. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", MARTIN BENITO). — Betis, 3 (González, Quino (de penalty) y Landa).
Cádiz, 1 (Echave).
Betis: Villanova; Telechiá, Díaz, Pachón; Mellado, Ezequiel; Santi, Landa, Quino, González y Macario.
Cádiz: Mesa Cruz; López, Moreno, Soriano; Ortega, Tucho; De la Torre, Mendoza, Acedo Ricardo, Sierra y Echave.
Goles:
1-0. 5 minutos. González marca a centro de Santi.
2-0. 20 minutos. Penalty a Mellado, que se colaba en el área, lo ejecuta Quino muy bien, y marca.
3-0. Landa remata imparablemente a la red tras recoger un rechace de la defensa gaditana.
3-1. 65 minutos, un balón que llega

LA SEGUNDA DIVISION DE JORNADA A JORNADA

Por MARTIN BENITO

Como todos los domingos, este de febrero el loco ha traído sus sorpresas en gran cantidad, pero si con suficiente sal y pimienta para que la jornada resultase atractiva. Ahora los objetivos van siendo ya bastante concretos para cada equipo: esperar al ascenso o evitar el descenso o la promoción. Sólo un reducido número de clubs pueden asegurar que van consiguiendo el objetivo que se propusieron cuando se inició la Liga de los veinte, porque en esos pocos que se encuentran en la zona tranquila, casi todos pusieron su meta en meta y ahora ven a los mejores de su alcance este objetivo.

Empezando por los lugares de privilegio, la jornada nos ha vuelto a confirmar una vez más, el paso firme del Sevilla, cada vez con más seguridad de que el ascenso a la División de Honor es casi un hecho consumado, que sólo espera el tiempo para confirmarlo. Nunca tuvo diferencia tan importante y ahora ya entra en fase decisiva. Su triunfo en Puertollano lo sitúa con renta suficiente para no para dormirse en los laureles, si para andar desahogado, sin que cualquier imprevisto pueda inquietarle mucho. También el Celta ha dado un paso importante en Alcoy, al arrancar un punto, empresa nada fácil si se miran los últimos resultados del Alcoyano. No ha ocurrido lo mismo con el Ferrol, que ha retrocedido al empatar ante los suyos contra el Onteniente, dejando que el Murcia se le aproxime peligrosamente en la puntuación positiva.

Las sorpresas más importantes, a nuestro juicio, han sido: por un lado, la derrota del Gijón en Jerez, frente al colista. Los asturianos han encajado nada menos que cuatro goles frente a los viztarios, mientras ellos sólo hacían uno, los demasiados goles para un equipo con ribetes de potente. La otra sorpresa ha sido la victoria del Burgos en Bilbao, frente al Indauchu, también en razón del empate 4 a 1, porque el triunfo era posible, pero la diferencia ya no tanto. Con esta derrota, los indauchutarras pasan al último lugar de la clasificación.

No estuvo hoy el día de sidra, y el Oviedo ha visto como el Rayo Vallecano llevaba del Carlos Tartiere un punto, que coloca a los madrileños en un más allá y corta muchas de las ilusiones que los ovetenses pudieran tener. Por su parte, Mallorca ha respondido a su fama de equipo imbatible en su campo, venciendo con facilidad al Alavés, otro de los equipos en apuros.

Causanille, hasta hace unos días futbolista, ahora ha decidido no volver a enfadarse porque una defensa le dé una patada. Y no se alineó en el Cádiz de Sevilla donde el Betis ganó. Importante el punto logrado por el Murcia en Valladolid, que le permite, tras el empate del Ferrol, aspirar a ese tercer puesto ascensional, que es lo que por el momento parece ocupárselo para algunos, muy poco desde luego, porque los otros dos parecen ocupárselo firmemente el Sevilla y el Celta. Reaccionó por fin el Mestalla y venció al Illicitano por un tanto decoroso de 3 a 1. Pero su situación sigue siendo peligrosa y de descenso automática.

Pocas cosas han cambiado. En la cabeza la reafirmación del Sevilla y el Celta, el retroceso del Ferrol y el paso adelante del Murcia y el Rayo Vallecano. En los últimos lugares, cambio de farolillo rojo entre el Indauchu y el Jerez Industrial que, sin embargo, no puede alterar las aspiraciones de ambos equipos, porque andan ya con la etiqueta de Tercera División. Peligrosa la situación del Valladolid, tras perder un punto, aunque haya sido frente a uno de los fuertes. En definitiva, las zonas se van aclarando cada vez más.—(PYRESA).

El Murcia, amenaza para el Ferrol

AYER SUMO OTRO POSITIVO EN VALLADOLID

NO JUGO CON EL CADIZ CAUSANILLES, QUIEN SE HA DECLARADO "TESTIGO DE JEHOVA"

LA DIRECTIVA DEL BETIS FUE ABRONCADA POR EL TRASPASO DE ANTON

a Echave lo remata aunque sin ángulo de tiro, pero la pelota pasa por debajo del cuerpo de Villanova.

Juicio crítico:
Partido de poca calidad técnica, especialmente en la segunda mitad, en la que tanto los verdiblancos sevillanos como los gaditanos han aburrido al respetable. El conjunto visitante, con muchas medianías en sus filas, ha dado una pobre impresión y a los propietarios del terreno les ha bastado el buen fútbol de González, la potencia de Mellado y las penetraciones de Santi para anotarse los dos puntos en litigio.

EL INDAUCHU: OTRA GOLEADA
BILBAO, 9. (Crónica telefónica del corresponsal de "Pyresa", JULIO CAMPUZANO).
Burgos: Payno; Zamanillo, Zamora, Amavisca; Alcorta, José Luis; Iturricha, Olalde, Goyarán, Iriarte y Angelin.

Indauchu: Meléndez; Melchor, Baller, Gorostola; Doro, Zamacona; Basara, Manu, Menchaca, Rojo y Urresola.
Goles:
A los treinta y tres minutos, Alcorta, al sacar una falta desde el borde del área, lo hizo con mucha fuerza y el balón se coló en la red de Meléndez, 0-1. Minuto 38. 0-2: Olalde, a la salida de un corner, botado por Angelin, logró el segundo tanto forastero. Minuto 22 de la segunda parte. 0-3, Iriarte, desmarcado, sube un balón, se adelanta en el área bilbaína para lanzar un durísimo disparo que eleva la cuenta goleística de su equipo. Minuto 28. 1-3, Doro, a pase de Rojo, marca el único tanto del Indauchu. Minuto 33. 1-4, Iturricha recoge un balón servido por Angelin, espera la salida de Meléndez para elevar el cuero por encima de éste, logrando el definitivo resultado.

Comentario:
El Indauchu, en plena decadencia, ha perdido su tercer encuentro consecutivo en el campo de Garellano y aunque en ocasiones anteriores fueron el Gijón y el Sevilla quienes lograron marcar los

cuatro tantos, el domingo fue el Burgos quien poniéndose a la altura de Asturias y Andalucía logró alzarse con esta amplia victoria que deja hundido prácticamente al equipo bilbaíno en la Tercera División.

Jugó el Burgos un partido muy completo anticipándose sus jugadores a todas las acciones de los adversarios y aunque en principio adoptaron los burgaleses algunas precauciones defensivas, y visto que el Indauchu daba muchas facilidades, jugaron los burgaleses más al ataque y no se conformaron con esa ventaja de dos goles que en un principio llevaban. Hay que destacar por tanto ese afán de lucha en todos los jugadores del Burgos que hicieron posible este gran triunfo.

GAÑO EL MESTALLA
VALENCIA, 9. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", CARLOS SENTI ESTEVE).
Mestalla: Valero (Feliciano); Gómez, Clemente, Ripoll; Palau, Nolito; Liñana, Rodríguez, Nebot, Forment y Aracil.

Illicitano: Esteban; Poyoyo, Guillén, Talón; Bonet, Esclapez; Ramoní, Rosado, Climent, Romero e Illán.
Goles:
1-0. A los 7 minutos, Rodríguez, a pase de Forment, remata de cabeza y la pelota se introduce junto a la cepa del poste de la puerta de Esteban.
1-1. A los 35 minutos de juego, Esclapez marca de un fuerte cabezazo a la salida de un corner.

2-1. Cuando por nuestro reloj se cumplen ya los cuarenta y cinco minutos de juego hay un centro templado y largo de Liñana que Forment recoge en immejorables condiciones y desde cerca, sólo ante el portero, tira colocado y con buena puntería.
3-1. a los catorce minutos de la continuación el Forment vuelve a marcar.

Incidencias:
Tarde fría, gris y levemente lluviosa y un gran vacío en Mestalla. Sólo acudieron los absolutamente incondicionales, y hay que señalar que los illicita-

nos partidos, pero si quizás de los más compenetrados. Tuvo mayor forma a la hora de culminar sus jugadas que de éstas fueron los cuatro goles seguidos.

EMPATO EL RAYO
OVIEDO, 9. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", IGLESIAS CUESTA).
Real Oviedo: Lombardía; Rodríguez Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Paredura; Gento III, Galán, Quirós, Gueza y Quini.

Rayo Vallecano: Semper; Racionero, Ferrández; Cristóbal, Arias, Pelines, Potele, Botello, Pastor y Borja.
Incidencias:
Se jugó con fuerza, pero sin mucha atención. Los masajistas apenas intervinieron que intervinieron. Antes del inicio del juego el Real Oviedo, con presidente del Rayo Vallecano, don Pedro Ruiz, la insignia de oro y bronce del club, así como el nombramiento de socio de honor del mismo. Fue un acto muy simpático y rubricado con una clamorosa ovación de todos los asistentes.

Juicio crítico:
El choque Real Oviedo-Rayo Vallecano era esperado con expectación por los aficionados locales. Se temía al rayo, pero al mismo tiempo se confiaba en el equipo propio y también en el triunfo. Lo cierto es que el Real Oviedo pudo, y hasta debió ganar al Rayo, durante los 90 minutos de juego, pero todo en el segundo tiempo. Las ocasiones de gol ante la portería de Semper fueron varias, pero los delanteros ovetenses, unas veces por precipitación y otras por lentitud, cuando no por una nutrida defensa rayista se mostraron incapaces de aprovechar las oportunidades que tuvieron.
Sin embargo, la ocasión más clara de este encuentro estuvo en un remate de cabeza a cargo de Potele, cuando el partido iba ya por sus minutos finales. Fue una bonita colada por la que quedaba a cargo de Feliciano el balón final que remató Potele alto.
El partido terminó en un empate a cero, pues, al final de que tanto resultado aburrida ya que tanto Real Oviedo como el Rayo Vallecano jugaron con fuerza y entusiasmo hicieron fútbol de calidad salvo en raras ocasiones.

COMENZO EN MALAGA LA VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA

LOS BELGAS COPAN TODAS LAS CLASIFICACIONES

LA ETAPA SE LA ADJUDICO ERIC LEMAN, ENTRANDO GOMEZ DEL MORAL EN SEGUNDA POSICION

HOY SE DISPUTARA LA TERCERA ETAPA SOBRE EL RECORRIDO NERJA - MALAGA

NERJA, 10 (Por teléfono. Crónica de nuestro enviado especial, **DOLINGA**). Empezó la XVI Vuelta a Andalucía y al término de la primera etapa, disputada entre Málaga y Nerja, con 103 kilómetros de recorrido y el puerto de la Reina, puntuable de primera categoría para el premio de la montaña, los belgas se han impuesto de manera sorprendente.

La salida se dio en Málaga, alrededor de las once de la mañana. Durante los primeros kilómetros, nada especial se ofreció pese a que la etapa se iniciaba con la subida de la Cuesta de la Reina. Todos los participantes, en grupo, pedaleaban con síntomas de tranquilidad absoluta a la vez que soportaban los embates del viento huracanado que desde el sábado pasado viene azotando estos lugares.

Lógicamente, era de esperar la reserva o dosificación de fuerzas, ante las malas condiciones climatológicas, pero también se pensaba que la jornada debía tener color español por aquello de que el terreno era muy accidentado y predominaban los repechos, estimándose que todo esto habría de perjudicar a los belgas.

Sin embargo, el primer aviso no tardaría mucho en producirse, poniéndose de relieve que los del Flandria vienen a ganar, aplicando su ley sin concesiones de ninguna clase.

Houbrechts, primero en la Reina

Los catorce kilómetros que aproximadamente separan de Málaga al alto de la Cuesta de la Reina, quedaron cubiertos sin estridencias y bajo una estrecha vigilancia de todos los corredores, innecesaria tal vez ya que no era sensato lanzarse en solitario. Cerca de la cima, demarró Carlos Echevarría, tratando de puntuar pero casi en la misma cinta, le desbordó en rabioso «sprint» Houbrechts, siguiendo a estos dos el egarense, Gómez del Moral. El resto de los participantes pasó en pelotón sin diferencias de tiempo, registrándose la natural reacción en avivar la marcha ante los descensos que conducen hasta Colmenar.

En varios kilómetros la bajada estuvo acompañada de niebla cerrada y ligera llovizna, haciendo peligrosísima la marcha de los corredores y, por qué no decirlo también, la de los vehículos de la caravana, cada cual en su afán de cumplir la misión asignada.

Aturdidamente, nada grave ocurrió, salvándose con fortuna los percances en forma de avería o caída, sin complicaciones de importancia. Por Colmenar, la caravana, un poco estragada, dejó la carretera general, desviándose en dirección a Riógordo, Periana y salir por la costa desde Vélez-Málaga a Torre del Mar.

Mascaro escapo en solitario

Al paso de los corredores por Riógordo y al amparo de las precauciones tomadas como consecuencia del mal estado de la carretera (faltaba eso en ese día infernal), se produjo la escapada más importante de la etapa, protagonizada por Mascaro. Una fuga muy aventurada, con mínimas probabilidades, ya que el fuerte viento en contra frenaba la marcha, sin olvidar que el esfuerzo desplegado podía quedar anulado por una avería, sobre todo teniendo en cuenta que casi cuarenta kilómetros de carretera eran de auténtico paisaje lunar, no apto para tubulares de cuatrocientos gramos y bicicletas de diez kilos.

Los belgas, triunfadores

Cuando abordamos la carretera de la costa, se respiró ampliamente porque había acabado el calvario y empezaba el último tercio de la etapa, realmente interesante, ya que a partir de entonces la lucha deportiva limpia de obstáculos, sería decisiva y todos los corredores responderían al clarín de guerra.

El primer objetivo de cazar a Mascaro, se cumplió matemáticamente y al incorporado al pelotón, quedó a arrear con las hostilidades, rompiéndose el grupo de cabeza hasta consolidarse una avanzada de siete hombres, formada por Gómez del Moral, José A. González, Mariné, Lemán, Iborra, Alva y Jovellán, perteneciendo dos al equipo de Langarica, dos al Werner y dos del Pepsi-Cola y uno del belga.

Solamente del Casera no existían representantes en esta escapada, si bien figuraban en otro grupo perseguidor que hacía de cabeza de puente con el malagueño Fernández Dueñas y que como rivales llevaba a Mascaro, ya agotado por el esfuerzo anterior, Houbrechts, Vanclooster, Echevarría, Lasa y Estarlich.

La mayor ventaja que entre sí marcaron estos dos pelotones fue de 46 segundos, pero algo no debió funcionar y a menos de diez kilómetros de la meta de Nerja se fusionaron ambos grupos en beneficio total y exclusivo de los belgas, que contaban con tres hombres y una supremacía indiscutible a la hora de lanzarse sobre la cinta de llegada, como así ocurrió al vencer con dos largos de máquina Eric Lemán, el más rápido también en el Trofeo «Juan Zumaquero», disputado el domingo. Tras de éste, se colocó Gómez del Moral, aventajando muy apretadamente a Houbrechts.

El balance de la primera jornada señala que los belgas al triunfar en una etapa dura agravada por los elementos atmosféricos, están dispuestos a copar todas las clasificaciones de esta XVI edición de la Vuelta Ciclista a Andalucía. Todavía pudiera ser prematuro lanzar las campanas al vuelo, pero como advertencia es muy elocuente su éxito por partida quintuple: individual, equipos, montaña regularidad y gran combinada, ésta última, clasificación de puntos obtenidos del lugar ocupado en todas las clasificaciones de la Vuelta.

La exhibición del Flandria de Clerck, debe tener adecuada réplica en los corredores españoles. Todavía queda mucha «tela por cortar» y las dos etapas que faltan aún para llegar a Granada, tienen trazado y dureza suficientes como para repetir con marcado color hispano, la pauta de «festival flamenco» que ha sonado hasta ahora.

COMENTARIO FINAL

Ciertamente, nos hemos dejado influenciar por la eficacia y disciplina del conjunto belga, auténticamente competido y con una labor de equipo realmente admirable, pero bien merece la pena, analizar las posibilidades del resto de los equipos participantes en la Vuelta.

Empezando por los corredores de Langarica, hay que decir que sus gran-

XVI VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA

DOS GRANDES PREMIOS:

“Maillot Verde” y “Etapas Volantes”

QUE PATROCINA



¡PULEVA DA CALIDAD!

Exija la calidad PULEVA

UNIASA

GRANADA

vellar y al andaluz Alba. A este habrá que prestarle atención pues a la chita callando siempre se encuentra donde hay «regados». Eso es señal inequívoca de su fortaleza y ambiciones a no ser un segundón.

Cierra este resumen el Casera - Bahamontes, cuyo papel viene siendo por bajo de la calidad de sus componentes, salvándose únicamente el malagueño Fernández Dueñas, bastante combativo y siempre en la brecha.

HOY, SEGUNDA ETAPA

Esta mañana, y bastante temprano, la caravana ciclista se pondrá en marcha para cubrir los 168 kilómetros de la segunda etapa entre Nerja y Almería, con meta volante en Adra, patrocinada por Puleva. Las perspectivas se mantienen en cuanto al mal tiempo. Esperemos que a pesar de esta importante dificultad, se planee alguna batalla que permita desbancar a los belgas porque si ocurre lo contrario, no será muy aventurado anticipar cuáles se llevarán la Vuelta Ciclista a Andalucía 1969, casi en plan turístico.

CLASIFICACIONES

Primero, Eric Lemán, 3-08-57 (con bonificación); segundo, A. Gómez del Moral, 3-09-12 (con bonificación); tercero, Houbrechts, 3-09-27; cuarto, Mariné, quinto, Carlos Echevarría; sexto, Fernández Dueñas; séptimo, José Alva; octavo, José M. Lasa; noveno, Manuel Iborra y décimo, José Martínez, todos en el mismo tiempo que Houbrechts.

Se clasificaron cincuenta corredores, es decir, la totalidad de los que tomaron la salida en Málaga, no registrándose, por tanto, ningún abandono.

LA MONTAÑA

Primero, Houbrechts, 5 puntos; segundo, Echevarría, 4; tercero, Gómez del Moral, 3; cuarto, Iborra, 2; quinto, Sahagún, 1.

POR EQUIPOS

Primero, Flandria de Clerck, 9-27-57; segundo, Kas, 9-28-06; tercero, Pepsi Cola, 9-28-21; cuarto, Werner Televisión, 9-29-35; quinto, La Casera-Bahamontes, 9-32-05.

PREMIO A LA DESGRACIA (Trofeo PULEVA)

Jorge Mariné, con un punto.

PREMIO A LA REGULARIDAD (Trofeo PULEVA)

Marcha en cabeza el belga Eric Lemán.

EL BASTI O.J.E. GOLEO AL TORREDONJIMENO (4-0)

LOS BASTETANOS CUAJARON UN GRAN SEGUNDO TIEMPO

BAZA, 10 (De nuestro corresponsal, **VALDIVIESO MARTINEZ**). — Mercedemente goleó el Basti al Torredonjimeno en el campo de deportes, Alameda, donde se registró un lleno total. El Torredonjimeno, según su habitual costumbre, solicitó equipo arbitral neutral, por lo que los 22 jugadores, estuvieron bajo los órdenes del colegiado Alcaide Crispín, de Córdoba, que tuvo muy destacada actuación. Pitó bien y aplicó la ley de la ventaja, para un equipo y otro cuando lo vio oportuno.

En los primeros minutos hubo dominio alterno, pero sin ningún peligro para las dos porterías. En el minuto nueve el público, ante una excelente jugada llevada a cabo por Morales y Grego, se pone en pie y les aplaude. Fue una pena, no quedara culminada con el primer gol de la tarde. Fueron pasando los minutos y el partido seguía su ritmo de buenas jugadas por parte de ambos bandos, aunque la verdad, había demasiados globos, ventaja para los de Jaén, ya que excepto dos azulgrana, todos pasaban en altura a los bastetanos, sobre todo el central Rufino, encargado de marcar al pequeño Contreras, que no pudo tocar una pelota de cabeza, pero el chaval se aprovechó y lo hizo por bajo, distribuyendo mucho juego.

A la media hora de juego Simón lanza una falta y rebota en el larguero, salvando el peligro una defensa azulgrana y después, Benito, en difícil posición, tiraría a puerta rozando de nuevo el larguero. Una buena ocasión tuvo el Basti para marcar, pues hacía falta un gol para que el partido (a pesar de que se estaba realizando buen juego), tomara más aliciente.

CUATRO GOLES MERECIDOS

Nada más dar comienzo la segunda mitad, Soriano se hace con el balón, cede a Contreras en largo y éste de un fuerte chut, introduce el balón en las mallas.

El gol más bonito de la tarde llegó en el minuto 12, a raíz de una jugada junto al área grande, entre Benito, Contreras y Morales, que cruza con la izquierda marcando el segundo gol para los locales.

El tercer gol llegó 2 minutos más tarde, fue a raíz de una falta lanzada por Simón, que recoge Grego, burla a la defensa y cediendo a Contreras que marca de un tiro fuerte, sin que de tiempo a que el metá jiennense se pueda apercar de por dónde ha pa-

sado el esférico. Esto dio color al encuentro y desde este momento, o mejor dicho, desde el segundo gol, el dominio fue total del Basti, que llegaba una vez y otra peligrosamente a la meta visitante. Arrancadas de Simón y juego en abundancia distribuido por Benito, que estuvo muy destacable. En el minuto treinta y cinco, se produce un córner que es lanzado por Soriano y pasando por varios jugadores de ambos equipos Morales, algo retrasado, roza el balón que va a parar a Grego, quien, con la derecha, logra el cuarto a cero. Sigue el buen ritmo de juego estando éste durante el último cuarto de hora en terreno jiennense, por lo que el Basti pudo remontar los goles, haciendo más destacada la goleada. Pero en fin, teniendo en cuenta que el Torredonjimeno en un encuentro de dureza por su parte ganó en el partido de ida por cinco a uno, se le han devuelto los goles de diferencia, como decíamos en nuestro trabajo del sábado. Más mérito en la victoria del Basti, por cuanto allá se le marcó por lo menos el tanto de honor, mientras que la defensa local ha estado muy segura y sólo han tenido ocasión de tirar a la puerta defendida por Santos en dos ocasiones.

RESUMEN

El partido ha sido uno de los encuentros que más han sobresalido en el campo de deportes Alameda, junto con el que se jugó contra el Recreativo de Granada. El Torredonjimeno ha demostrado ser un equipo duro, que cuenta con una defensa compuesta por hombres «murallas», muy altos, fáciles para tocar la pelota de cabeza, la media no ha estado mal y la delantera muy bullidora pero poco peligrosa en sus contrataques.

El Basti, un conjunto bien formado al que ya se sabe es difícil de batir en Baza. Ha cuajado un partido muy completo.

Basti OJE: Santos; Mañas, Rafa, Curva; Soriano, Nene; Simón, Contreras, Benito, Morales y Grego.

Torredonjimeno: Alfredo; Pérez, Rufino, Parras; Gálvez, Borrego; Fernando, Ramón, Mores y Juan Manuel.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

ALHAMBRA

ES MAS CERVEZA



EL RECREATIVO TAMBIEN GANO EN PELIGROS (1-2)

LUCHO MUCHO EL VANDALIA, PERO NO TUVO SUERTE EN EL REMATE

EL FILIAL, JUGANDO CASI TODO EL PARTIDO CON DIEZ HOMBRES, POR EXPULSION DE AGUILERA

La obtención de un resultado positivo en la visita del Recreativo al campo municipal de Peligros era una papeleta difícil, ya que a pesar del evidente "bajón" del Vandalia en sus últimos encuentros, no desconocíamos el efecto revulsivo que despiertan estos partidos de máxima rivalidad, sobre aquellos jugadores que se enfrentan al Recreativo, que se crean con un entusiasmo y un espíritu de superación que desearíamos exhibieran a todo lo largo de la Liga. Como, además, en esta ocasión el equipo "vándalo" se presentaba con la plantilla de gala —recuperados la casi mayoría de sus jugadores lesionados— entraba dentro de lo normal que de nuevo se repitiese la historia de la pasada temporada en la que contra todo pronóstico —pero justamente— el Recreativo salió derrotado de Peligros, en unas circunstancias que los puntos le eran vitales para evitar el descenso de categoría. No ha sucedido así en la pasada jornada, en que el Recreativo se ha apuntado un apretado, pero importante triunfo, 2-1, que le convierte ya en campeón virtual de la Liga regional.

Sin embargo, ¿ha sido su victoria clara y convincente? No, ya que dominado casi todo el encuentro ha sabido aprovechar las únicas oportunidades de acercarse a la meta de Cobos, para conseguir la victoria.

EL RECREATIVO SE ADELANTA EN EL MARACEN

Cuando prácticamente se estaba ju-

gando los primeros minutos de tanteo y el juego no tenía una tónica definida, el Recreativo consiguió abrir el marcador, a los diez minutos justos de comenzado el partido. La jugada que precedió al tanto se produjo a raíz de una combinación entre los delanteros recreativistas. De la Rosa que cede el balón a Mateo para que, éste, una vez rebasada la defensa, lance un gran disparo que difícilmente rechaza Cobos a los pies de un defensa, yendo el despeje de éste a la cabeza de Mateo, que no tiene más que empujar suavemente el balón a puerta vacía. A partir de este momento no iban a repetirse estas oportunidades ya que pasados los primeros minutos de desconcierto en las filas del Vandalia a raíz del tanto encajado, poco a poco va desnivelando a su favor este equipo la iniciativa del juego y naturalmente se ve favorecido por la expulsión del jugador del filial Aguilera en el minuto diecisiete, "producida en unas circunstancias análogas al reciente "caso Lorenzo", pues mientras la atención del juego transcurría en otras áreas del campo, un jugador del Vandalia, Ceballos se quejó en el suelo de haber sufrido una agresión, y tras la consulta del árbitro del encuentro al linier por lo sucedido, decide la retirada del blanquiazul. Esta incidencia tiene su reflejo en la marcha del encuentro, aunque es justo consignar que el mando y el dominio del Vandalia ya se había manifestado con anterioridad a la expulsión, pero se hizo prác-

tente a raíz de la salida del jugador sancionado.

Hasta la terminación de esta primera mitad, bien sujetos los delanteros granadinos, el Vandalia se lanza una y otra vez sobre la meta de Castillo, que pasa por momentos de verdadero peligro, pero bien secundado por su defensa, especialmente gracias a la espléndida actuación de Martínez, consiguen alejar el peligro. En la segunda parte, se hace todavía más agobiante el dominio del Vandalia, que en algunos momentos llega a ser abrumador, pues las ocasiones de marcar en la portería del Recreativo se hacen cada vez más iminentes y lo que tenía que llegar como irremediable para el filial, se presentó a los treinta y cuatro minutos de esta mitad, en que Cobos, extremo "vándalo", en uno de los innumerables acosos en el área del Recreativo consigue el empate en un remate con la rodilla.

Como el Vandalia no cesa de acosar a sus contrarios, a punto está de dar la vuelta al partido, pues hay momentos en que ya se canta el gol, pero estaba escrito que no era su día y así, un contrataque esporádico del Recreativo, que si había atacado poco —bien contenido por la defensa contraria— daba muestras de peligrosidad, como lo vino a confirmar el segundo tanto, el de la victoria, que se producía a siete minutos del final, por medio de Ríos en un remate precioso de cabeza a centro largo de Machado.

EQUIPOS Y JUGADORES

Si el resultado de este encuentro en un caso imaginario se hubiera ventilado, con arreglo a los méritos que hubiera exhibido uno y otro equipo, no cabe la menor duda que el triunfo habría correspondido al Vandalia, por su tesón, derroche de energías y mayor peligro sobre el meta del Recreativo que en más de una ocasión pasó momentos de verdadera angustia, pero co-

PERDIO TODA LA EMOCION EL TORNEO REGIONAL

Si alguna duda podría haber sobre la superioridad del Recreativo en el torneo regional andaluz, quedó disipada tras la victoria en Peligros. Un equipo campeón debe responder en todo momento para acreditar su condición y en verdad que los discípulos de José Manuel González lo consiguieron. Difícilmente se puede escapar ya el título, por cuanto son seis los puntos de ventaja y ningún partido realmente comprometido. Es más creemos que el Recreativo puede saltar el torneo sin sufrir una sola derrota más.

Ha perdido ya toda su emoción el torneo, porque el segundo puesto de nada sirve, salvo para mejorar el prestigio. Por destacar diremos que tiene gran valor el triunfo del Maracena en terreno del Imperio, toda vez que los de Albolote llevaban unas jornadas con buen rendimiento y excelentes resultados. También es digno de destacar la victoria del Basti sobre el Torredonjimeno, por haberla conseguido por un tanteo concluyente, lo que no consigieron otros clubs de mejor clasificación que el bastetano. Igualmente el Churriana sacó adelante el difícil compromiso que suponía la presencia del Jaén Deportivo.

Extraña la derrota del Macael en Dalías, aunque quejas ya las aspiraciones campeones, los de Macael no se habrán empleado con la fe que acostumbran. Tampoco es normal el tanteo-encajado por el Hispania en Oriola del Río; demasiados goles, ya que los olulenses no se caracterizaron hasta ahora por eficacia frente a los marcos contrarios. El colista sigue "coleando" y de la coyuntura se aprovecha el Plus Ultra que mejora así su cuenta positiva.

PINERO

mo en el fútbol sólo cuentan los goles, ahí está su victoria gracias a dos aciertos en el encuentro. Por lo demás, el filial hizo "su partido", máxime con el handicap del jugador expulsado, que le obligó a prestar toda su atención a las líneas de cobertura. De esta forma ha sido la línea más sobresaliente, destacando especialmente Castillo y sobre todo, Martínez. ¡Qué gran partido el de este muchacho!

El Vandalia ha vuelto a encontrar su juego en el partido frente al Recreativo, pues a pesar de la derrota ha jugado un buen partido defensivo y ofensivo. En este último aspecto ha tenido su "estrella", una vez más, en Contreras, extraordinario a todo lo largo del partido, sin olvidar también las buenas coscas de Bosco y Fernando. Los demás, luchadores del partido.

A petición del Vandalia, fue designado para este encuentro trío arbitral neutral. Desde luego, para este tipo de partidos no se necesitan alforjas ya que la actuación fue mediocre. El señor Polanco Almagro, que así se llama el colegado, sin influir en el resultado, perjudicó a ambos conjuntos, pero muy especialmente al Recreativo en la sanción de algunas faltas inexistentes. Por si fuera poco incurrió a menudo en no entenderse con los jueces de banda, lo que desdició más aún su labor.

Los equipos se alinearon así: Recreativo: Castillo; Martínez, Lelo, Lizaso, Aguilera, Machado; Mateo, Ríos, Moreno-López, Pirri y De la Rosa.

Vandalia: Cobos; Fernando, Sevilla, Bustos; Paquillo, Exposito; Bosco, Cepillo, Ceballos, Contreras y Pepito. J. BAENA ANIAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PISOS • SOLARES • FINCAS RUSTICAS Y URBANAS • CHALETS • LOCALES • ALQUILERES • TRASPASOS

PISOS...! PLAZA SANISIDRO

RENTA LIBRE

de 5 y 6 habitaciones y servicios dobles,

Con...

- * Mucho sol
- * Mucha luz
- * Mejores facilidades de pago.

...Y todo lo que tiene que tener un PISO para ser un

BUEN HOGAR

Anticipos

Banco de Santander
Banco H. Americano

NAVARRO PLAZA
SANMATIAS 8
TEL. 229789



PISOS EN MARACENA

Calle Santa Rita

Inmobiliaria San Emilio

Expediente GR. — VS. 6.138 de 1967, calificado provisionalmente el 19 de Septiembre de 1968, como viviendas subvencionadas.

TODOS EXTERIORES, 4 HABITACIONES, SERVICIOS Y TERRAZA.

ENTRADA UNICA, 35.000 pesetas.

RESTO, 1.500 pesetas MENSUALES

Terminación, a partir de Septiembre 1969.

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio permanente del titular.

Venta e información:

EXCLUSIVAS "KALSAN"

Ganivet, 3 - primera planta.

Teléfono 229672

GRANADA.

En MARACENA:

Café Zurita,

de 7 y media a 9-noche.

¡PISOS MARAVILLOSOS!

— en —

CAMINO

DE

CIRCUNVALACION

De 4 habitaciones y servicios, todos exteriores, magnífica orientación.

Todo el material de primera calidad.

PRECIO: 240.000 pesetas.

Promotor:

José María Moral Gálvez. Expediente GR.-VS. 406-68, calificado provisionalmente el 3 de septiembre de 1968, como viviendas subvencionadas.

TERMINACION A PARTIR DE OCTUBRE PROXIMO

Exclusivas

"Moral & Millán"

MESONES, 4 - 2.º

Teléfono 222682

GRANADA

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio permanente del titular.

Autorizado por el I.N.V. con el número 22.



MORAL VILCHEZ

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA NUM. 2

OFRECE:

* Bajos con siete puertas a la calle, de venta libre, a tres mil quinientos pesetas metro cuadrado hasta 160 metros cuadrados (Zaidín).

* Otros en Camino de Ronda, sótanos y primera planta, mil quinientos metros cuadrados, a tres mil pesetas metro cuadrado.

* Piso con cinco habitaciones y servicios, entrada del Zaidín, entregando cien mil pesetas; resto, facilidades. Libre y terminado.

* Peluquería e Instituto de Belleza en calle Recogidas, primera planta, traspaso o arriendo.

* Solar en Avenida Calvo Sotelo, quinientos metros cuadrados, a ocho mil pesetas metro cuadrado.

* Proyecto de 34 pisos, cedido por valor del solar, de 800 metros cuadrados a 1.000 pesetas metro cuadrado, en el Zaidín.

MORAL VILCHEZ

PUNTEZUELAS, 2 — GRANADA

PISOS EN EL TRIUNFO

CALLE CALVO SOTELO CARRETERA DE MURCIA

EN EL MAS ESTRICTO REGIMEN DE COMUNIDAD PISOS DE 4, 5, 6 Y 7 HABITACIONES

Con servicios dobles alcatados hasta el techo.

CONSTRUCCION 1.ª CATEGORIA

desde 270.000 Ptas.

Con 50.000 pesetas de entrada MUY CENTRICOS

Bloques construidos sobre calles asfaltadas. Frente a Facultad de Medicina, nueva Universidad, Institutos, etc.

Anticipos:

Banco de Santander
Banco H. Americano

NAVARRO PLAZA
SANMATIAS 8
TEL. 229789



MAGNIFICOS PISOS CAMINO DE RONDA

4 y 5 habitaciones y servicios

MUCHO SOL :: PROXIMOS A COLEGIOS

Desde 342.000 pesetas. :: Entrada, 50.000 pesetas

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

ANTICIPOS, BANCO HISPANO AMERICANO.

Información y Contratación:

EXCLUSIVAS

BARRANCO

RECOGIDAS, 22